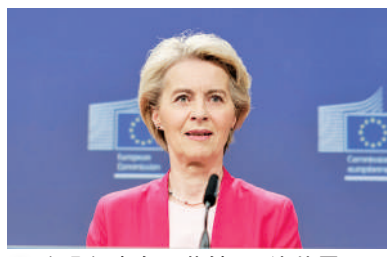
看中國
華盛頓D.C.版
VISION TIMES
第 994 期 | 2025 年 3 月 14 日—3 月 20 日 | 每週五出版 | www.kanzhongguo.com | www.visiontimes.com | 電子報：pdf.secretchina.com | 廣告 Advertising：703-868-1509

川普加稅 歐盟反制

川普宣布25%鋼鋁關稅生效 分析：旨在針對不公平貿易


▲ 川普在白宮展示他簽署的行政令。


▲ 歐盟主席烏爾蘇拉·馮德萊恩

◆記者高芸綜合報導

美國總統川普於3月12日正式宣布，將所有鋼鐵和鋁產品的進口關稅統一提高至25%，並取消2018年關稅政策中對部分國家的豁免。原本針對鋁產品的10%關稅也同步上調至25%。與此同時，歐盟迅速做出回應，宣布將於4月1日起實施總值260億歐元（約合280億美元）的反制關稅措施。


2022年4月1日，德國克雷費爾德的辛北爾康普鑄造廠的工人們正在工作。

據《紐約郵報》報導，川普政府此次加徵關稅的決定，源於2月分發布的一項總統指令，作為其重塑國際貿易體系戰略的一部分。白宮表示，新的關稅政策旨在推動製造業回流，促進本土就業。

目前，川普已針對加拿大、墨西哥和中國分別實施單獨關稅，並計畫從4月2日起，對歐盟、巴西和韓國的進口商品徵收「對等」關稅。

川普在美國商業圓桌會議（Business Roundtable）上向企業高管表示，這些關稅正在促使企業加大對美國工廠的投資。

「關稅越高，他們越有可能來我們國家建廠。」川普表示，「如果他們搬到美國並創造就業崗位，那才是最大的勝利。關稅只是手段，同時也會為國家帶來大量財政收入。」

儘管市場反應不佳，標普500指數在過去一個月因經濟放緩擔憂而下跌8%，川普仍堅定推進加稅政策。他甚至曾威脅對來自加拿大的鋼鋁產品加徵高達50%的關稅，不過在加拿大安大略省宣布暫停對出口至密歇根州、明尼蘇達州和紐約州的電力徵收附加費後，最終決定維持25%的稅率不變。

川普表示，此次全面加稅也是對其第一任期未竟之施政的延續。儘管他在2018年已啟動鋼鋁關稅政策，但因豁免範圍廣泛，加上美國企業可以申請個別產品豁免，政策效果被顯著削弱。2020年，加拿大和墨西哥在重新談判北美貿易協議後獲得關稅豁免，其他國家則通過進口配額代替關稅。

此次調整雖然可能有助於保護美國本土鋼鐵與鋁產業，但也引發製造業成本上升的廣泛擔憂。經濟學家稱，「下游」製造商將受到更大衝擊。美國國際貿易委員會（US International Trade Commission）2023年報告顯示，2021年下游行業因關稅導致的產值損失35億美元，超過當年鋁與鋼鐵產業新增產值的23億美元。

儘管如此，白宮仍然強調，一些國際車企，如沃爾沃（Volvo）、大眾（Volkswagen）和本田（Honda），正在考慮擴大在美投資。不過，也有企業因擔心成本上升與利潤壓縮而可能推遲擴產計畫。

歐盟反制關稅即將實施 涉及多個關鍵商品

與此同時，歐盟方面迅速回應美國加稅措施。歐盟委員會12日宣布，將從4月1日起正式實施反制措施。

歐盟委員會主席烏爾蘇拉·馮德萊恩（Ursula von der Leyen）在聲明中表示：「美國正在徵收價值280億美元的關稅，我們將以相應規模進行回應。」

馮德萊恩強調，歐盟願意保持談判渠道暢通，但在當前全球地緣政治和經濟高度不確定的背景下，各國不應以關稅互相加壓，這不符合共同利益。

歐盟委員會指出，反制措施將涵蓋鋼鐵和鋁產品，同時涉及紡織品、皮革製品、家用電器、工具、塑料和木材等多類商品。此外，農產品也將被納入反制範圍，包括家禽、牛肉、部分海產品、堅果、雞蛋、糖類和蔬菜。

關稅政策核心目標 針對中共不公平貿易行為

有分析認為，此次關稅政策背後的核心目標，是針對中共多年來的鋼鐵和鋁產業不公平貿易行為。北京通過大規模國家補貼推動產能擴張，長期傾銷廉價金屬，擾亂全球市場秩序，嚴重衝擊包括美國在內的各國製造業。

數十年來，北京以補貼驅動的產業擴張不僅限於鋼鋁，還包括電動車和可再生能源等「戰略產業」。此外，自「一帶一路」倡議推出後，北京開始支持鋼鐵企業在印尼等東南亞國家擴建海外產能，進一步擾亂國際市場。

雖然中共曾承諾控制產能，但始終未能兌現。2024年，中國鋼鐵出口達1.11億噸，較上一年增長22%。

關稅政策引發不同聲音

川普政府的關稅措施在美國國內也引發不同聲音。美國鋼鐵工人聯合會（United Steelworkers，USW）主席大衛·麥考爾（David McCall）肯定政府遏制全球產能過剩的努力，但反對對加拿大進口產品徵稅。

五個與美國鋼鐵產業相關的組織，包括美國鋼鐵協會（AISI），致函川普總統，支持取消產品豁免程序，並全面恢復25%關稅。

他們指出，豁免機制削弱了232條款關稅的效果，使大量鋼鐵和下游衍生產品重新湧入市場，威脅本土產業和國家安全。

AISI主席兼首席執行官凱文·登普西（Kevin Dempsey）亦支持新一輪關稅政策，認為其有助於解決市場扭曲問題。

「中（共）國通過補貼鋼鐵等產品並向美國和其他市場傾銷，嚴重擾亂全球市場秩序。」登普西在聲明中表示，「此外，中（共）國還通過向第三國出口鋼鐵產品並在當地加工，使這些產品以其他形式進入美國市場，規避關稅。」

圖片來源 | 德國鑄造廠：SASCHA SCHUERMANN/GETTY IMAGES；川普：ANDREW CABALLERO-REYNOLDS/AFP VIA GETTY IMAGES；馮德萊恩：THIERRY MONASSE/GETTY IMAGES


EASON YANG
區域副總裁
專業 誠懇 負責
516-806-9187
Eason.yang@transglobalus.com

美國泛宇集團
年金 貸款 保險 投資 稅金 教育 如何解決RMD問題
全美14個州，超過30間辦公室
一站式金融服務團隊
TransGlobal 美國泛宇集團
馬裡蘭辦公室 7361 Calhoun Place, Suite 470, Rockville, MD 20855
弗吉尼亞辦公室 8614 Westwood Center Dr, Suite 320, Vienna, VA 22182

EZ Management Service, Inc.
免費諮詢評估
301-417-4868；703-255-7015
服務於 MD 和 VA，民宅或商業
647 LOFSTRAND-I, ROCKVILLE, MD 20850
VA CLASS A #2705063970 MHIC #76384
室外裝修專家
屋頂 門窗 護牆
排水槽和飾邊
執照保險索賠評估專家
因冰雹， 風災或其它自然災害引起的屋頂損害， 都可以幫您進行專業評估， 申請保險索賠， 成功率非常高。
30 年豐富經驗，優質優材服務，誠信至上，價格最低


整版圖片來源 Adobe Stock Getty Images
華盛頓 DC Tel: (703)403-7093 紐約 Tel: (212)730-6963，Fax: (240)706-8888
郵 址 Mailing Address: P.O. Box 3962, Merrifield, VA 22116
全球發行： 美國、加拿大、澳洲、新西蘭、歐洲、日本、韓國、港澳、秘魯
投稿：dc@visiontimes.com

盧比奧宣布取消83%外援項目

【看中國記者高芸綜合報導】川普政府近日宣布對美國國際開發署（USAID）進行系統性重組，取消83%的對外援助項目和合同，預計將節省超過584億美元預算。

國務卿馬可·盧比奧（Marco Rubio）3月10日通過X平臺發布聲明稱，已有5200份合同被取消，稱這些合同「耗費數百億美元，卻未能服務美國核心國家利益，甚至在部分情況下造成損害」，並指出其中存在效率低下和目標偏離等問題。

據悉，USAID原有合同總數約6200份，本輪裁撤比例超過83%。早前川普政府在法院文件中曾披露，計畫終止5800份多年期合同（占比93%），以及9100項國務院撥款中的4100項，總節支估算達584億美元。

盧比奧表示，剩餘約1000個項目將由國務院負責管理，國務院已於2月正式吸收USAID相關職能。「在與國會協商後，我們將更有效地執行這18%的保留項目。」他說，同時感謝政府效率部（DOGE）和團隊「夜以繼日的努力」，推動了「早該進行的歷史性改革」。

EVELYN HOCKSTEIN/POOL/AFP VIA GETTY IMAGES



美國國務卿馬爾科·盧比奧

DOGE是川普上任首日簽署行政命令設立的政府改革機構，由伊隆·馬斯克（Elon Musk）領導，負責清理低效和冗餘項目。盧比奧在聲明中特別感謝馬斯克的支持。

DOGE網站公布部分被終止的合同清單，包括：

一. 400萬美元，用於利比里亞的工程服務。

二. 110萬美元，用於某一個在線氣候變化工具。

三. 400萬美元，用於評估肯尼亞初等教育。

四. 1000萬美元，用於孟加拉國安全支持項目。

與此同時，川普政府正面臨法院命令，要求在本週內解凍價值近20億美元的援助資金，用於支付此前已履行合同的組織。該部分資金曾計入此前的節支估算。

USAID成立於1961年，曾在全球100多個國家提供災害救助、健康醫療與緊急食品援助。2023財年，USAID管理超過400億美元的撥款，占聯邦預算不到1%。但自川普上任以來，該機構成為DOGE重點改革對象。

據CBS報導，川普計畫將USAID完全併入國務院，並大幅削減其人力與預算。

據消息人士透露，2月初，兩名高級安全官員因拒絕DOGE獲取機密信息被行政停職。由川普任命的USAID辦公廳主任馬特·霍普森（Matt Hopson）也在上任兩週後辭職。隨後，USAID官網下線，幾乎全體工作人員被停職，所有海外員工被召回。

國際救援組織表示，部分營養救助和疾病防控中心已收到終止通知，部分項目運行受阻。世界衛生組織和多家非政府機構也指出，美國是一些全球公共健康項目的重要資助方，此次調整可能對相關工作帶來一定影響。

X鏟除中共「僵屍大軍」 揭《紐約時報》攻擊神韻黑幕

【看中國記者尹華綜合報導】億萬富翁馬斯克旗下的社交媒體平臺X近日採取強硬措施，在過去一個月中刪除了數千個與中共有關聯的虛假帳號。這些帳號被指控操縱輿論，大肆推廣《紐約時報》針對神韻藝術團的攻擊性報導，試圖抹黑這一由法輪功人士創辦、致力於展示共產主義前中國傳統文化的表演團體。這一事件不僅揭露了中共在全球社交媒體上的滲透行動，也引發了對信息戰與平臺治理的廣泛關注。

分析英國社交媒體工具巴茲蘇莫的數據發現，一篇《紐約時報》於2024年8月發布的中文版攻擊神韻文章，在X平臺上被轉發超過2.8萬次，成為該報一年多來分享次數最多的文章。然而，令人震驚的是，分享該文的帳號中，80%毫無粉絲，僅6%擁有50人以上關注者，遠低於《紐時》其他熱門文章90%以上的比例。網絡安全專家雷克斯·李表示，這種異常現象是典型的「僵屍帳號」特徵，指向一場國家級別的機器人攻擊行動。他曾為美國國土安全部和國家安全局提供諮詢，對此類網絡操縱行為頗有研究。

這些虛假帳號多數於2024年4月後創建，專門發布汙蔑抹黑法輪功內容，包括模仿中共宣傳風格的粗糙漫畫和極端言論。有些帳號甚至偽裝成前法輪功人士，編造荒誕指控並公開支持中共政策。

資深情報專家凱西·弗萊明透露，部分「特權管理帳號」由真人操作，可能是中共軍人或特工，負責投放原始內容，隨後交由機器人網絡放大宣傳。此外，還有帳號聚焦加密貨幣話題，夾雜親中共內容，或專門回覆批評中共的帖子，彼此互動形成「回音室效應」，製造虛假輿論共鳴。弗萊明指出，這種協同操作模式違反了X平臺的欺騙行為政策，可能涉及偽造身分和多帳號操控。

中共內部的吹哨人早在去年就發出警告，稱2022年起，中共發動新一輪針對法輪功的海外攻勢，利用西方媒體和社交平臺詆毀神韻及法輪功。這場行動據稱由最高層直接授權，動用情報網絡蒐集信息並編造惡意報導。一名X平臺用戶承認曾協助《紐時》撰寫相關文章，但《紐時》對此未做回應。弗萊明警告，中共如今公開使用從異見人士監控中獲取的私人信息，例如法輪功人士的家庭背景及在美活動細節，顯示其迫害手段已不再隱祕。這種「厚顏無恥」的轉變，標誌著中共試圖通過輿論戰先發制人，阻止美國政府對其國內罪行展開調查。

過去八個月，《紐約時報》發表了十篇針對神韻的文章，其中八篇出現在中文版，這些內容隨後被虛假帳號在X平臺上廣泛傳播。

神韻總部設在紐約，通過藝術表演復興傳統中國文化，並因長期揭露中共人權惡行而被視為眼中釘。

中共對神韻的打壓由來已久，利用「五毛大軍」——一支由低薪工人組成的網絡宣傳隊伍，以及軍方特工操縱美國社交媒體。此次行動更借助人工智能技術生成虛假身分，從用戶名到頭像無不逼真，效率之高令人咋舌。吹哨人透露，中共甚至在法輪功團體內安插臥底，製造內部分裂，進一步加劇對其聲譽的破壞。

針對這一現象，大紀元媒體將相關調查結果提交給X平臺後，該平臺迅速採取行動，關閉了96%的零粉絲帳號以及75%具備不真實行為的中型帳號。

X媒體戰略主管戴夫·海因辛格在一份聲明中表示，平臺每週處理數百萬違規帳號，對操縱行為和垃圾郵件保持零容忍態度，並將持續應對此類報告。

然而，令人不安的是，新一批汙蔑抹黑法輪功帳號自去年底至今年初陸續出現，顯示這場網絡攻勢遠未結束。這些新帳號延續了相似的模式，有些偽裝成加密貨幣愛好者，間或發布親中共內容，有些則專注於吹捧汙蔑抹黑法輪功言論，試圖影響輿論走向。

雷克斯·李將這一事件形容為「回音室效應」，指出僵屍帳號通過相互轉發和點讚，製造出虛假的熱度假象。他補充說，這種行為的特徵還包括重復發帖、低互動率和高頻發布，與正常用戶行為大相徑庭。

弗萊明則認為，中共的終極目標是阻止美國政府對其在中國境內對法輪功人士實施的酷刑及大規模器官活摘等罪行展開正式調查。大量獨立報告已證實這些罪行的存在，若美國採取行動，可能對涉案中共領導人提起訴訟，甚至動搖其政權根基。一位吹哨人直言，這正是中共不惜一切代價發動輿論戰的原因。

這場風波不僅揭露了中共跨境輿論戰的黑幕，也突顯了X平臺在應對網絡操縱方面的決心與挑戰。

過去，類似行動已在其他平臺曝光，例如元宇宙公司2023年報告中提到的「垃圾偽裝」網絡，涉及數千個中共相關帳號，試圖干擾2024年美國大選並攻擊人權組織。如今，人工智能的加入讓這種攻勢更具隱蔽性和破壞力，從生成可信身分到自動化內容發布，技術門檻大幅降低。分析人士警告，若不加強跨平臺合作與監管，這類操縱行為的規模和影響將進一步擴大，對民主社會的信息生態構成嚴重威脅。

然而，危機中也孕育著希望。X平臺的迅速反應展示了社交媒體在技術與政策層面抗擊虛假信息的潛力。雷克斯·李樂觀表示，隨著檢測技術的進步，例如對異常帳號行為的智能識別，平臺有能力更精準地鏟除「僵屍大軍」。弗萊明也認為，這場鬥爭的關鍵在於公眾意識的覺醒與國際社會的聯合努力。他強調，揭露真相不僅是對抗中共輿論戰的第一步，更是捍衛自由價值的重要防線。未來，技術進步與平臺合作，將為守護信息真實性帶來更多曙光，讓虛假宣傳無處遁形。





美烏協議傳佳音 普京成關鍵

【看中國記者王君/萬厚德綜合報導】美國總統川普和烏克蘭總統澤連斯基在2月底於白宮發生爭執，導致美烏雙方關係瞬間跌落谷底。如今在烏克蘭同意美方30天停火協議後，川普在11日表示，將會再度邀請澤連斯基訪問白宮並透露，預計本週內將與俄羅斯總統普京通話，希望俄方也能夠同意停火條件，而讓戰事得以暫時中止。

SALAH MALKAWI/GETTY IMAGES



美烏於11日在沙特阿拉伯舉行會談，基輔同意停火30天，美則即刻解除軍情援助禁令。

烏同意暫停火美軍情解禁

美烏兩國於 11 日在沙特阿拉伯吉達舉行會談之後，發布了聯合聲明。聲明中指出，基輔方面「已經表達接受美國的提議，而即刻實施為期 30 天的臨時停火」，且該停火可於雙方的同意之下延長，但前提是俄羅斯必須同意並同步執行。白宮也同時宣布將會「立即解除情報共享暫停，且恢復對烏克蘭的安全援助」。此外，美國將向俄方表明，俄羅斯的對等回應將會是實現和平的關鍵。

在 11 日的聯合聲明中，兩國還表示，他們同意盡快達成開發烏克蘭關鍵礦產資源的全面協議。雙方也討論人道救援工作做為和平進程一環的重要性，尤其是在上述停火期間，包括交換戰俘及釋放平民。不過該協議並未提及澤連斯基卸職和立即舉行大選的議題。川普在談判之際私下對幕僚清楚指出，簽署礦產協議，還不足以讓美國恢復軍援和情報分享，而澤連斯基還必須做到 2 點行動，亦即放棄領土和卸下職務。

川普於會談後對記者表示：「停火……烏克蘭已同意了，希望俄羅斯方面也能夠接受。」他補充說，期望停火能於「未來幾天內」生效，這需要雙方合作才可以成功。當被問到是否邀請澤連斯基重返白宮時，川普回應稱，「當然，絕對歡迎」。此項決定與 2 月底澤連斯基訪問華府時的外交衝突形成了鮮明對比，當時他於橢圓辦公室跟川普的會面演變成為一場激烈爭執，其場面一度緊張。而今川普表示：「我想這次的情形，將與你們上次於橢圓辦公室所看到的完全不同。」

烏秀肌肉無人機大肆空襲

澤連斯基在 11 日晚間視訊演講中，確認已接受美國所提出的「全面」30 天停火協議。他表示，協議範圍包括停止導彈、無人機和炸彈攻擊，不僅在黑海，還包括整個前線。他特別強調：「烏克蘭接受該項提議，我們也認為這是積極的，我們將準備採取這一步，但美國必須說服俄國一同加入。」烏克蘭官員也於 11 日晚間表示，援助和情報共享都已恢復。而接下來的關鍵將是俄羅斯是否能夠接受此項提案，以確保停火計畫能夠順利實施。

就在 11 日當天凌晨，烏克蘭向俄國境內發動了大規模無人機攻擊。此波襲擊發生在美烏兩國官員於吉達進行會談前幾個小時。俄羅斯國防部聲稱，總計攔截 337 架烏克蘭無人機。若此數據獲得證實，其將成為俄烏戰爭爆發以來，烏方對俄國發動的最大規模無人機襲擊之一。法國駐聯合國和北約軍事代表團前負責人多米尼克・特林昆德（Dominique Trinquand）將軍對此認為，談判桌上哪一方都希望自己是強勢。他還表示，儘管歐洲為支援烏克蘭增加了國防力量，但「澤連斯基很清楚，沒有美國的軍事支持，他就無法生存下去」。

歐盟：球踢到了俄羅斯

美國國務卿盧比奧 11 日表示，美國總統川普希望結束這場戰爭。盧比奧希望俄方盡快做出肯定的回應。盧比奧補充說，以此我們可以進入下一個真正談判的階段。據法廣報導，歐盟委員會馮德萊恩和歐洲理事會科斯塔也在 X 上表示，吉達會議為實現烏克蘭全面、持久、公平的和平有了積極的進展，球現在踢到了俄羅斯一邊。烏克蘭總統辦公廳主任安德烈・伊爾馬克（Andrii Iermak）表示，烏克蘭已經向全世界表明他是要和平的，「俄羅斯必須說清楚他是否要和平，他是否想結束這場俄羅斯發起的戰爭」。看來，在美方提案的停火協議已獲烏方同意下，反而變成普京必須為抉擇而焦慮。

對此，克里姆林宮 12 日表示，還在等待美國通知停火，不過路透社引述消息人士說法指出，俄羅斯認為川普提出的停火協議是個陷阱。消息人士指出，「普京很難同意目前的形式」，「普京目前位居強勢，因為俄羅斯正（在戰場）推進」。若是停火沒有附加保證條件，俄羅斯的形勢可能很快轉趨下風，而西方也會怪罪俄羅斯不願意停戰。另一個俄方消息來源指出，目前整體而言，這件事就是美國同意恢復軍事援助和情資分享，但把這個動作偽裝成為停火協議。普京也在吉達會議之後，再次強調了持久和平方案。普京表示，短期的休戰不能為了一方獲得喘息時間再發起攻勢。他希望制定一項長期和平計畫。

為施壓普京，在 7 日稍早時候川普即在社交媒體「真相社交（Truth Social）」上發文，對俄羅斯發出警告：「基於俄羅斯目前在戰場上猛烈轟炸烏克蘭的事實，我強烈考慮對俄羅斯實施大規模銀行制裁、經濟制裁和關稅，直到達成停火和最終和平協議。」他敦促道：「俄羅斯與烏克蘭現在就坐到談判桌，趁還來得及的時候。」而川普的國家安全顧問華爾茲（Mike Waltz）將於未來幾天會見俄羅斯國安官員，川普的特使魏科夫（Steve Witkoff）計畫本週訪問莫斯科，並會晤俄羅斯總統普京。川普表示，他可能會在本週與普京通話，希望在未來幾天談判達成持久停火。據《今日俄羅斯》引述記者施米爾諾夫（Dmitry Smirnov）指出，普京將在 14 日與川普舉行對話，而「這不僅僅是一次通話」。

歐盟覺醒：重新武裝歐洲

法廣報導指出，俄羅斯入侵鄰國烏克蘭三年多後，歐洲正努力加強防禦，擺脫對美依賴。為此，法國總統馬克龍 11 日召集了 32 個國家參謀長前往巴黎開會，軍事會議聚集了英國、土耳其等 34 個歐盟和北約國家的軍事領導人，以及大西洋聯盟的代表。馬克龍在會上首先對於吉達協議的達成予以致賀，同時表示，為了給烏克蘭強大的安全保證和支持，法國及其合作夥伴仍繼續致力於在烏克蘭實現堅實、持久的和平，並表示約 30 個國家的軍隊，將為提供安全保障將採取行動。並指出，現在球明顯在俄羅斯一邊。

而就在前一天，歐盟在布魯塞爾所召開的特別峰會上，歐盟領導人已同意歐盟主席馮德萊恩提出的「重新武裝歐洲」計畫：調動 8000 億歐元打造「一個安全而有韌性的歐洲」，其中包括向歐盟成員國提供 1500 億歐元貸款用於國防投資，並協助成員國整合需求、共同採購軍事裝備，以增強歐洲安全。陷入公共財政困境的法國於 6 日所進行的一項民調顯示，68% 受訪法國人非常或傾向於支持提高國防預算；66% 的人贊成增加財政赤字，以提供所需資金。

撤銷羈押尹錫悅獲釋 執政黨民調反超在野

【看中國記者萬厚德綜合報導】韓國首爾中央地方法院刑事合議庭，3月7日裁定撤銷總統尹錫悅羈押，檢方8日決定放棄抗告並宣布釋放尹錫悅。8日下午尹錫悅步出拘留所，向支持者鞠躬並揮手致意後返回官邸，總計遭拘留52天。

8 日上午開始，尹錫悅被關押的拘留所就陸續有支持者聚集，人數也隨著可能獲釋的消息傳開後不斷增加。從視頻顯示，尹錫悅在當地時間下午 17:49 分左右乘坐警車抵達拘留所大門，隨後下車步行到馬路中央，向支持者鞠躬並舉手致意，並沒有發言。聚集在拘留所前的數百名支持者，高喊尹錫悅的名字並高聲歡呼。

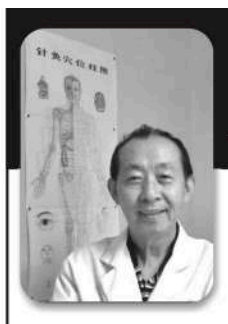
韓國法律界普遍認為，拘留獲釋只是程序問題，不會對彈劾審判產生實質影響，包括彈劾案和涉及內亂罪的刑事案件。目前憲法法院彈劾案的公開辯論，已於 2 月 25 日結束最後一次庭審，預計 3 月中旬宣布判決結果。另對其涉嫌內亂罪的刑事審理也還在進行中。韓國檢察總長沈雨廷 10 日表示，儘管法院裁定撤銷羈押放人，韓國檢察官仍將尋求以叛亂罪對總統究責。當被問及法院裁定是否可能影響審判，他告訴記者，他已指示檢方將竭盡全力尋求被告有罪的判決。

尹錫悅去年 12 月 3 日晚間無預警宣布緊急戒嚴，雖僅 6 小時即予撤銷，卻導致韓國陷入政治動盪，去年 12 月遭國會停職，今年 1 月因涉叛亂罪名被捕。尹錫悅的彈劾案審判，主要焦點在於他是否違憲宣布戒嚴，因戒嚴只在國家緊急狀態之下或戰爭時期才實行。彈劾案如果被駁回，尹錫悅將即刻復職。若憲法法院認為尹錫悅確實嚴重違憲、違法，將通過罷免尹錫悅，必須在宣判後 60 天內、也就是預計在 5 月中重新舉行總統大選。

尹錫悅彈劾案的最後一次庭審發表陳述稱，去年 12 月 3 日發布緊急戒嚴，並非過去那種以武力鎮壓民眾的戒嚴，而是借用戒嚴形式，告訴民眾國家目前正面臨危機。他強調，為了國家和人民的利益，願與任何政治勢力對話，無論左派還是右派，但是必須阻止共產主義，因為共產黨正通過各種手段滲透到韓國。

理髮店
C&S Barber & Beauty Shop
男女理髮 $5 僅李女士
燙髮、染髮 $20起價
另有拉直 補髮等服務
7601 Little River Turnpike
Annandale, VA 22003（三樓）
每天 10am-7pm, 無需預約

NOVA按摩學校招生
600小時按摩教學課程，學費：$7795。接受轉校生。
本校得到維州高等教育局（SCHEV）認證的國家按摩協會（MBLEX）的接受，得到美國教育部、NCBTMB認可的ACCET國家級信用認證，Nova培訓中心(NTC)獲得國土安全部學生交流訪問計劃(SEVP)的授權，可向國際學生頒發I-20(M1簽證)——非移民學生身分資格證書。
微信聯繫：ShannenPark
官網：www.novatrainingcenter.edu


老中醫 李耀堯 數十年臨床經驗 為您整體調理，還您健康
Yaw-Yau Lee, M.S., RPH, Lic. AC(NCCAOM) 中醫師，針灸碩士；藥劑師、藥學碩士
註冊針灸師：龐懷楠 董書奇 每天為社區朋友服務
中醫可以直接提升體能為改善慢性疾病：過敏，失眠，頭痛，肩周炎，關節炎，消化系統，及其它病情及其它容易生病的不同年紀老少在入冬前打下基礎，我們有40年以上的臨床經驗！大部分的原情可以在三次門診治中改善！期待大家都會健康的享受快樂生活品質。
婦科專門：•不孕、不育等 •頑固頭痛 •產後失調 •胎位不正 •女性不正常出血 •月經痛 •妊娠嘔吐 •催生 •習慣性流產 •產前調理 •預防早產 •更年期等
治療：♦過敏、咳喘 ♦便秘，痔瘡 ♦車禍、受傷、及任何關節、神經、肌肉疼痛 ♦慢性長期疲勞 ♦高、低血壓治療，預防 ♦內科疑難病 ♦憂鬱症、過燥症 ♦中風、痛風治療，預防 ♦放化療或手術後遺症 ♦失眠，盜汗 ♦男歡女愛力不從心 ♦小兒科：過敏、氣喘、皮炎、發育、腮腺炎等
李醫師會個別指導，讓患者能在家中自己調理。
電話: 571-214-0300/240-584-9439(電話或短信) 請先預約
•接受保險 •門診出診 •歡迎邀請演講教學
網站：www.yourdrlee.com 郵箱：mydrlee@yahoo.com
洛城診所地址 15200 Shady Groves Road, #204,Rockville, MD 20850
通知
維州診所新地址 3859 plaza drive, Fairfax, VA 22030
兩處均設有減肥中心


汽車房屋保險公司
Nor Khang LLC
傅偉倫 weilun Fu
汽車保險：各式用途汽車，推薦相應優惠的保費計劃
房屋保險：住宅或出租房屋，與汽車同保有優惠
商業保險：承辦各種專業工程，餐廳或商場之責任險
301-500-0353
傳真：301-388-5540
weilunfu@norkhang.com
7361 Calhoun Pl #565, Rockville, MD 20855
免費估價
代理多家保險
專業可靠 辦事快

兩會上李強提「丟臉的事」

【看中國記者李淨瑤綜合報導】3月5日，中共十四屆全國人大三次會議在人民大會堂開幕，國務院總理李強做政府工作報告。他表示，「城鄉居民基礎養老金最低標準再提高20元」。此消息引起網絡一片嘲諷。有分析認為，李強公開提這種「丟臉的事」，是特意要讓習近平下不來臺。

KEVIN FRAYER/ GETTY IMAGES



2025年3月5日，中共國務院總理李強在人大開幕式上講話。

據澎湃新聞報導，李強在政府工作報告中介紹今年政府工作任務時提出，城鄉居民基礎養老金最低標準再提高 20 元，適當提高退休人員基本養老金。

對此，時事評論人文睿在自媒體節目表示，「20 塊錢怎麼能說得出口啊。你就簡單加上去就完了，千萬不要說。都不好意思提，多丟臉的一個事啊。這麼一個情況，一般員工、一般老百姓知道了都會罵人的。」

李強說提高 20 塊錢，這消息在網上傳得極廣，很多留言都在嘲諷：「20 塊錢很多」、「20 塊錢一天可以買一個饅頭了」，或是「可以買幾瓶礦泉水」等等。

文睿認為，李強在兩會這麼多人和記者面前說此事，根本是在抽一尊耳光，「就是特意要讓習近平下不來臺，讓大家知道這就是一尊統治下的中國。」

現在整個大中國經濟都是習近平在控制，因為李強根本沒有甚麼實質的權力。「這就是在告訴大家整個中國經濟不行了，就這種水平，20 塊錢拿出來都已經相當不容易了。而且 20 塊錢拿出來，我們都要出來宣傳一番。你看我們黨，我們國家多厲害。就到了這種水平，不就是這樣一個狀況嗎？」

文睿表示，他查了一下城鄉基本養老保險基礎養老金，各個省分都不一樣，大約每個月一、二百塊錢。「在這基礎之上加上 20 塊錢，夠誰花呢？這是一個非常可恥的事。但李強卻拿出來宣傳。不知道習近平坐在那主席臺上是甚麼感覺？」

文睿表示，李強跟習近平之間的關係和矛盾已經很長時間了。去年 12 月 23 日，李強主持國務院常務會議，審議通過〈關於嚴格規範涉企行政檢查的意見〉。他在會上公開批評地方和部門涉不當執法，影響企業正常生產經營和營商環境改善。會議稱要展開「規範涉企執法」行動。

李強批評地方政府濫用行政裁量權，進行「遠洋捕撈」，並嚴格要求各地執法機關不得濫用司法手段迫害民營企業家。文睿指出：「他在公開場合提此事，就是在說中國經濟不行了。一個地方的警察到另一個地方去抓民營企業家，就是變相承認中國的經濟崩潰了，同時也讓大家看到整個中國的司法狀況，警察想怎樣就怎樣，法律非常混亂。」

旅美政論家陳破空曾對此評論道，李強在會上提到要禁止跨境執法，嚴禁打壓民營企業，這講話已經「越界」了。「李強是屬於國務院，而他指的是公檢法，抨擊的是刀巴子。」

前內蒙官員杜文也認為：「李強此舉等同於插手中共權力核心，挑戰習近平對刀巴子的絕對控制。」

李強曾經是習近平非常信任的人，否則他也不能進入政治局，並且排第二。但是後來兩人之間的關係越來越糟糕。

文睿認為，這裡的核心原因是習近平總是讓李強去完成一些不可能完成的任務。第一，李強在國務院沒甚麼人脈；第二，他經驗有限；第三，他能力有限，能夠施展的空間也很有限。

但李強的性格不強勢，不敢明確直接的表達出來，只能是用各種「含蓄」方式，「表面上好像是在讚揚習近平，事實上是對習近平的一種挑戰」。

習近平兩會高喊反腐 高官遭「內部處理」

【看中國訊】兩會期間，中共黨魁習近平繼續高喊「反腐」，引發內鬥加劇的猜測。而兩名軍工系巨頭罕見缺席人大會議開幕式，也引發猜測。有時評人指出，多個中共高官被查後失蹤至今，他們已被「內部處理」，甚至被祕密處決。

習近平在過去一兩年，在軍隊內開始大規模的清洗風暴，導致中共兩任國防部長魏鳳和、李尚福先後落馬，大批軍隊高官及軍工系統高官紛紛落馬、失聯。

這也導致參加今年中共兩會的軍方代表團人數只有 267 人，比 2023 年減少了 14 人，而這些人大多數也是因腐敗罪名被查。

參加這次全國人大軍方代表團全體會議的軍隊高層包括：兩名中共政治局委員兼中央軍委副主席張又俠、何衛東，兩名中央軍委委員劉振立和張升民。於 2024 年遭停職檢查的中共政治工作部主任苗華沒有出席會議。

FENG LI/ GETTY IMAGES



工作人員在幕後觀察參加中共兩會的官員們。

讓外界驚訝的是，按慣例應進入主席團的兩名軍工系巨頭羅琦和許達哲，卻罕見地從名單中消失，他們和已經消失近兩個月的軍工巨頭金壯龍，都沒有參加這次人大會議開幕式。

羅琦是中核集團總工程師；許達哲是前湖南省委書記；金壯龍則是工信部黨組書記、部長，2 月 28 日被免去職務。

時評人岳山向媒體表示，以反腐為名的中共內鬥並不會消停，只會更劇烈。「原因是很快就到 2027 年換屆，習近平肯定想要連任，但會面臨種種阻力，中共在世的元老也好，紅二代也好，可能會做最後的一次阻擊」。

此外，中國兵器裝備集團前總經理陳國瑛、中國航天科工集團前董事長袁潔、核武研發機構中國工程物理研究院的時任院長劉倉理和副院長莫則堯等人在被免職後，從外界視線中消失。

中共工業和信息化部副部長兼國防科技工業局局長張克儉、中共中央軍民融合發展委員會辦公室常務副主任雷凡培，以及中共軍工系統出身的安徽省合肥市委書記張紅文，都接連缺席中共的所謂「重要」會議。

曾被揶揄為上演「尋秦記」的中共前外交部長秦剛，從失蹤到免職，始終沒有明確原因，有幾個版本傳聞說「秦剛已死」。

對於這些隸屬中共高層的官員，都可以被消失得不明不白，從中可見中共官員的真實處境。

獨立評論人杜政近日在臺灣《上報》撰文披露，這些年來，中共當局對一些中共高官的處理，已經不公開了。很多官員遭到免職後去向不明，更多官員被查後，中共官方不予通報。據悉，這些官員屬於被「內部處理」，有的人甚至被祕密處決。

看中國 華盛頓DC版 VISION TIMES

電子報鏈接： http://e-paper.kanzhongguo.com/index.php?city=WashingtonDC

為感謝大家厚愛，本報推出 廣告大贈送 先到先得。

前5位商家 免費8週 (限訂全年廣告享受此優惠。)

前10位商家 免費3週

分類廣告

價目表 Classify AD Rate：

月數 Month / 格數 Unit	1月 1Month	6月 6Months	12月 12Months
1格(1unit) 2.1"x2.1"	$65	$300	$550
2格(2 unit) 4.2"x2.1"	$120	$550	$1000

廣告內容可短信或電話告之，信用卡預付。

請撥電話：

703-868-1509

龍祥報稅 eWiz Income Tax
快捷正確 最大退稅額 全年服務 個人、公司報稅
請找 顏世長(Tony)
(O)301-947-5588
(C)301-461-1706
8945 Shady Grove Ct., Gaithersburg, MD 20877

餐館出售
維州Chantilly韓餐館，4700sqft，位於交通要道的商品區，有ABC執照。業主因體弱要早退休。要價：50萬。有意請電
410-458-9458

方氏冷暖 空调维修
Carrier Trane 独家代理
质量保证/价格合理
240-651-9115
地板磁砖 冰箱电路 冷气暖气 维修安装
执照技师 专业敬业

地板專家 Faithful Floors
商業，民宅
硬木板、地毯、層壓板、瓷磚、乙烯基木板(Viynal Plank)
地板換色(Stain & Finish)、鐵欄杆(Iron Balusters)、木質樓梯、扶手
寬大展示廳，提供上門展示服務。免費評估!
三十餘年經驗，做工精良，價格合理，多回頭客
電話或短信：703-961-1161
14121 Mariah Court, Chantilly, VA 20151

誠聘
聘住家/通勤
負責日常陪同出行、做事認真、有責任感薪資面議.
聯絡電話:
240-391-4159

聘家庭阿姨
找一位有經驗照顧老人，會講國語，做事認真，有責任感，負責日常陪同出行，通勤住家均可。
聯絡電話
240-391-4166

徵婚廣告
68年,男,離婚,身高178，個性開朗，幽默，誠實照顧對方.尋一位善良真誠，懂得生活的女士攜手共度餘生
聯絡電話
240-377-2127

徵婚
男，43歲，身高175,美國公民，雙碩士學位，未婚史,家住維州.有房有穩定IT工作.誠懇心地善良女士共建和睦之家，希望對方無孩子，學歷工作身份無要求，年齡42以下，人在美國。有意請聯繫：
203-671-9830

廣告洽詢 |Advertising Inquiries: (212) 730-6963 | ad.ny@visiontimes.com
投稿與反饋 |Comments & Content Submissions: ny@visiontimes.com

中配網紅涉武統 居留證廢止

【看中國記者盧乙欣綜合報導】中配網紅「亞亞在臺灣」，近日自揭遭到舉報被移民署約談，移民署11日表示，將依法廢止她在臺依親居留許可，擇期安排出境。

據中央社消息，中配網紅「亞亞在臺灣」，近日在「抖音」的海外版本TikTok上發布視頻，自稱遭人惡意舉報疑涉統戰言論，並遭到移民署約面談。她在視頻中，披露了訪談過程，並質疑臺灣言論自由受限，還擔心相關居留證件會遭到廢止。

對此，另一名網紅「小鄭在日本」透過Youtube發表視頻表達觀點。他認為，「亞亞在臺灣」的影片根本就不是在傳遞愛和平的觀點，而是「站在侵略者的角度為軍事行動造勢」。

針對「亞亞在臺灣」事件，「小鄭在日本」指出，顯見移民署立場十分明確，臺灣的言論自由不代表可以無限制為敵對政權服務，且不受到任何約束，就如同有臺灣藝人在中國大陸的個人社群微博上轉發中共官媒央視貼文，遭到陸委會嚴厲譴責查處，由此可以看出臺灣政府對統戰言行，已經提高了警覺。

移民署11日下午向中央社記者表示，近期獲報有中國大陸配偶劉姓女子，在自己經營社群媒體帳號「亞亞在臺灣」公然鼓吹武統的言論，涉違反兩岸人民關係條例及相關辦法規定，因基於調查事實及證據之必要，依行政程序法相關規定，有通知劉女前往移民署陳述意見。

YU TPTW/WIKI/CC BY-SA 4.0



2025年3月11日，移民署表示將依法廢止涉武統言論的中配網紅在臺依親居留許可，擇期安排出境。

移民署說明，實際訪談約2小時，過程都依法辦理並作成紀錄，至於有關劉女聲稱「侵害言論自由」的部分，予以嚴正駁斥，這說法完全是子虛烏有。

移民署強調，政府尊重言論自由，但因為劉女公開發布「大陸武力統一臺灣，已經不需要其他理由」與「遲遲不武統」等言論，影響了社會安定，已經依法調查，並將會商相關機關作成處置，來維護國家安全及社會安定。

由於劉女目前在臺灣是依親居留身分，對此，移民署將會依〈大陸地區人民在臺灣地區依親居留長期居留或定居許可辦法〉第14條第1項第4款規定，「有危害國家安全或社會安定之虞」，廢止劉女在臺依親居留許可。同時，為維護國家安全及社會安定，依照相關規定，5年不許可劉女再申請依親居留。

據悉，政府考量劉女依親居留，家中仍有親人需要安置，人道考量予以時間安排親人狀況，再擇期安排出境。

移民署呼籲，特定人士切勿為了提高網絡流量牟利而發表不當言論，不僅可能觸犯相關法令，亦浪費社會與行政資源，並嚴厲譴責任何傷害臺灣民主體制之行為。

根據瞭解，針對部分人士疑涉及統戰言論的爭議，只要有民眾向移民署檢舉，即會依程序進行面談，今年迄今至少逾30人以上，涉案人士，包括：一般民眾、網紅、僑民及在臺外籍人士等，至於相關處置情形依舊以陸委會為主。

針對「亞亞在臺灣」6日發布視頻，談論她在臺遭惡意舉報，赴移民署約談3小時的過程。不少網友留言表示恭喜，認為「她終於可以回去她心心念念的祖國」、「恭喜要回祖國了，真是令人暖心」、「恭喜可以回祖國的懷抱了」、要改名「亞亞在中國」。

不過，「亞亞在臺灣」認為自己的視頻是傳遞和平；對此，有網友指出，「做人要有邏輯，你享用言論自由，然後用言論自由攻擊言論自由的國家？妳說愛臺灣，然後希望你祖國來攻擊臺灣？你是恐怖情人嗎？」「臺灣給妳言論自由，不是拿來給妳摧毀臺灣的言論自由。」

12日，立法院召開全院委員會，邀卓榮泰及相關部會首長赴立法報告及備詢。民進黨立委林俊憲質詢時，詢問卓榮泰怎麼看這位中配網紅經常鼓勵武統，多次勸阻無效後，遭移民署撤銷居留，這是有史以來第一例。

卓榮泰說明，任何外國的配偶來臺灣組成家庭，或是依親到臺灣，都要愛臺灣的土地跟人，「依親要愛他（她）的親，配偶要能互相尊重」。

李嘉誠長江和記實業售巴拿馬運河等43個港口

【看中國記者盧乙欣綜合報導】在川普政府持續關切巴拿馬運河港口運營的情況下，香港首商李嘉誠的長江和記實業4日宣布，出售位於巴拿馬運河兩端的巴爾博亞港（Balboa）與克里斯托巴港（Cristobal），給美企貝萊德集團（BlackRock）支持的投資財團。外電報導指出，長和與貝萊德都派出最高管理層參與談判，長和創辦人、已退休的96歲李嘉誠更親自「出山」處理。

《金融時報》報導，美國總統川普（Donald Trump）曾經誓言收回巴拿馬運河，以重新掌控這條連接大西洋與太平洋的關鍵通道。川普此番言論促使長和高層快速採取行動。長和認為，單純出售政治敏感的巴拿馬港口不是明智之舉，但在集團股價過去5年下跌40%的背景下，看到「轉危為機」的機會，最終定案出售整個歐亞港口業務。

在談判方面，報導指貝萊德由主席拉里・芬克（Larry Fink）親自參與談判，參與人士還包括貝萊德旗下的GIP行政總裁阿德巴約・奧貢勒西（Adebayo Ogunlesi），另一名買方TiL由身兼MSC總裁的大股東家族成員吉安路易吉・阿彭提（Diego Aponte）。長和的參與人士，則包括已退休的李嘉誠本人及其長子、長和主席李澤鉅。

報導稱，這次交易談判在數週內完成，各方主要透過視頻會議與電話進行溝通。貝萊德引入MSC參與被視作成功關鍵因素之一。MSC為全球最大航運商之一，同時是和記港口主要客戶，加上與李嘉誠父子與阿彭提家族之間的交情，也是讓交易成功的重要原因之一。此外，拉里・芬克在交易前曾致電白宮，反映貝萊德高度重視這次的交易。

此次交易關鍵是，交易將涉及和記港口集團所持有的巴拿馬港口公司90%股權，後者持有和營運巴拿馬巴爾博亞港與克里斯托巴港兩個港口。然而，貝萊德的交易案還包括了收購長江和記的旗下公司「和記港口」80%股份。

根據長和集團公告，長和向貝萊德全數出售持有的和記港口控股，以及和記港口集團控股股權，兩者合計掌控著和記港口集團80%的全球權益，資產涵蓋了亞歐美洲23個國家的43個港口，涵蓋199個泊位與配套的智能碼頭管理系統、全球物流網絡等核心資源。

根據公布顯示，和記港口集團出售資產的總企業價值已經協定為228億美元，而此項交易的收益分配、基本條款與關鍵條款也已原則上達成，目前只待最終文件確認，相關文件將於今年4月2日或更早時候簽訂。此次交易完成後，將成為長和歷年最大出售資產專案。

提及李嘉誠與巴拿馬運河的淵源則要追溯到1997年。長和旗下的和記港口巴拿馬港口公司，當年順利取得巴拿馬政府授權25年，在當地經營巴拿馬巴爾博亞港與克里斯托巴港，並於2021年屆滿後，又續約25年。

根據鉅亨網消息，許多人視李嘉誠的商業布局為「危機預警教科書」，例如他2013年拋售中國房地產，趕著套現數百億，2020年在脫歐僵局中甩賣英國的酒吧及電網，今年又自巴拿馬撤退。

財信傳媒董事長謝金河7日透過臉書發文說，雖然長和的巴拿馬運河管理權應到2047年才結束，但在川普一聲令下，李嘉誠選擇退場，並把權利讓給川普好友的貝萊德集團，這個交易金額龐大，但卻在很短時間成交，不得不讚歎李嘉誠的智慧。

謝金河表示，這項交易拍板定案，長和股價於5日大漲8.45港元，漲幅21.86%，6日再上漲4.45港元，漲幅9.45%，長和股票價從35.35拉升至52.95港元，市值從1353.9億港元拉升到1974.36億港元。李嘉誠選擇優雅轉身，變現走人。

謝金河表示，一方面，這項交易讓港人認識到長和的價值，自2018年以來，很多香港本地財團的股價都下跌到零頭，長和這次變現，讓大家赫然發現老牌企業擁有大家意想不到的價值。

謝金河表示，第二是在地緣政治角力中，李嘉誠退場，把面子給了川普，讓巴拿馬政府不要為難，也是智慧的退場。就像台積電的千億美元投資，都是美好句點！

最後，他表示，第三是川普如預期拿回巴拿馬運河，接下來是格陵蘭也可能有解，美國開始要展開斷一帶一路的行動！

另有專家認為，長和集團這時候選擇撤退，也是為自己留了後路。



爆料！中國人口或被虛報4倍

【看中國記者李木子綜合報導】中共一貫隱瞞真相，中國實際人口到底有多少，這對外界一直是個謎，民間近期也質疑城市、農村都沒有人。近日自媒體博主李沐陽爆出驚悚消息，現在「中國大陸的實際人口最多是3.2億～3.1億」，與中國人口問題專家易富賢據中共官方數據計算的12.8億中國人口數據相比，相差四倍。

CHENG XIN/GETTY IMAGES



▲2025年2月14日，一群老年人聚集在中國重慶一個小型社區公園裡聊天。

中國的實際人口或被虛報四倍

旅美時評人李沐陽在3月9日的《新聞看點》節目中表示：他有一位在世衛組織工作了幾十年的朋友來信，朋友表示，「中國人口在疫情之前只有7.5億」。隨後，他又寄來一篇2023年1月寫的文章，「這篇文章的內容更讓我吃驚」。他說：「他經過計算，最終結論是中國的實際人口只有3億出頭！」與此前中國人口問題專家易富賢按中共官方數據加總得出的2020年中國人口 12.8億的數據相比，相差四倍。

據視頻中文章截圖，文章題目為〈根據中共官方消息推算中國現在的人口總數！〉信中寫道：「你好，沐陽先生：隨郵件附上的文章是我在2023年1月分寫的，裡面有引用、有計算過程，您可以在節目中直接念出來，不會暴露我的身分信息，希望這篇文章不會讓大家驚悚！」

李沐陽強調，自己只是分享這篇文章的內容，並不代表自己就認同或者接受他的觀點，只希望大家能聽到各方面的聲音，不至於偏聽、偏信。

內部消息：2018年中國人口大約在7.78億

李沐陽闡述原文：文章內容開頭就說：「中國的實際人口，可以確認的告訴你，現在就是我給你發郵件的這個時間，中國的人口最多是3.2到3.1億人！這個是確認的數據。」

2018年，俄羅斯報導中國的實際人口為8億左右，他們是把中國各地政府網站上公布的人口數據加起來大約2.8億，然後根據糧食消耗、耕地面積等推算中國人口為8.1億。2011年至2022年期間，「我訪問每一個中共政府網站，數據都已經被修改，已經沒辦法驗證了。」

2019年，日本人通過中國消耗的食鹽，估算出中國實際人口為8億左右，但是「在中國大陸上，還有外國人哪」！所以在2018年中共公安部的戶籍部「有人放出來」，當時「中國人口大約在7.78億」。

2013年中國公安部統一註銷了3.5億

李沐陽繼續闡述原文：品蔥網上有篇文章能夠證實這個數據的準確性 。文章內容顯示，「中國2012年公布的人口統計數據為13.6億。2013年1月22日，中國公安部統一註銷了3.5億」。

「為甚麼呢？因為經過全國56萬7千1百名戶籍民警48小時的徹夜普查，共發現『房姐』、『房妹』、『房叔』、『房嬸』一樣的重疊戶口3.5億多！當這3.5億戶口被註銷後，中國人口就只剩下13.6－3.5=10.1億了。」

「公安部網上的信息現在已經刪除了，但其他網站的轉載還在。那麼，這10.1億就是實際人口數據了嗎？不，裡面還有水分的，因為現在戶口統計不是普查進行，而是通過一些數據估算的。」

中國中小學學生約1.6億假戶口

而其中一項就是中國中小學生數據，由於存在義務教育撥款問題，中央、地方按比例投入經費，那麼地方多報學生數據就可多得到撥款，以減輕地方財政負擔，尤其貧困地區，所以「中小學學生數據的水分是相當大的」。

估計總數2.16億的中小學生中「不上億，也有幾千萬的可能性」。

「因為據2010年統一注射神祕疫苗時的統計，中國8個月至14週歲的兒童總共才不到1億，其中中小學生才有多少？估計也就一半左右5000萬，與2億多的差距有多大？2.16－0.5=1.6億假戶口，那麼餘下就只有10.1－1.6=8.5億了！」

老人死後不註銷戶口中共統計局摻假數據

可是「就這8.5億還是有水分的」。因為中國還存在「死魂靈」，就是死亡後不註銷戶口的人。原因是年輕人工資低靠啃老生活，所以老人死後不註銷戶口，否則家人生活就成了問題。這樣的人從改革開放至今40年中「估計也有幾千萬、上億甚至更多」，若按1億計算，餘下人口就剩下「7.5億」了。

而這7.5億人口「還不是實數」，因為這40年來移民國外還不丟棄國籍的人「估計也有幾千萬上億了」，如果按5000萬計算，中國餘下的人口就只有「7億」了。

還有，中共國家統計局的兌水摻假情況。中共國家統計局根據中小學生人數，「把每年出生人口摻假20%」，總數2.16億×20%=0.432億，7億再減去這個數字，中國人口就剩下6.568億。考慮到可能有人接受不了，現在還是取整數爲7億人。

2022年最後幾個月中國死亡大約1億人

2019年疫情之前，中共民政局稱中國每年約死亡1000萬人，冬天死的多，約每月100萬人。但是從2020年疫情開始，「每個月大約死亡800萬人」，中國電信、移動、聯通的手機用戶能證明這個數據是真實的，「這就是共產黨玩命封鎖的原因，它們不想讓人知道染疫死亡有多少人。」

「2022年最後幾個月，中國已經死亡大約1億人。2023年1月，北京每天死在醫院的人數至少8000到1萬，這是警察內部的數據，還不包括死在家裡和停屍房裡的數據。天津每天5000人死在醫院，死在其他地方和存放的屍體不在計算之內。全國有2000多個縣市，短短時間內死亡1億多人不是不可能。」

中共民政部公布的數據「火化率是58.8%」，那麼因疫情死亡不能火化的、不得不改成土葬的，所以火化率50%也不算出格。2019年底，聯合國公布的中國死亡率是每年每千人死亡7個至7.4個，按照公安部7.78億人口來算，每年死亡人口就是570萬。也就是說，中共官方說的每年死亡1000萬人是真實的。

中國大陸的實際人口最多是3.2～3.1億

中共自己講，2019年前每月死亡100萬人，根據各地火葬場報告，疫情期間的工作量是疫情前的8～10倍，也就是說經過火葬場化掉的屍體每個月就有1000萬，全國的火化率是50%，那麼也就說「實際死亡數字是2000萬」，再加上停屍在家裡和沒火化的，「一個月5000萬是比較保守的估計」。

以上還都是能估算的數據，從疫情開始中國三大電信公司就說「損失客戶2000多萬」，也就是每個月因疫情死亡至少800萬人。

「按我的估算，剛開始那幾個月每月5000萬人是有的，之後每個月700萬到800萬死亡人口」，全年死亡700萬×12=8400萬，3年就是2.52億，「再加上開始的5000萬，就是2.82億人」，從2022年1月至2023年1月死亡1.2億。

李沐陽闡述原文最後說，「這樣一路計算下來，到現在中國大陸的實際人口最多是3.2億～3.1億」。

消失的黃金一代80後5.2%死亡率

搜狐網2月16日一篇文章稱，2025年傳統新年剛過，一則來自第七次人口普查的補充資料引發全網震動：截至2024年末，中國80後群體的存活率已降至94.8%，死亡率突破5.2%。這意味著每20個80後中就有1人永遠定格在這個時光裡。這個數字的衝擊率，遠遠超過任何一次人口統計結論。中國80後總計約2.23億，如今已經減少了超過1000萬。上述文章疑似已經被刪除，中共黨媒央視也緊急闢謠，但不少線民反而更深信不疑，有線民說「闢謠就是實錘了」。事實上，近期青壯年死亡消息頻傳。進入2025年不到兩個月時，就有10名青壯年律師相繼離世，42天內有13名青壯年員警、學者、娛樂界人士、網紅等突然病亡。

馬斯克Grok3推算疫情期死亡驚人數字

2019年爆發COVID-19疫情以後，由於中共隱瞞疫情真相，三年疫情期間中國到底死了多少人對外界一直是謎。近日，馬斯克的人工智能推理模型Grok 3推算出一個驚人數據，Grok 3根據中國民眾的新年消費數據和客運量、GDP增速、失業率等推算出，在三年疫情期間中國人口減少了1.5億～2億。

值得關注的是，2023年1月15日，法輪功創始人李洪志大師就曾指出，中共一直在掩蓋疫情真相，實際上中國在疫情期間已經死了4億人。

當時有不少人對「4億」數字質疑，曾有一位讀者的留言讓很多網友如夢初醒：「三年多死4億人，平均攤下來一天30幾萬，全國有2000多個縣，一個縣180人，所以沒有多少感覺啊！而一個縣又有幾十個鄉鎮上百個自然村。只是最近這一個多月死的人比平常更多，來勢洶湧，在農村到處可看見辦喪事，很多城裡火化，不過來排隊要幾個月。」

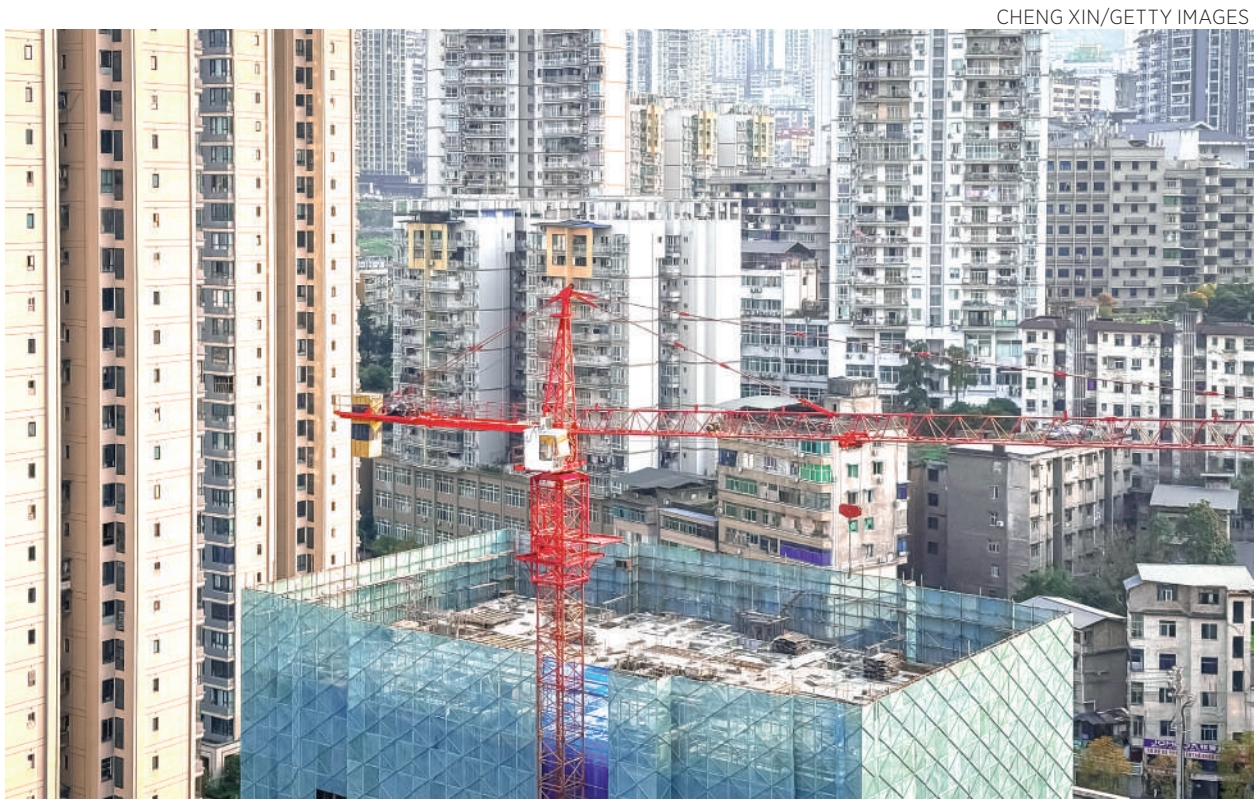
大陸目前疫情蔓延，正在大量死人，民間普遍質疑是新冠疫情或疫苗災難爆發，近期很多線民突然發現城裡沒人、農村沒人，人都哪裡去了呢？近日，大陸抖音平臺多名博主表示，河南、山東、河北、黑龍江、吉林、遼寧已經開始合村併鎮，這「6個省先行」。民間普遍質疑：「中國還有14億人嗎？」「我們村周邊都是地，最多幾百人。」「早該合村並鎮了，一個村都不見一人。」



兩會稱房市穩 業主5折難賣

【看中國記者文慧綜合報導】中國房地產市場持續萎靡，2025 年走向倍受關注。今年中共兩會期間，中國房地產問題成為關注的焦點。有業主表示，房價腰斬仍難脫手，生活舉步維艱。

CHENG XIN/GETTY IMAGES



2025年3月10日，中國重慶一處正在建造的住宅樓。

3 月 9 日，中共住房城鄉建設部部長倪虹，在人大民生主題記者會上稱，從統計數據看，2024 年四季度，新建商品房銷售面積和銷售額實現了正增長。今年一、二月分以來，房地產市場保持了止跌回穩的積極勢頭。

然而社交媒體上，不少人質疑，今年房價會止跌回穩嗎？一些博主表示，當前形勢下，房價不可能止跌，因為接盤者變少了。

財經博主北哥表示，房價止跌的前提是房地產的指標是正常的，有最底層的支撐，房價又是超跌的，可以止跌房價。但是到目前為止的實際情況是，房價處在一個高位高泡沫的狀態。在這種狀態下，想要止跌房價是不可能的。

他說，當局每年都說保樓市，年年保，也沒保住房價。他認為，無論如何也保不住樓市，只有「韭菜」進入這個市場才行。他說：「因為韭菜是真正的掏錢買房又不求回報的，其他所有的資本進入樓市都是要連本帶利賺錢的，只有韭菜掏出的錢不用還。所以最終你會發現，韭菜不出手或者韭菜沒有能力出手，都是保了個寂寞。只不過有些人希望政府能夠穩住樓市。」

中房網近日報導，麟評居住大數據研究院近日發布的報告顯示，2 月分 100 個重點城市二手住宅市場均價為 1 萬 4094 元 / 平方米，環比下跌 0.15%，同比下跌 5.15%，同環比跌幅分別較上月收窄 0.28%、0.01%。

報告認為，自 2024 年 9 月政府再「救市」後，房價降幅曾連續 4 個月收窄，但 2025 年開年環比跌幅擴大。短期內「以價換量」行情仍在主導二手房市場，市場信心仍需進一步提振。

根據報告，2 月一線城市市場均價為 5 萬 5453 元 / 平方米，環比下跌 0.24%，同比下跌 3.66%；二線城市市場均價為 1 萬 6765 元 / 平方米，環比下跌 0.11%，同比下跌 6.06%；三、四線城市市場均價為 8954 元 / 平方米，同環比分別下跌 4.48%、0.18%。

在社交平臺上，博主滬漂老田講述了自己的賣房經歷。她說，她和丈夫都在上海工作，做程序員。他們在老家買的房子總價 128 萬，首付 40 萬。房齡五年，沒捨得住，也沒出租。現在掛牌賣 100 萬。

她說，「這個價格幾乎就等同於我的心理價位了。我覺得已經非常低了。貶值 28 萬，加上這些年的月供，我都已經做好了虧掉的心理準備。哪怕買家再低個幾萬，我都可以接受。就已經卑微到這種程度了，我感覺應該能賣出去了。」

她說，但是最近買家開價直接就奔 65 萬，相當於 5 折，最低的一個報價是 55 萬。我想都沒想就拒絕了。但是中介還勸她，說這房子目前就值這個價。

「中介這話真的是血上加霜，我一口老血吐了又吐。無法接受這種情況，完全被打擊到了。我老公知道消息後也是一整晚睡不著，愁啊。」她說，他們夫妻商定，千萬別把這事告訴父母，否則他們要被氣死。畢竟房子首付是老倆口省吃儉用，攢了一輩子的積蓄。如果現在知道房子血本無歸，他們真的想不開。

為甚麼要賣房子？她說，他們夫婦年近 35 歲，有的同事被裁員了。他們也到了草木皆兵的狀態。這個房子還沒有還完貸款，加上他們在上海的房租，占據了他們總收入的 2/3。「再留著這套房子，我們最後就啥也沒有了。」她無不哀愁地說：「人到中年，舉步維艱，上有老，下有小，生活在焦慮迷茫中。晚上一提房子、工作、未來，老公就失眠。這也是我們要賣掉這套房子的原因。」

「滬漂老田」的遭遇引起網友熱議。不少網友跟貼評論。網友「姜堰沃德發電機蔡進存」說，長沙房價跌了一半啊，鄭州也基本上跌一半，上海有的房子下跌不止一半！還有一位「小背包爸爸」說，廈門四折賣房的一堆，有的三折都拋了，能多止損，就多止損一點。「大虎」說，2025 年如果賣不掉房子，這輩子也就賣不掉了。

俄羅斯徵費 阻中國車湧入

【看中國訊】俄羅斯正試圖遏制大量中國汽車進口，這對越來越依賴向其盟友發貨的中國製造商和貿易商來說是一個打擊。

中國乘用車協會（CPCA）數據表示，隨著西方社會因俄烏戰對俄羅斯祭出一波波制裁，西方品牌和俄羅斯斷絕關係，去年中國對俄羅斯汽車出口量達到 2022 年的七倍。

另一方面，歐美對中國汽車祭出反傾銷措施，加拿大、土耳其和巴西也祭出類似措施，中國汽車製造商更加將注意力放在俄羅斯市場。

「中國汽車已完全取代俄羅斯市場上的國際品牌。」CPCA 祕書長崔東樹表示：「如果俄烏危機結束，中國汽車製造商的壓力將大幅增加。」

俄羅斯連續兩年成為中國汽車，在海外的最大單一市場。雖然增速明顯放緩（去年同比增長 38%，相較於 2023 年同比增長 459% 而言大幅減少），但全年出口量達到 115.80 萬輛，占總出口量的 18% 以上。

據中國乘用車協會稱，中國汽車品牌的激增使其在俄羅斯市場占有率達到 63%，而俄本土品牌的市場份額則降至 29%。

俄羅斯當局開始反擊。2024 年 10 月，俄羅斯宣布將報廢稅提高 70% ～ 85%（由發動機排量決定具體提升比例），從 2025 年 1 月起每年繼續上漲 10% ～ 20%，直至 2030 年。受此影響，俄羅斯進口成本將顯著增加。

《金融時報》3 月 10 日報導，Rhodium Group 汽車分析師格雷戈爾·塞巴斯蒂安（Gregor Sebastian）表示，俄羅斯與其他國家一樣擔心「廉價中國汽車的湧入，會破壞國內製造業」。

「他們希望中國汽車能加強本地生產。」他表示：「有一段時間，他們覺得自己別無選擇，但現在他們意識到自己具有討價還價的實力。」

俄羅斯的一項調查最近還發現，三家中國大型卡車製造商違反安全標準，並禁止了一款車型在該國的銷售。俄羅斯官員們已表示，他們可能會對進口車輛實施新的合規和測試檢查。

中共國有企業奇瑞（Chery）是俄羅斯最大的中國汽車製造商，根據中國乘用車協會的數據，2024 年前三個季度，奇瑞（Chery）在俄羅斯銷售了 43 萬輛汽車，相當於其總銷量的28%。

大部分中俄貿易是流經中國東北邊境城鎮，如綏芬河市。綏芬河市對俄羅斯的出口額去年增長到近 140 億元人民幣（19 億美元），是 2020 年的 5 倍，使該地成為中俄最活躍的貿易中心（不包括石油和天然氣）。

綏芬河市的汽車出口商表示，俄羅斯的回收費尚未普遍徵收。

中國消費腰斬 北上廣嚴重

【看中國訊】近年中國經濟下行，消費降級成為熱詞。據中國媒體報導，反映消費情況的中國社會消費品零售總額增速同比「腰斬」，北上廣消費衰退嚴重。

中共國家統計局數據顯示，2024 年，中國社會消費品零售總額年增 3.5%。據澎湃新聞 3 月 6 日報導，該數據較 2023 年回落 3.7 個百分點。社會消費品零售總額增速遠低於疫情前 8% 以上的水準。內需對經濟增長的貢獻率為 69.7%，其中最終消費支出的貢獻率為 44.5%，較 2023 年有所下降。

報導說，從中國各個城市發布數據中研究發現，萬億元（人民幣，下同）級城市即頭部城市（指上海、北京、深圳、重慶、廣州等地），消費疲軟狀況明顯。這些城市作為經濟規模最大、產業結構最更新、外來人口最多、社會消費品零售總額基數最高的一組，卻是消費衰退最嚴重的一組城市。

數據顯示，2024 年 27 個萬億級城市的平均社會消費品零售總額增速僅為 2.6%，平均消費占 GDP 比率僅為 34.7%。其中，北上廣衰退最為嚴重，天津是負增長，濟南、佛山、東莞也趨於零增長。

報導說，中國頭部城市消費疲軟的狀況明顯，一部分原因是高收入群體因預期變化轉向保守消費。

調查發現，月收入愈高、教育程度愈高的消費者，因預期變化轉向保守消費的比率就越高，顯示這群人對經濟形勢的判斷更為敏感。

社零增速最低的是海南三亞，僅有 -15.90%。

消費兩極分化嚴重，在 2024 年 172 個可用城市統計數據中，社會消費品零售總額最高的是上海，達到 1 萬 7940.19 億元，最低的是甘肅省甘南藏族自治州，僅有 51.98 億元，兩者相差 345 倍。



LOTTE PLAZA market

·CHINESE WEEKLY SALE·

VA & MD Weekly Sale: **Mar. 14 Fri - Mar. 20 Thu, 2025**

FRI 14 | SAT 15 | SUN 16 | MON 17 | TUE 18 | WED 19 | THU 20

Visit Our Website : www.lotteplaza.com

Herndon & Silver Spring Stores are Excluded from this Sale

2025 SPRING VARIOUS OF SEEDLING ARRIVAL

GIFT BOX

柑橘 Shoham Orri Mandarin (16's) 24.99 14.99 BOX

GIFT BOX

FRI/SAT/SUN Limited Time Offer

芒果 Marathon Honey Mango (16's) 19.99 14.99 BOX

GIFT BOX

FRI/SAT/SUN Limited Time Offer

芒果 Tommy Mango (8's) 14.99 10.99 BOX

葱 Green Onion (Medium) 3 BN for 0.99

平菇 Oyster Mushroom 9.99 4.99 LB

2 KG

Korean Hanlabong 橙子 24.99 19.99 BOX

1 LB

FRI/SAT/SUN Limited Time Offer

Strawberry 草莓 1.99 0.99 PK

苹果 Honeycrisp Apple 1.99 0.99 LB

2 PC

韩国梨 Korean Singo Pear 9.99 7.99 PK

济州萝卜 Korean Jeju Radish 1.49 0.69 LB

300 G

杏鲍菇 Korean King Oyster Mushroom 4.99 2.49 PK

10 LB

FARM FRESH HARVEST

葡萄 Black Seedless Grape 2.99 0.99 LB

苹果盒 Farm Fresh Apple Box 12.99 9.99 BOX

3 LB

柑橘 Sunrays Mandarin 4.99 3.99 BAG

西红柿 Cluster Tomato 1.99 0.99 LB

西葫芦 Green Squash 1.49 0.99 LB

FRI/SAT/SUN Limited Time Offer

茄子 Chinese Eggplant 1.99 1.29 LB

生菜 Green Leaf Lettuce 1.49 0.99 BN

FRI/SAT/SUN Limited Time Offer

番石榴 Thai Guava 3.99 2.79 LB

Chinese Pummelo 红柚 1.99 0.89 LB

FRI/SAT/SUN Limited Time Offer

Chinese Cauliflower 花椰菜 2.99 1.49 LB

LIMIT 10 BN

FRI/SAT/SUN Limited Time Offer

Baby Radish 萝卜缨 2 BN for 1.00

辣椒 Green Long Hot Pepper 2.99 1.99 LB

5 LB

莲藕 Lotus Root 2.99 2.49 LB

土豆 Green Giant Yukon Potato 4.99 3.49 BAG

FRI/SAT/SUN Limited Time Offer

芥菜 Baby Mustard Green 1.99 1.29 LB

POULTRY & MEAT *Low price and best meat promised in the 365 days*

牛排骨 Angus Beef Sliced Bone In Short Ribs Stew 14.99 13.99 LB

酱製牛肉 Marinated Beef Ribeye Roll (Bulgogi) 10.99 8.99 LB

牛眼肉 Angus Prime Beef Eye Round Jangjorim 10.99 9.99 LB

猪肉 Pork CT Butt Chunk 6.99 5.99 LB

猪肉卷 Frozen Pork Single Rib Belly Paper-Thin 11.99 8.99 LB

猪排 Breaded Pork Loin Cutlet (Cheese) 11.99 9.99 LB

FAMILY PACK

鸡胸肉 Chicken Boneless Breast 4.49 3.99 LB

草饲牛肉 Grass Fed Beef Ribeye Steak 14.99 13.99 PK

FRESH SEAFOOD *You will feel the scent of the sea in the 365 days*

虾 Shrimp (Head Off, 26/30) 7.99 5.99 LB

鱼干 Himego (Spicy) 18.99 13.99 LB

带鱼 Frozen Belt Fish 5.99 3.99 LB

2 LB

游蟹切块 Swimming Crab Cut (5/7) 13.99 7.99 PK

金鲳鱼 Golden Pompano 4.99 3.99 LB

罗非鱼片 Tilapia Fillet 5.99 3.99 LB

FRI/SAT/SUN Limited Time Offer

黄鲈鱼 Yellow Carp 2.99 1.99 LB

FRI/SAT/SUN Limited Time Offer

白鲈鱼 White Perch 4.99 3.99 LB

泰国香米 Asian Best Jasmine Rice 34.99 29.99 25 LB

优质大米 Sekka Premium Medium Grain Rice 19.99 11.99 15 LB

方便面 Indomie Migoreng Fried Noodle (Original / Hot & Spicy) 3.99 2.99 5X3 OZ

KSF 方便面 Roasted Instant Noodle (Beef Flavor) 5.49 3.49 5X106 G

Sorni 卷心菜 Cabbage Shio Tare 7.99 5.99 11.29 OZ

鱼露 Squid Fish Sauce 3.99 2.49 25 OZ

米粉 Erawan Rice Flour (White / Glutinous) 1.99 1.29 16 OZ

饺子 Ajinomoto Gyoza (Seafood / Chicken / Vegetable / Pork & Chicken) 12.99 7.99 24.7 OZ

Chefs Choice Coconut Milk 椰奶 1.99 1.49 13.5 OZ

Simex 春卷皮 Lumpia Wrapper 5.49 3.99 13 OZ

Manila's Ihawan Steamed Buns 包子 (Roast Pork Filling / Roast Chicken Filling) 9.99 6.99 28.5 OZ

帕姆糖 Cock Pamil Sugar 2.99 1.79 16 OZ

米线 Oldman Quehuong Rice Stick Noodle (802) 6.99 5.49 2 LB

Roshni 花生 Raw Peanuts 6.99 3.99 48 OZ

咖啡 Lees Bros Coffee Concentrated (Original) 6.99 4.99 16 OZ

芬达 Coca Cola Fanta (Lemon / Watermelon) 2.99 1.99 500 ML

Coca Cola Fanta (Grape / Orange / Grape / Pineappl / Jasmine Peach) / 芬达 Cola (Oreo Sugar Free) 2.99 1.99 330 ML

Aroy-D 椰子汁 Young Coconut Juice 1.99 1.49 10.5 OZ

Nutella Biscuits 饼干 5.99 3.99 166 G

眉果烧 Tianle Cartoon King Tala's Crayon Shinchan Mei Guo Shao (Condensed Milk / Barbeque / Squid / Chocolate) 2.99 1.99 50 G

古力脆 Tianle Cartoon King Tala's Crayon Shinchan Couli Crisp (Chocolate / Raw Coconut Latte / Lemon) 3.49 2.49 60 G

BIG SALE discount

Kinder Joy (6Pc) 奇趣蛋 9.99 4.99 4.2 OZ

Glico 冰淇凌 Giant Caplico (Strawberry) 2 EA for 2.29 1.2 OZ

Bandai 巧克力 Super Mario Charapaki 2 EA for 2.29 29 G

饼干 Hello Kitty French Cookie / Waffer Stick Gift Box 17.99 9.99 450 G / 630 G

Nescafe Sunrise Instant Coffee 8.99 5.99 190 G

HOUSEWARE SPECIAL *Home Sweet Home, Lotte Plaza Market- Virginia & Maryland*

Lacena Griddle IH 干锅 30CM 34.99 17.99 EA

Lacena Griddle IH (Extra Large) 干锅 40CM 44.99 24.99 EA

200 PC

手套 Cleanwrap Disposable Gloves 5.99 3.99 EA

洁面乳 Shiseido Perfect Whip Cleansing Foam (White Clay) 10.99 5.99 120 G

Natural Organic Citric Acid 柠檬酸 8.99 4.99 1 KG

10 PC

手套 Red Coating Gloves 4.99 2.99 PK





廣告可能含有錯誤˚ 商品數量和價格可能會改變˚ 每家分店商品種類及價格可能有所不同˚

WE ARE OPEN! 365 DAYS A YEAR

FL
- Orlando Tel. 407-499-1115 Open Hours 9:00AM~9:00PM 3191 West Colonial Dr., Orlando, FL, 32808
- TAMPA Tel. 813-392-1107 Open Hours 9:00AM~9:00PM 17605 Bruce B Downs BLVD., Tampa, FL, 33647

NJ
- EDISON Tel. 732-702-2350 Open Hours 9:00AM~10:00PM 1199 Amboy Ave., Edison, NJ, 08837

VA
- RICHMOND Tel. 804-716-8461 Open Hours 9:00AM~10:00PM 7801 W Broad St., Richmond, VA 23294
- STERLING Tel. 571-313-1794 Open Hours 9:00AM~10:00PM 30 Pidgeon Hill Drive, Sterling, VA 20165
- ANNANDALE Tel. 571-419-6954 Open Hours 9:00AM~10:00PM 5204 Port Royal Rd., Springfield, VA, 22151
- CENTREVILLE Tel. 703-543-7942 Open Hours 9:00AM~10:00PM 5900 Centreville Crest Lane, Centreville, VA 20121
- ASHBURN Tel. 703-858-2780 Open Hours 9:00AM~10:00PM 43930 Farmwell Hunt Plaza, Ashburn, VA 20147
- CHANTILLY Tel. 703-488-6600 Open Hours 9:00AM~10:00PM 13955 Metrotech Drive, Chantilly, VA 20151
- HERNDON Tel. 703-828-8310 Open Hours 9:00AM~10:00PM 490 Elden St., Herndon, VA 20170

MD
- ROCKVILLE Tel. 301-417-8678 Open Hours 9:00AM~10:00PM 1902 Veirs Mill RD, Rockville, MD, 20851
- BALTIMORE Tel. 410-455-0505 Open Hours 9:00AM~10:00PM 6600 Baltimore National Pike, Catonsville, MD 21228
- ELLICOTT CITY Tel. 410-750-9656 Open Hours 8:30AM~10:00PM 8801 Baltimore National Pike Ellicott City, MD 21043
- GAITHERSBURG Tel. 301-527-6980 Open Hours 9:00AM~10:00PM 221 Muddy Branch Rd. Gaithersburg, MD 20878

facebook Visit Our Lotte Plaza Market www.facebook.com/lotteplazamarket Visit our Website at www.lotteplaza.com

3月8日-16日

新學年鋼琴大特價
Schaeffer's Piano Company
一年一度的新學年鋼琴大促銷，全新鋼琴，二手鋼琴，機會難得。請預約：301-424-1144
105 North Stonestreet Ave., Rockville, MD 20850
營業時間：周一至周五 9am-5pm;周六 10am-5pm;周日 12-4pm
卡瓦伊Kawai
雅馬哈Yamaha
謝弗Schaeffer
斯坦威Steinway
KAWAI
THE FUTURE OF THE PIANO
SchaeffersPiano.com

北弗州招聘會 協助遭聯邦政府解僱者

【看中國記者曹明、筱敏弗州阿靈頓報導】3月8日下午，北弗吉尼亞州多個團體在位於阿靈頓的Wakefield高中內舉行招聘會，為失業者提供就業協助、精神健康輔導，並提供住房信息、食品幫助和聯邦雇員的權利信息。代表北弗州地區民主黨籍聯邦衆議員唐．拜爾（Don Beyer）及弗州費爾法克斯郡（Fairfax County）郡長傑弗裏．麥凱(Jeffrey McKay)均出席這一活動，表達支持。



招聘會現場（攝影/筱敏/看中國）


代表北弗州地區民主黨籍聯邦眾議員唐·拜爾（Don Beyer）在招聘會現場與民眾合影。（攝影/筱敏/看中國）



弗州費爾法克斯郡郡長傑弗里．麥凱(Jeffrey McKay)在招聘會現場與民眾交談。（攝影/筱敏/看中國）

拜爾議員現場接受《看中國》採訪時說，弗州現在的處境非常艱難，聯邦政府的解僱政策導致了很多人失業。除了被非法解僱者之外，對於那些被合法解僱者，他們正嘗試與北弗州的雇主們合作，比如北弗州技術委員會和商會，盡量僱用那些失業者。

拜爾議員對《看中國》表示，這些失業者通常都受過大學教育，許多人擁有高學位，是很有價值的員工。他們將盡最大努力讓這些人能夠從事其他有意義的工作。同時，他們努力為那些失業或擔心在未來幾週內失業的人們彙集各種所需資源，並鼓勵那些失業者們，協助改善他們的生活。

「今天最重要的就是，我們在這裡支持那些非因自身原因而失業的聯邦雇員。」費郡郡長麥凱告訴《看中國》，在費郡大約有 8 萬名聯邦雇員，這還不包括依靠聯邦政府的承包商、分包商和小型企業。這次活動就是試圖讓人們意識到，如果他們因聯邦政府採取的行動而失業，費郡有資源可供他們使用，弗州還有其他工作可以考慮和申請。並不是所有人都會自動適應現有的工作空缺，但希望確保人們知道，有培訓中心可以讓他們學習新的工作技能，或者可以考慮開辦自己的企業等。

麥凱還談到，費郡一直在努力創造更多的就業機會，包括推出一些項目， 那些無法從傳統銀行獲得資金的小型和少數族裔企業提供貸款支持，並提供申請補助的機會。費郡還向他們提供獲得服務的機會，無論是諮詢、會計，還是申請許可證，或者開辦小企業其他所有事項。他提到，費郡有一個很完善的網站，專門為可能失業的人提供服務，無論是私營部門還是公共部門。

這次招聘會提供的所有資源、網站鏈接和聯繫信息都可以在該網站上找到。費郡也是弗州首個可能失去聯邦工作的人建立專門資源網頁的行政區縣。

神韻即將蒞臨巴爾的摩 觀眾期盼

【看中國記者曹明綜合報導】來自紐約的神韻藝術團即將于本週末在巴爾的摩的 Hippodrome 劇院，為當地觀眾帶來 3 場精彩演出。很多觀眾已經在翹首期盼，希望一睹「世界第一秀」的獨特風采。

世界頂級演出 神舞動之美

「鑼聲響起，大幕拉開，飛天仙女從翻騰的雲海中升起。蒙古少年馳騁在遼闊如天的草原上。王朝興衰更疊在一幕幕講述愛情、失落、幽默和勇氣的古老傳說中展開。一場精心創作的非凡演出，不僅能捕捉到中華古老神傳文化的輝煌……彷彿能窺見天國勝景。」

根據以上神韻官網的介紹，神韻演出包括約 20 個節目，從漢唐盛世到明清宮廷，從江南美景到西北高原，舞蹈和舞劇節目的場景設置涵蓋神州的不同地域和歷朝歷代。節目中也展現了各式各樣的人物，從端莊秀美的仕女到馳騁沙場的將軍，從仙風道骨的道教祖師到壯麗殊勝的天國景象……帶您進入神奇的世界。

肯尼迪中心12場演出 震撼華府商界菁英

最近，神韻藝術團剛剛圓滿結束在美國首都華盛頓的肯尼迪藝術中心歌劇院的 12 場演出，很多本地商界精英趕來觀賞，並感到無比震撼。

其中，弗吉尼亞州的亞裔美國商會（Asian American Chamber of Commerce）商務發展總監、Timely Partner 和 Blitz & Flammer 首席執行官 Michelle 阮說：「今天能來到這裡，我感到無比激動！這已經是我第三次觀看神韻演出了，但我的期待與興奮絲毫未減。神韻演出美不勝收、震撼人心——如此精彩絕倫的藝術盛事，千萬不可錯過！」

非營利組織「美國旅遊夫人基金 會」（Mrs. American Tourism Travel Foundation）創始人 Janet Cersley 對《看中國》記者表示：「這是我第一次觀看神韻，早已期待已久，今天終於如願以償，真是夢想成真！我太喜歡這場演出了，簡直美妙至極，令人驚歎！我覺得……所有的一切！每個節目都是我的最愛！」

Tetra Global 房地產公司經紀人 Vu 安則表示：「神韻非常精彩！很久以前我就聽說過這場演出，但今天是我第一次觀看——它實在是太震撼了！無論是文化的呈現，還是故事的演繹，都令人歎觀止。其中一些故事我小時候就聽過。雖然我不是華人，是越南人，但從小便耳儒目染這些傳奇故事，如今能在舞臺上看到它們以如此生動的方式呈現，真是令人著迷！」

觀眾期盼神韻：她的意義與影響不能用金錢來衡量

旅美前中國大陸民營企業家胡先生久聞神韻美名，但可惜錯過了她們日前在肯尼迪中心的演出。現在，他正期待能和朋友一起到巴爾的摩的劇院觀賞神韻的精彩表演。他告訴《看中國》記者，與神韻藝術家們的巨大付出相比，「票價相對來說真的太便宜了」。他還說：「神韻不僅僅是一台精彩的演出，她的意義與影響是不能用金錢衡量的。」

根據神韻藝術團官網，她們在巴爾的摩 Hippodrome 劇院的演出時間：3 月 15 日（週六），2pm 和 7:30pm；3 月 16 日（週日），2pm。票價： $200，$150，$120，$100，$90。電話訂票：877-663-7469 (Shen Yun Ticketing)， 800-982-2787 (Hippodrome Theatre)；網上訂票：www.shenyun.com； 劇院票房：12 N Eutaw St, Baltimore, MD 21201；410-752-7444 (The Box Office)； 443-703-2401 (Group Tickets) 。觀眾：兒童必須要年齡達到 5 歲才可入場。


2022年華盛頓特區夫人、房地 經紀人Gift Thongpia Hughes（左）和亞裔美國商會商務發展總監、Timely Partner和Blitz & Flammer的首席執行官Michelle阮（右）一同接受《看中國》採訪。（圖片來源/楊浩/看中國）


美國旅遊夫人基金會非營利組織創始人Janet Cersley（右）、Tetra Global房地 公司經紀人Vu安（中）和卓越金融聯盟全國區域總監Eva Scott（右）一同向記者動情暢談對神韻的讚美。（圖片來源/楊浩/看中國）

厚德裝修
馬列共產已死
中華民國必興
●廚房漸浴 ●陽臺門窗 ●熱水爐
●瓷磚地板 ●柵欄水泥 ●抽油煙機
●水電油漆 ●及室內外一切裝修
尤善解決水電疑難問題
唯人以德 做事以精
原先生240-810-8039
服務於VA\MD\DC

海記 正宗地道廣東菜
Sampan Cafe 703-971-5405
♦自製港式點心♦價格公道♦服務熱情
6116 Franconia Rd.. Alexandria VA 22310
週一至週日：11am-11pm
提供「家」一樣安全的用餐環境
疫情期間，衛生第一，每天消毒，隨時保持清潔，桌間距大，人文環境高雅，讓您安心享受佳餚。
實惠特價套餐：四人、六人、十人合菜
特設雅座數間
豪華舒適，內設卡啦OK及大屏幕電視，一間可容高達40賓客。

劉氏汽車維修中心
Annandale Citgo Service Center
維州汽車排氣與安全檢查站
您要通過維州汽車安檢或廢氣檢查嗎？
請一定要到劉氏汽車維修中心，由具多年經驗全美汽車協會合格執照技師劉先生主理，竭誠為社區服務
服務項目：
電腦檢查裝備，
各種修理均有保證期
電話：703-941-8308 703-941-8309
地址：7131 Columbia Pike, Annandale, VA 22003
時間：周一至周六：7am-6pm
為華人服務已經進入第三十四周年(從1990至今)

抗炎又抗癌

蔬菜皇后

這樣切洋蔥不流淚

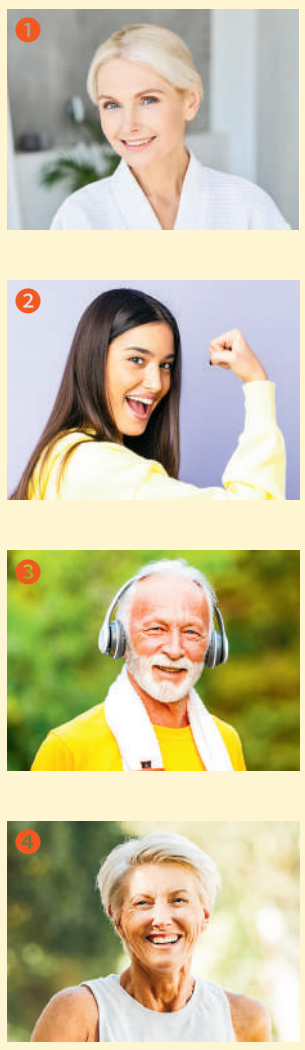


文｜楊月晴

洋蔥，這個看似平凡的蔬菜，卻是廚房裡不可或缺的角色，也是營養學家眼中的健康食品。

平凡美食

不管是炒、炸、煮還是涼拌，洋蔥都能為料理增添風味，同時帶來豐富的營養。雖說洋蔥營養又健康，不過切洋蔥時容易總讓人不禁流下眼淚，試試幾個小技巧，料理洋蔥不再淚眼汪汪。



洋蔥的種類

洋蔥主要有三個品種，分別為黃皮、紫皮和白皮。它們各有特色和適合的烹調方式。

❶**黃皮洋蔥**：常見的品種，適合拌炒、烘烤、油炸和熬湯。它含有較多的硫化合物，對健康很有幫助。

黃皮洋蔥



❷**紫皮洋蔥**：口感爽脆，適合做沙拉或料理配色。它含有較多的花青素，抗氧化效果很好，是增加色彩和營養的好選擇。

紫皮洋蔥



❸**白皮洋蔥**：肉質柔嫩細緻，適合燉煮、烘烤或做沙拉。口感溫和，是料理中的百搭食材。

白皮洋蔥





❶洋蔥富含抗氧化劑，可減緩衰老。❷洋蔥富含維生素C，能增強免疫力。❸常吃洋蔥可減少心血管疾病。❹洋蔥中的化合物能抑制癌細胞生長。❺洋蔥也可以幫助調節血糖。❻洋蔥能促進消化。❼洋蔥富含鈣，預防骨質疏鬆。

洋蔥的營養價值與健康好處

洋蔥被譽為「蔬菜皇后」不是沒有道理的。它含有豐富的維生素、礦物質和植物化合物，為健康帶來多種好處：

1. 豐富的抗氧化物質：洋蔥含有豐富的類黃酮和多酚類物質，特別是槲皮素，這些都是強效的抗氧化劑，能幫助對抗自由基，減緩細胞老化，預防多種慢性疾病。

2. 增強免疫力：洋蔥含有豐富的維生素C，這是一種重要的抗氧化劑，能增強免疫系統功能，幫助身體抵抗感染和疾病。此外，洋蔥中的含硫化合物和硒等成分，也具有殺菌和增強免疫力的作用。

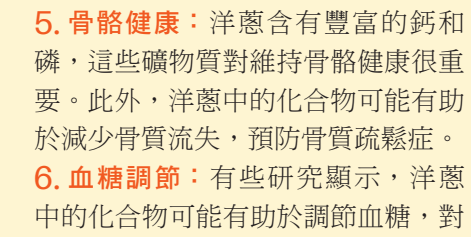
3. 心血管健康：洋蔥中的槲皮素和含硫化合物有助於降低血壓和膽固醇，改善血液循環，預防心臟疾病。研究顯示，經常吃洋蔥可以顯著減少心血管疾病的風險。

4. 抗炎和抗癌特性：洋蔥中的含硫化合物具有抗炎和抗癌特性，可能有助於預防某些類型的癌症，如：大腸癌、攝護腺癌和胃癌。這些化合物能抑制癌細胞的生長和擴散。

5. 骨骼健康：洋蔥含有豐富的鈣和磷，這些礦物質對維持骨骼健康很重要。此外，洋蔥中的化合物可能有助於減少骨質流失，預防骨質疏鬆症。

6. 血糖調節：有些研究顯示，洋蔥中的化合物可能有助於調節血糖，對糖尿病患者有益。它們可能透過增加胰島素分泌，或改善胰島素敏感性來發揮作用。

7. 消化健康：洋蔥含有膳食纖維，有助於促進消化系統健康，預防便祕。此外，洋蔥中的抗菌化合物可能有助於對抗消化道中的壞菌。





切洋蔥不流淚的小撇步

很多人切洋蔥都會流眼淚，這是因為洋蔥細胞被破壞後，會釋放出含硫胺基酸，產生刺激性的揮發硫化合物。想要減少這種情況，可以試試下面這些技巧：

1. 使用鋒利的刀具：鈍刀會壓碎洋蔥細胞，導致更多刺激物質釋放。鋒利的刀具可以俐落的切割洋蔥，減少細胞破壞。

2. 順著縱向紋路切：洋蔥有自然的縱向紋路，順著這些紋路切可以減少細胞破壞。

3. 採用推切或拉切方式：這些切法比上下砍切更溫和，能減少刺激物質的釋放。

4. 冷藏洋蔥後再切：將洋蔥放入冰箱冷藏一段時間後再切，可以降低刺激物質的揮發性。

5. 在流水下切洋蔥：水可以沖走部分揮發的化合物 減少對眼睛的刺激。

6. 濕紙巾上切洋蔥：切洋蔥時將濕紙巾一側來吸收刺激物質，或將濕紙巾鋪在洋蔥下面，慢慢地切。

7. 使用風扇或在通風處切洋蔥：增加空氣流通可以幫助吹走刺激性氣體，減少對眼睛的影響。











整版圖片：ADOBE STOCK



❶切洋蔥不流淚，有多種技巧。❷使用鋒利刀具，切割乾淨俐落。❸順著洋蔥縱向紋路切，也可以減少細胞破壞。❹採用推切或拉切的方式，減少刺激物質釋放。❺冷藏洋蔥後再切，降低刺激物質的揮發性。❻在流水下切洋蔥，可以沖走揮發物。❼開著電扇切洋蔥，可幫助吹走刺激性氣體。



政府停擺日期將近 美國眾議院通過短期支出法案

【看中國訊】據美國之音報導，共和黨占多數的美國眾議院星期二(3月11日)通過重要舉措，為3月14日聯邦政府停擺期限後繼續提供營運資金，邁出了關鍵一步。

這項短期支出法案(也稱為「持續決議 Continuing Resolution」)以217票 對213票獲得通過，其中一名共和黨眾議員投了反對票，一名民主黨眾議員投了贊成票。該案仍需在共和黨占多數的美國參議院獲得通過，才能由總統簽署成為法律。

「投票反對『持續決議』將傷害美國人民，扼殺川普(Donald Trump)總統在過去51天裡建立起來的極佳勢頭。」白宮新聞秘書卡洛琳　萊維特(Karoline Leavitt)11日下午對記者表示。

撥款法案在參議院必須獲得60票門檻以上的贊成，才能通過。這意味著共和黨需要獲得民主黨的贊成票。眾議院本週從星期二下午開始休會，向參議員施壓通過眾院版本的「持續決議」。

「我們準備在參議院討論該案，並確保星期五(3月14日)政府繼續運作。但從現在到那時，此情況實現與否，將由民主黨人決定。」參議院多數黨領袖約翰·圖恩(John Thune)11日對記者說。

眾議院議長麥克・約翰遜(Mike Johnson)平息了黨內的反對聲音，通過了這項支出法案。他11日對記者表示，這項為期七個月的「持續決議」是落實川普議程的重要一步，旨在透過政府效率部(DOGE)根除政府浪費和濫用現象。


美國眾議院議長邁克·約翰遜於2025年3月11日(星期二)在華盛頓特區國會山舉行的會後新聞發布會上發表講話。(Demetrius Freeman/The Washington Post via Getty Images)

「這使我們能夠繼續推進調整聯邦政府規模和職能的進程。華盛頓現在正進行一場劇烈變革，這是我們前所未有的時刻。政府效率部正找出大量欺詐、浪費和濫用行為。」約翰遜說。「我們有一個確實致力於讓我們重回財政負責軌道的白宮。」

不過，獨立監督機構和一些分析人士表示，政府效率部的詐欺指控過於寬泛，以為其大規模削減聯邦計畫和機構經費提供支持。

11日早些時候，美國副總統JD・萬斯(JD Vance)在國會山莊與議員交談，爭取對該支出法案的支持。眾議員湯米斯・馬西(Thomas Massie)是唯一一位未投票支持的共和黨人，即使川普10日晚間在真相社交(Truth Social)平臺的一篇帖子中說，如果馬西投票反對該支出法案，他將會失去其議席。

這項「持續決議」為國會議員爭取了時間，以就參議院和眾議院的政府支出版本達成妥協，這對推動川普國內政策議程至關重要。

問題在於如何以及何時實施擬議的2017年減稅延長措施，以及如何在不削減有助於美國選民的關鍵社會安全網計畫的情況下，償還美國財政赤字。

「川普、馬斯克(Elon Musk)和參議院共和黨人都知道，如果不削減這些至關重要的福利，他們對億萬富翁的減稅方案在數學上就行不通。」參議院少數黨領袖查克・舒默(Chuck Schumer)11日對記者表示。

參議院領導層已提議，將減稅政策另立法案，計畫於今年稍後通過。

川普稱正與四方洽談TikTok交易

（上接D1）不過川普在1月開啟第二個總統任期後，決定將禁令執行推遲兩個月半，爭取與北京方面尋求解決方案。此後，TikTok於2月重新恢復在美服務，並重新上線蘋果與谷歌應用商店。

儘管面臨法律壓力，但TikTok方面似乎並未表現出強烈的出售意願。2024年12月，字節跳動首席執行官周受資（Shou Chew）曾在川普位於佛州的海湖莊園與其會面，並出席了今年初的總統就職典禮。字節跳動方面也持續試圖安撫美國國會議員對國家安全的擔憂，以求保留其在美運營資格。

據瞭解，潛在的TikTok收購方包括多個團隊。其中之一為由億萬富翁弗蘭克・麥考特（Frank McCourt）和Reddit聯合創始人亞歷克西斯・歐哈寧領導的一個團隊。另一競購方由科技企業家傑西・廷斯利與YouTube網紅MrBeast（真名吉米・唐納森，Jimmy Donaldson）組成。此外，總部位於舊金山的人工智能公司Perplexity AI也提出了一項合併方案。

與此同時，川普還曾提及甲骨文公司（Oracle Corp.）創始人拉里・埃里森（Larry Ellison）的名字。TikTok此前一直與甲骨文合作，將美國用戶的數據託管在其平臺上。

還有傳聞稱中方官員曾評估由埃隆・馬斯克收購TikTok美國業務的可能性。然而，據彭博社報導，北京方面更傾向於TikTok繼續完全隸屬於字節跳動。馬斯克本人則明確表示他對收購TikTok不感興趣，目前他已擁有社交平臺X。

字節跳動作為一家非上市公司，在包括軟銀集團（SoftBank Group Corp.）等主要投資者評估下，目前估值已超過4000億美元。該公司近期以3120億美元的估值回購員工股份。



圖片來源：WESTPORTWIKI/WIKI/CC BY-SA 3.0



耶魯大學見聞錄

文｜貫明

住在紐約時間長了，就逐漸感受到了大都市的喧囂和吵雜。然而，紐約市內無山，雖然臨海，但是如果不能以車代步，要想走到海岸的話那就頗費周折了。

偶有朋友來訪，經常聽到他們談到臨近紐約的康州和麻州的山清水秀，一時間我還反應不過來那裡的地理位置。經過查閱地圖，我才明白康州就是指康涅狄格州，而麻州則是麻薩諸塞州的略稱。於是，我就萌生了去紐約的遠郊走一走的念頭。

恰好有一個同事原來的家就在康州，她熱心的邀請我在週末一起去康州遊玩，所以我很高興的接受了這個邀請。然而從星期六的晚上開始，卻下起了濛濛細雨，一夜未停。直到星期天的早晨，天氣仍未放晴，路人都撐著傘行走在街頭。

另一個原計畫同行的同事以下雨為由決定不去了，我卻遊興未減，表示不會因雨天所阻，讓同事駕車來接我。說也奇怪，就這麼一想，細雨就已經停止了，於是我們一行三人興沖沖的乘車前往康州。

我們的目的地是康州紐黑文市，那裡有山有海，聞名世界的耶魯大學就建在市中。這座小城市因為耶魯大學而有名，而耶魯大學雖是美國的大學，但對於中國人來說也不陌生。

在150年前，有中國「留學之父」之美譽的廣東學子容閎，就在這所大學讀書。現在，耶魯大學的校園內還有容閎的銅像，與耶魯歷史上的美國著名學者並排而立。此外，中國的「鐵路之父」詹天祐、中華民國首任總理唐紹儀，以及中國第一位大學校長蔡紹基，還有人口學家馬寅初、教育學家晏初陽、語言學家李斌寧等都是畢業於耶魯大學。

紐黑文市的確是一座小城，但是因為耶魯大學在此建校已逾二百年，城裡凝聚著非常濃厚的文化氣息和城市傳統的精神。城內有各個時期的特色建築，到處都是綠地小樓，清新怡人。所到之處，除當地居民之外，還能看到為數不少的亞裔和華人面孔，甚至可以聽到非常溫馨的家鄉話。

在下午一點半左右，我與同事一起步入耶魯大學的校園，這裡沒有校門，建築格式卻很別緻。高高的塔尖，古老的時鐘，精緻粗大的石柱，粗曠的花崗岩堆砌起來的建築，樸實而厚重，雖歷經百年，仍不顯老態龍鍾之姿。校園內百年老樹如蓋，草坪如毯，繁花似錦，寧謐清靜，讓人心曠神怡。

有一位貌似年輕女學生的白人婦女引導著參觀者到每一個塑像之前，非常耐心的作免費講解。她的英語快捷而流利，當觀眾提出問題時，她就放慢語速解答。

第一個塑像豎立的是美國民族英雄內森·黑爾的銅像，他曾是耶魯大學的學生。內森·黑爾當年曾經喊出：「我唯一的遺憾是沒有第二次生命獻給我的祖國。」此語曾震撼了億萬人們的心，這句名言就刻在銅像的底座上。接下來的塑像是美國南北戰爭時期的耶魯大學校長Theodore Dwight Woolsey。

▲ 150年前，有中國「留學之父」之美譽的廣東學子容閎，就在耶魯大學讀書。

我們走進一個個小院，感覺到典雅而舒暢。校園內的圖書館（Sterling Memorial Library）高大而美觀，可惜因為是星期天，無法對一般公眾開放。這裡清新的空氣、寧靜的校園以及古老的建築無不充滿了靈氣，這使我不禁回想起唐朝王勃的《滕王閣序》中所說的：「人傑地靈，徐孺下陳蕃之榻。謂人物傑出，蓋因地之靈秀。」

那座直插雲霄的鐘樓（Harkness Tower），寬闊的大草坪，給人以高雅、智慧與靈氣的享受，頓時我也受到了校園氣氛的感染。由此我想到一個美麗而舒適的環境，在冥冥中對造就人才起著至關重要的作用。

紐黑文市的別名為「榆木市」或「榆城」，因為這裡有很多歷史悠久的榆樹，也有一些法國梧桐。暮色轉暗，我們驅車駛向市外的一座小山（East Rock Park），舉目遠望，小城的景色盡收眼底。綠樹參天，長河依依，河中緩緩的遊蕩著幾隻鴨子。山頂上有許多人席地而坐，仰望藍天白雲。山風習習吹來，暑氣盡消。

都市與鄉村，不過一界之隔，卻讓人感受到不同的精神境界。中國明朝的洪自誠在《菜根譚》一書中說：「登高使人心曠，臨流使人意遠；讀書於雨雪之夜，使人神清；舒嘯於丘阜之巔，使人興邁。」由此可見，中國古人的思想是超越時空的。不管是東方還是西方，無論是遠古還是現代，登高或臨流，都能改善人們的精神環境！

古代書法家的故事

小篆的發明者——李斯

文｜靜容

戰國楚人李斯（西元前284年～西元前208年），法家代表人物，是秦朝的著名政治家、書法家、文學家。他是秦代統一六國文字，整理、書寫小篆推廣於天下的大功臣，也是第一個有書跡傳世的大書法家。

秦始皇統一六國後，在政治、經濟、文化等方面大刀闊斧地進行改革。深知要統一天下文化，必須從統一文字開始，故「書同文」為當務之急。遂令丞相李斯作《倉頡篇》、趙高作《愛歷篇》、胡毋敬作《博學篇》，皆取史籀大篆加以規範，以此三篇字書來普及小篆。

〈泰山刻石〉
記下帝國豐功偉績

天下底定後，意氣風發的秦始皇率大軍浩浩蕩蕩東巡，豪氣干雲，場面壯觀。為了記下帝國豐功偉績，他命李斯書寫銘文記錄其文治武功、治國理念，以當時標準字體小篆刻在巨大的石碑上昭告天下，宣揚國威。

秦始皇六次東巡，刻石七塊。分別立於泰山、碣石、會稽、嶧山、琅琊等地，書法之精美光耀千古。

國寶石刻〈泰山刻石〉又稱〈李斯碑〉，立於泰山山頂。相傳為李斯撰文並書丹，和〈嶧山刻石〉、〈琅琊刻石〉、〈會稽刻石〉合稱「秦四山刻石」。

〈泰山刻石〉前半部分刻於秦始皇二十八年（西元前219年），記述秦始皇申明法令以保護國家各項制度，要求臣民遵循法制，共144字；後半部分刻於秦二世元年（西元前209年），為秦二世效仿秦始皇泰山封禪，亦命李斯寫詔書讚頌秦始皇的統一大業，共79字刻於背面。

李斯整理的小篆橫平豎直，工整嚴謹。他刪去繁雜的筆畫，省略掉異體字形，結體平穩端莊，疏密勻停。此碑歷經久遠年代，字跡渙漫，如今秦始皇的刻辭只餘拓本，秦二世的詔書也只剩10個殘字。雖然如此，這10字最為接近李斯書風原貌，也提供了漢字發展史上第一次統一文字——小篆的實物證據。後人讚譽為：「古今絕妙，傳國之偉寶，百世之法式。」

〈嶧山刻石〉
線條工整對稱均衡

〈嶧山刻石〉是秦代小篆的代表作品之一。《史記・秦始皇本紀》記載：「始皇二十八年東行郡縣，上鄒嶧山，與魯諸儒生議刻石、頌秦德、議封禪，望祭山川之事。」此碑兩面刻文，共計15行，滿行15字，相傳為李斯所書。

據說在南北朝時，後魏太武帝（一說為北周武帝）登嶧山，對此碑所述內容不以為然，命人將其推倒。但石碑雖倒，不減其名，歷代拓碑者絡繹不絕。鄉民不堪其擾，故以野火焚之，以致殘缺不堪。唐代雖有木刻本傳世，但與原作品相距甚遠。杜甫有詩云：「嶧山之碑野火焚，棗木傳刻肥失真。」

五代時期，南唐徐鉉據刻本重新刻石。宋太宗淳化四年（993年）鄭文寶再重刻於長安，碑陰有其題記，是目前較有名的摹本「長安本」。

〈嶧山刻石〉具有典型的小篆風格，線條工整，對稱均衡。書寫時施力均勻，筆畫粗細一致，不強調提按的變化。結構講究對稱，重心多偏上，字形偏長，全篇高度統一。此碑對於小篆的推廣、普及都起到了很大的作用。

貴為丞相的李斯，雖然開創了數千年中國書法藝術史，厥功甚偉，但歷史上對於他的評價並不光彩。秦始皇三十七年（西元前210年），秦始皇第五次巡遊，駕崩於沙丘。李斯為貪戀榮華富貴，祕不發喪，和趙高共謀「沙丘之變」。偽詔賜死公子扶蘇、蒙恬，扶立秦二世胡亥奪取皇位。最終被獨攬朝政的趙高所陷害，腰斬於市，並夷三族。

成語故事

死灰復燃

文｜心怡

「死灰復燃」這則成語出自於《史記・卷一〇八・韓長孺列傳》，意思是將已經熄滅的灰燼，又重新燃燒起來，比喻失勢者重新得勢。後亦用「死灰復燃」比喻已經平息的事物，又重新活動起來。近義成語：東山再起、捲土重來；反義成語：一蹶不振。

【典故說明】

《史記・卷一〇八・韓長孺列傳》：其後安國坐法抵罪，蒙獄吏田甲辱安國。安國曰：「死灰獨不復然乎？」田甲曰：「然即溺之。」居無何，梁內史缺，漢使使者拜安國為梁內史，起徒中為二千石。田甲亡走。安國曰：「甲不就官，我滅而宗。」甲因肉袒謝。安國笑曰：「可溺矣！公等足與治乎？」卒善遇之。

注釋

❶安國：即韓安國，字長孺，西漢梁國成安人，生卒年不詳。漢景帝時，為梁孝王之中大夫。武帝時，累遷至御史大夫。

❷蒙：梁國縣名，地約當在今山東省蒙陰縣西南。

❸田甲：西漢時人，生卒年不詳。為蒙縣治理獄政之官。

❹溺：通「尿」，撒尿。

❺居無何：過沒多久。

❻梁：西漢封國名，故城約在今河南省開封一帶。

❼內史：漢代之制，各封國均置有內史一官，以治理政事。

❽起徒中：指韓安國自犯人中被提拔出來。起，拔擢、起用。徒，罪犯。

❾二千石：漢朝制度，依俸祿多寡區分官吏等級，此指二千石俸祿，即一百二十斛。石，計量單位。

❿亡走：逃跑。

⓫肉袒謝：脫去上衣，以示謝罪。

⓬善遇：善待。

「死灰復燃」原作「死灰復然」。據《史記・卷一〇八・韓長孺列傳》記載，西漢時，韓安國在梁孝王前做中大夫，深受梁孝王的器重，後來卻因犯法而被拘禁在蒙地的監獄中。當時的獄吏田甲對他百般羞辱，韓安國非常憤怒，對田甲說：「已經熄滅的灰燼，難道不會再有燃燒起來的一天嗎？」意思是說表明自己只是一時的落難，終究會有東山再起的一天！然而田甲卻回答說：「如果死灰再度復燃的話，那我就撒尿把它熄滅。」

過沒多久，梁國內史官正好出缺，朝廷再度重用安國，派他做了內史官。田甲一得知這個消息後，害怕韓安國會向他報復，於是就慌張的趕緊逃跑。韓安國因為找不到田甲，就放話說道：「田甲如果再不出現，我就要殺他整個家族。」田甲聽到消息後，非常害怕，只好打著赤膊，去向韓安國請罪。然而韓安國卻不與田甲一般見識，不但沒有懲罰他，反而很有器度的原諒、善待他。後來「死灰復燃」這句成語就從這裡演變而出，用來比喻失勢者重新得勢；也比喻已經平息的事物，又重新活動起來。

【書證】

1. 清・藍鼎元〈檄諸將弁大搜羅漢門諸山〉：「亂後餘孽，自古蔓延。必有一番震盪，方能掃滌淨盡，可從此臥鼓戢戈，無死灰復燃之患也。」

【用法說明】

一、比喻失勢者又重新得勢，用在「重新恢復」的表述上。

例句

1. 這位總理本已失勢，現在死灰復燃，重新掌大權了。
2. 此人雖然宣布退出政壇，但以他的影響力，死灰復燃並非不可能。

二、比喻已經平息的事物，又重新活動起來。用在「重新恢復」的表述上。

例句

1. 如果國民道德不提升，這種惡俗終會死灰復燃。
2. 沉寂多時的飆車惡風死灰復燃，讓警方十分頭痛。

資料來源：教育部〈成語典〉進階版

紐約州長推動「bell-to-bell」無干擾學校

【看中國紐約訊】紐約州長霍楚（Kathy Hochul） 於3月11日與常識媒體（Common Sense Media）一起向紐約州議員們宣讀了一封信，呼籲州長提出「bell-to-bell（鈴到鈴）」無干擾學校的提案，該提案代表了常識媒體（Common Sense Media）在紐約的8萬名家長、兒童和教育工作者們。

在信中，常識媒體特別呼籲通過州長的完整提案，該提案將在整個上課日對智能手機和其他可上網的個人設備實施常識性的限制。

這一消息是在州長與一群紐約媽媽、孩子和教育工作者在常識媒體行動日舉行的圓桌會議後宣布的。圓桌會議結束後，該組織的代表將與州議員會面，遞交新的信函，支持無干擾學校，並支持州長提出的禁止人工智能生成的性虐待材料和規範導致青少年自殘的「人工智能（AI）同伴」服務提議。

紐約州長霍楚表示：「整個上學日持續的數字干擾正在傷害我們的孩子——這就是為甚麼紐約人知道學生應該學習和成長，而不是點擊和劃屏……專家和倡導者一致認為，『bell-to-bell』的無干擾學校計畫將確保取得最佳效果，我將永遠不會停止為保護我們的孩子而奮鬥。」

紐約州長霍楚關於紐約州無干擾學校的立法提案已經贏得了民選官員、勞工領袖、學校管理人員、家長和社區倡導者、執法官員和社會正義倡導者的支持。提案包括：

◎在整個上學日，包括課堂時間，以及午餐和自習時間等其他環境，不得在K-12學校的校園內未經批准地使用智能手機和其他支持互聯網的個人設備。

◎允許學校制定自己的計畫，以便在白天存儲智能手機，讓管理人員和教師可以靈活地做最適合其建築物和學生的事情。

◎提議為需要幫助購買存儲解決方案的學校提供1350萬美元的資金，以幫助他們不受干擾。

◎要求學校在需要時為家長提供在白天聯繫孩子的方式。

◎允許學生使用沒有互聯網功能的簡單手機，以及學校官方提供的用於課堂教學的支持互聯網的設備，例如：用作課程計畫一部分的筆記本電腦或平板電腦。

◎為學生的個性化教育計畫（IEP）提供合理的限制豁免，為需要支持互聯網的設備來管理醫療狀況的學生，或為翻譯等其他學術目的提供限制。

◎要求學校跟蹤和報告禁令的執行情況，以及執行中的任何差異。

這項新要求將從2025～26學年開始實施，並將適用於公立學區的所有學校，以及特許學校和合作教育服務委員會（BOCES）。

馬薩佩卡（Massapequa）的高中三年級學生莉莉·杜赫（Lilly Dooher）說：「我很想體驗一整天沒有手機和社交媒體的上學日。我認為，如果我們在上學期間不能看手機，我和我的朋友會感到更加放鬆，不那麼焦慮，也不會那麼分心。」


Mike Groll/紐約州長辦公室

當天，常識媒體還在奧爾巴尼（Albany）大力呼籲，支持州長為兒童提供更安全的人工智能（AI）服務的提議。

取締AI生成的兒童性虐待材料

提案會更新刑法，將AI生成的兒童性虐待材料視為兒童色情製品。此更改將適用於使用AI處理成露骨的真實圖像。紐約州的刑法目前沒有充分解決使用AI更改內容以製作兒童性虐待材料的問題。現有法律針對的是傳統的兒童色情製品，但易於訪問的「脫衣」應用程序的出現和生成式人工智能的濫用，突顯了加強和現代化這些法律的必要性。

使AI夥伴技術更安全

AI夥伴行業是一個快速發展且基本上不受監管的市場，其中聊天機器人旨在模擬人際關係、記住個人詳細信息，並根據用戶偏好調整其個性以建立長期關係。提案將要求AI夥伴公司實施安全功能以防止自殘，並提醒用戶他們正在與機器而不是與人互動。這些步驟旨在降低風險，並確保與AI夥伴的互動更安全。

紐約市長社區專欄文章：

2025年伊始紐約市收繳上千非法槍枝


紐約市市長埃里克·亞當斯（NYC Press Office）

從我執政第一天起，公共安全就是我們政府的北極星。我們的主要任務是為所有紐約家庭創造更安全的街道、更安全的地鐵和更安全的城市。我們的戰略之一是集中精力從街頭收繳非法槍枝，防止它們落入犯罪分子手中，以免造成更多傷害。

自今年年初以來，紐約警察局已經幫助我們從街頭收繳了1000多支非法槍枝。這意味著1000多支武器不再威脅我們社區、我們家庭或我們孩子的安全。這使我們上任以來從城市街頭收繳的非法槍枝總數達到驚人的2萬700支。

收繳這些非法槍枝使今年迄今為止的槍擊案數量與2024年相比下降了14.5%，達到我們城市歷史上的最低點，挽救了無數生命。事實上，連續三年，我們全市的槍擊案和凶殺案數量都大幅下降。收繳非法槍枝並減少街頭和城市中的凶殺案對於保護我們的孩子、我們的社區和我們的未來至關重要。

此外，在大量警員被派往城市地鐵站臺和火車（包括夜班）後，今年迄今為止的交通犯罪率下降了27.9%。自今年年初以來，紐約市公共住房開發項目中的犯罪率也下降了12.7%。

這些顯著的成果得益於分區警務的使用，包括向犯罪率飆升的熱點地區部署警員，以及對2022年2月首次實施的地鐵安全計畫進行補充。

我們將繼續在犯罪率高的地區進行紐約警察局徒步巡邏，無論是在地面還是在整個交通系統中。但我們知道，結束槍枝暴力需要的不僅僅是執法，它需要關注和投資。我們將通過開放更多的遊樂場和社區中心，確保年輕人可去遠離槍枝暴力的安全場所。並將繼續投資於學校、街道和地鐵的安全。

所有這些工作導致整體犯罪率連續第三個月呈兩位數下降，全市七大犯罪類別中有六種犯罪有所減少。自我們三年前上任以來，槍擊案和凶殺案大幅下降——分別下降了42.2%和22.7%。

此外，由於我們在目標地區部署了社區安全小組、公共安全小組和社區響應小組，紐約人不僅看到了數字下降，他們也能感受到差異。

很明顯，我們的公共安全戰略正在發揮作用。

但我們不會滿足於這些成就。我們的首要任務保持不變：保障紐約人的安全，繼續解決槍枝暴力和非法槍枝問題。我們將繼續要求更多——更多的警員、更多的安全和更多的成果。

由於我們堅定不移地致力於消除槍枝暴力，以及紐約最優秀的勇敢男女的辛勤工作，紐約市仍然是美國最安全的大城市，我們將繼續努力，直到讓它成為安家立業的最佳場所。



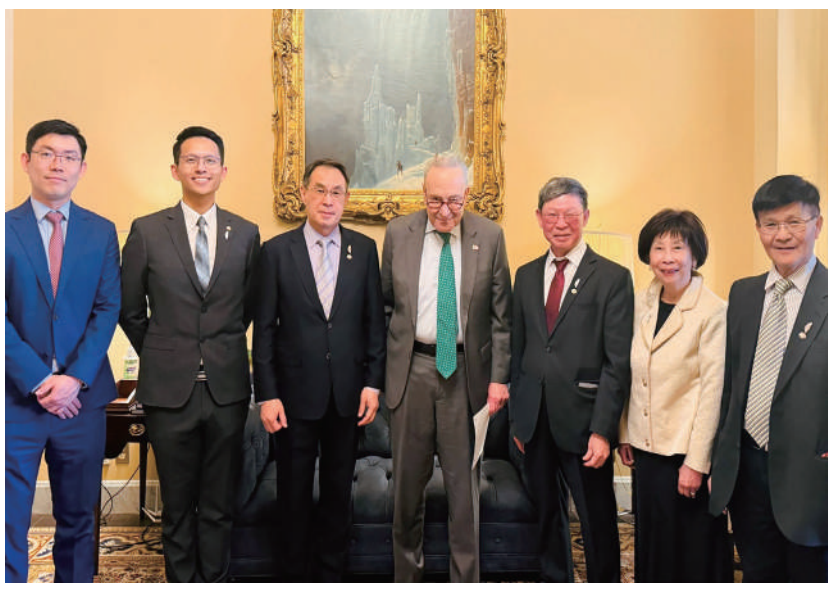
台積電赴美投資 成華府跨黨派議員挺臺共識

【看中國】北美洲臺灣商會聯合總會（以下簡稱「北美臺商會」），於3月10日起在美國國會展開為期三天的「叩門之旅」，預計將與逾70位國會議員及其幕僚進行面對面交流，針對雙重課稅法案、對臺軍事援助、國際組織參與等與臺灣發展息息相關的重要議題進行溝通及討論。

本次出訪前，臺灣駐美代表處由楊懿珊公使率駐美代表處多位組長及同仁參加行前說明，向北美臺商會代表成員簡介臺美關係現況。北美臺商會總會長陳世修表示，駐美代表處精準掌握兩黨國會議員共同關心的焦點，使得這次拜訪行程中，雙方就臺灣相關議題進行深入討論，不僅獲得積極回應，也讓雙方關係更趨熱絡。

訪談期間，許多國會議員特別關注台積電在美投資1000億美元的計畫，認為此舉對美國經濟、科技競爭力皆為一大利多，不僅展現臺美產業合作的深層互信，也讓兩黨議員紛紛希望能爭取更多臺灣企業後續投資落腳其選區。台積電赴美投資已成為兩黨一致「挺臺」的明確共識。

10日晚間舉辦的歡迎酒會，超過百位友臺國會議員與助理，以及馬里蘭州副州務卿 Michael Lore 等政要出席。酒會現場氣氛輕鬆熱絡，與會者都對臺美雙邊關係的未來發展表示高度期待。



北美臺商會會長陳世修、商會的外委會主委陳溢茂博士等代表成員拜會聯邦參議院少數黨領袖Chuck Schumer。（由臺灣《僑務電子報》提供）



北美臺商會會長陳世修等代表成員共同拜會來自德州的聯邦眾議員Keith Self 。（由臺灣《僑務電子報》提供）

聯邦眾議員 Tom Tiffany 是本屆國會提出臺美建交決議案提案人之一。他在致詞時強調，臺灣的重要性與日俱增，支持推動臺美關係正常化，期待臺美持續深化合作。他也提到，中共威脅日益升高，其本人與「國會及行政當局中國委員會」（CECC）主席 Chris Smith 共同提出撤銷中國「永久正常化貿易關係」（PNTR）的法案，希望國會能正視相關問題。

聯邦眾議員 Pete Sessions 則分享自己曾造訪臺灣多次，對臺灣蘊含的經濟潛力與友好熱情深有感受，並感謝臺灣商會對當地社區的貢獻。聯邦眾議員 Mariannette Miller-Meeks 提到，她相當重視臺美經貿發展，尤其關注前川普政府時期所宣布的台積電在美加碼投資，肯定此計畫展現臺灣持續深化雙邊關係的決心。聯邦眾議員 Keith Self 則強調，國會對臺灣的支持不分黨派，未來將持續協助推動軍售交付，縮減延宕問題。

3月11日，代表成員也拜會了聯邦參議院少數黨領袖 Chuck Schumer，及參議員 Chris Van Hollen 等重要議員。

北美臺商會在華府的參訪活動將持續至12日，計畫拜會更多重量級國會議員，就包括產業投資、稅務改革、國防安全及國際組織參與等議題交換意見，進一步鞏固臺美之間穩健且友好的合作基礎。

（以上內容由臺灣《僑務電子報》提供。）

弗州華人持槍襲擊教堂未遂 仇恨罪名成立

【看中國記者孫介衣綜合報導】經過四天的庭審，陪審團於3月6日對2023年弗吉尼亞州華人江銳（音譯，Jiang Rui）持槍企圖襲擊教堂一案做出裁決，宣布其罪名成立。

陪審團認定江銳面臨的四項指控全部成立，包括仇恨犯罪——試圖阻止教會信徒自由行使宗教信仰，以及涉及持有危險武器的攻擊意圖、企圖殺人、發布網絡威脅和違反槍枝法律等罪名。

江銳將面臨最低5年、最高終身監禁的刑罰。量刑聽證會定於6月18日舉行。

案件經過

2023年9月24日凌晨，江銳在網絡上發布針對教堂的威脅訊息，明確表示要殺害信徒的意圖。一名民眾發現後報警，弗吉尼亞州和馬里蘭州三家警方隨即展開聯合調查。幾個小時後，威廉王子郡警方在弗州北部 Haymarket 鎮的「公園谷教堂」（Park Valley Church）逮捕了35歲的江銳。警方在其身上搜出一把手槍和兩個裝滿子彈的彈匣，而他停在附近的車內還有另外34發子彈。

在江銳的公寓內，警方發現了五封他親筆簽名的信。信中寫道：「致即將被我殺害之人的家人——我為我所做和將要做的事感到抱歉。」自從被捕以來，江銳一直處於拘留狀態。

案情回顧

警方透露，2023年9月24日凌晨，一名社群媒體用戶在 Instagram 上看到江銳發布的威脅性貼文後，聯繫了馬州安妮阿倫德爾 郡（Anne Arundel County）警方。後者隨後通知江銳居住地—弗州費爾法克斯郡（Fairfax County）警方。

根據警方調查，江銳在貼文中發布了多張用槍指向教堂的照片，其中包括公園谷教堂。

警方前往江銳位於瀑布教堂市（Falls Church）的住所進行抓捕，但當時他不在家。瀑布教堂市距離 Haymarket 鎮約30分鐘車程。費郡警方迅速將江銳可能駕駛的車輛信息分享給威廉王子郡（Prince William County）警方。

隨後，一名休班警察在公園谷教堂停車場發現了該車輛，並通知了負責監視教堂的工作人員。工作人員表示已注意到江銳。他身穿黑衣、戴墨鏡，從教堂後門進入，起初坐在頂層座位上，隨後試圖穿過一扇標有「請勿進入」的門。在安全人員與其對峙後，他返回教堂大廳。

上午10點15分左右，警方在教堂門廳逮捕了江銳，發現他攜帶已上膛的手槍和彈匣。警方還在其家中搜查出與案件相關的信件、文件及電子設備。經查，他的槍枝係合法購買，無竊盜紀錄。

根據警方描述，江銳於凌晨3點20分至6點間到達教堂，拍攝了建築照片，並隨後在社群媒體上發布了威脅性內容。

聯邦裁員 馬州私企能否吸納？

【看中國記者謝心宇編譯報導】在華府地區，遭裁員的聯邦雇員正思考未來的出路。其中一個關鍵問題是：他們能在私人企業找到薪資與福利相當的工作嗎？

3月6日馬里蘭州收入預測委員會 (Maryland’s Board of Revenue Estimates) 的報告會上，州收入預測局 (Bureau of Revenue Estimates) 局長羅伯特·雷爾曼 (Robert Rehrman) 指出，該州16.1萬名聯邦員工的薪資普遍較高。

雷爾曼表示：「近年來，聯邦政府僱用了大量員工。聯邦薪資與就業成長已超越了我們的私人企業。」

雷爾曼表示：「目前有六個郡的平均工資達到或超過12.4萬美元。」其中，蒙哥馬利郡 (Montgomery County) 薪資最高，平均收入約為14.6萬美元。

他解釋：「這主要由美國衛生與公共服務部 (HHS) 推動，特別是美國食品藥品監督管理局 (FDA) 和國家衛生研究院 (NIH)。」許多這類職位屬於醫學與 STEM 領域，並且要求較高的學歷。

雷爾曼補充，還有七個郡的政府薪資是私人企業薪資的兩倍或以上。他表示，許多人關注的問題包括：「這些人能多快再就業？他們能否獲得與聯邦員工相當的薪資？」

雷爾曼透露，他的團隊已分析了各個聯邦機構的裁員公告，以估算可能失去工作的總人數。他說：「在我們預計的超過10萬個裁員職位中，我們估計約有1.1萬個會發生在馬州。」

馬州主計長布魯克·利爾曼 (Brooke Lierman) 提出疑問：「這些聯邦員工會留在馬里蘭並在私人企業找到工作嗎？私人企業能吸納這些人才嗎？」

6日，共和黨參議院少數黨領袖史蒂芬·赫爾希 (Stephen Hershey) 發表聲明，呼籲「經濟多元化」。

赫爾希寫道：「無論白宮由誰掌控，經濟學家過去20年來一直警告我們，馬州經濟對聯邦工作過度依賴。」他補充說，馬州對聯邦工作的持續依賴使預算規劃變得困難，尤其當聯邦支出波動時。

在接受 WTOP 採訪時，參議院多數黨副領袖、來自卡羅爾郡 (Carroll County) 與弗雷德里克 郡 (Frederick County) 部 分地區的共和黨議員賈斯汀·瑞迪 (Justin Ready) 表示：「我們還有很多需要改進的地方，而對創造就業機會的企業和所謂的高收入者加稅，並不是解決辦法。」

瑞迪指的是馬州議會正在討論的加稅法案，以及州長韋斯·摩爾 (Wes Moore) 提出的兩個新稅率方案——對年收入50萬美元以上者徵收6.25%的所得稅，對年收入超過100萬 美元者徵收6.5%的所得稅。

民主黨議員還提議實施企業間交 易 稅 (business-to-business tax)，預計可為州政府增加10億美元的收入，以幫助填補財政缺口。

瑞迪強調，馬州亟須改善營商環境，並表示該州的財政困境完全是自找的問題，他呼籲採取理性支出改革與政策調整。瑞迪說：「我們必須讓馬州對各類企業創造者更具吸引力。」



看 文化
文史 博談 命理 健康 美食
看中國 VISION TIMES
www.kanzhongguo.com www.visiontimes.com
華府版 第994期 C版 2025年3月14日～3月20日

洛克維爾市藝術之家 毛戎畫室 MAO's Studio of Chinese Calligraphy and Painting
教學 （一）書法–漢隸，魏碑，唐楷，今草
（二）國畫—山水，四君子，墨荷，松石
單獨或小班教課，中英雙語教學，時間請預洽
高雅裝飾 送禮佳品
裱妥之畫畫鏡片和立軸，歡迎選購或預訂，$200起
海內存知己 天涯若比鄰
電話:301-518-3123 郵箱：Bertrandmao@aol.com 網址：www.Bertrandmao.com
155 Gibbs Street,2F Rockville,MD 20850（地鐵紅線Rockville站下車,三個街口即達）

大漢第一賢妃班婕妤

文｜賈小凡

漢朝有一大了不起的豪門士族：班家。西漢出了班婕妤；東漢出了《漢書》作者班固、出使西域的班超、《女誡》作者班昭這一門三傑。

班家的人物個個出色有淵源，他們是春秋時楚國宰相斗子文的後代。斗子文清廉公正，輔助楚成王，楚國有難，斗子文捐出家財，留下「自毀其家，以紓國難」的佳話，孔子讚其「忠」。

班婕妤（公元前48年～公元2年），出生於樓煩（今山西朔城區）的功勛門第。她父親班況在漢武帝時馳騁疆場，立下抗擊匈奴的汗馬功勞。班婕妤自幼聰明伶俐，容顏秀麗，文采出眾，擅長詩賦，史稱她「善詩賦，厚美德」。漢成帝建始元年（公元前32年），班婕妤被選入宮，初為最低級別的「少使」。她博通文史，在一眾后妃中脫穎而出，成為漢成帝的寵妃，她的身分也從「少使」一躍成為「婕妤」。



整版未註明圖片：公有領域



寵辱不驚 外儒內道

▼歡迎關注
看中國
會員專刊

▲班婕妤博通文史，善良賢淑，她鼓勵漢成帝勵精圖治。

一朝選在君王側 遵禮守法

西漢第十二位皇帝漢成帝劉驁，儀表堂堂，自幼研習儒家經典。漢成帝也曾有過膽略與志向，他即位後拔擢在漢元帝時期一直以來被抑制的儒生群體。《漢書》記載，成帝令史學家劉向集合大批儒生「校經傳之諸子詩賦」，對西漢文學的發展起到推動作用。遇到那個被後人唾罵的趙飛燕之前，漢成帝的身邊有兩大才女：許皇后和班婕妤。許皇后也擅長寫文章，而班婕妤是漢成帝最中意的妃子。她常開導成帝，勸其勤政。她熟知史事，那些古老的典故在她口中娓娓道來，為漢成帝開導內心的積鬱；她擅長音律，絲竹之聲細膩柔潤，從她的指尖流淌。她既是溫柔可人的侍妾，更像是漢成帝精神境界的良師益友。班婕妤盛寵十多年，曾經生有一個皇子，卻早早夭折，但這不幸並沒有影響她給自己的定位：以賢淑輔助君王。因為她熟讀史書，懂得賢明的君主不會沉湎於女色，忘卻政務，她總是鼓勵漢成帝勵精圖治。她也的確因其才情和賢德深受漢成帝寵愛，許皇后慢慢失寵，但班婕妤不忍排擠許皇后，還盡量迴避漢成帝對自己的專寵。論賢德，論才情，班婕妤在後宮中有口皆碑。

漢成帝一度想和班婕妤形影不離，特別命人製作了一輛豪華的輦車，要和班婕妤同車出遊，不想遭到班婕妤正色拒絕，她說，古代聖賢之君，都有名臣在側。夏、商、周三代的末主夏桀、商紂、周幽王，才有嬖倖的妃子在坐，最後落到個國亡毀身的境地。臣妾如果和皇帝同車出進，那不就跟她們一樣了？漢成帝認為她言之成理，只好打消了同輦出遊的念頭。晉朝顧愷之在他所畫的〈女史箴圖〉中，描繪了班婕妤拒絕與漢成帝同乘一駕肩輿的情景，圖中人物宛然，細節體物精微，所畫婦女尤端莊嫻靜。圖畫意在勸導嬪妃們慎言善行，普天下女子也可以此為鑑。

班婕妤婉謝了漢成帝的溺寵，卻贏得了西漢實際掌權者皇太后王政君的誇讚，說：「古有樊姬，今有班婕妤。」樊姬是春秋時期楚莊王的夫人，當楚莊王沉迷於打獵時，樊姬以自身不食禽獸之肉來勸諫他，最終使楚莊王改過自新，勤於政事。樊姬的勸諫和輔助使得楚莊王成為一代明君。班婕妤的德行堪與樊姬媲美，以班婕妤的氣度和助力，漢成帝果真能勤力朝政，賢明治國該多好啊。然而，歷史的軌跡並不完全以人力而為，福禍相依、負陰抱陽，一代賢妃的道路上又會出現甚麼枝叉呢？命運的齒輪開始緩緩轉動。



▲東漢時期，出使西域的班超，也是班婕妤家族的後人。





▲趙氏姐妹被冠以「妖妃」的罵名，遺臭萬年。

班婕妤婉謝了和漢成帝同車出遊，為後世女子留下借鑑。▼



激流勇退 寵辱止於心

鴻嘉三年（公元前18年），漢成帝微服巡行，在陽阿公主府邂逅了趙飛燕。趙飛燕那輕盈的身姿、傾國傾城的容貌，深深迷住漢成帝。趙飛燕姐妹隨即入宮，夜夜笙歌，貴傾後宮。班婕妤逐漸失寵。趙飛燕對成帝讒言佞語，說皇后在宮中設壇祈禳詛咒宮廷，成帝大怒，將皇后廢黜昭臺宮中，又把皇后妹妹許謁問斬。趙氏姐妹進一步蠱惑成帝問責班婕妤。面對汙蔑，班婕妤從容奏道：「妾聞生死有命，富貴在天，修正尚未得福，為邪還有何望？若使鬼神有知，豈肯聽信讒說？萬一無知，咒詛何益，妾非但不敢為，也是不屑為！」在複雜的宮廷漩渦，一個女子的修養和見地在生死關頭發揮了作用，班婕妤表達的意思很清晰：「人的福壽是命中注定的，非人力所能改變。修正尚且未能得福，詛咒能給誰帶來甚麼好處？蒼天若有知，豈肯聽信小人出於私欲的詛咒話呢？這樣的事我根本不屑去做。」

想那漢成帝也不是胸無點墨，只不過為情色所迷，身不由己。他為班婕妤的坦誠感動，又念及昔日恩情，便賜黃金百斤，命班婕妤退處後宮，免予置罪。接著成帝立趙飛燕為皇后，又封趙合德為昭儀，居昭陽宮。該宮全用黃金、白玉、明珠、翠羽裝飾，奢華無比。面對這樣已經渾噩又不求上進的君主，班婕妤失望至極。她不屑於後宮爭風吃醋的生活，請辭去長信宮服侍太后。唐李益〈宮怨〉詩曰：「露濕晴花宮殿香，月明歌吹在昭陽。似將海水添宮漏，共滴長門一夜長。」描述她為：此後每當黎明即起，厚重的長信宮門打開，一個瘦削的身影便出現在臺階之上，冰冷的晨風吹來遠處昭陽宮裡帝妃們杯羹殘酒的喧笑聲，而打掃臺階的班婕妤只有落葉為伴，每日默默品味著痛徹心扉的滋味。

臺北故宮博物院



▲面對不求上進的漢成帝，班婕妤失望至極，她請辭去長信宮服侍太后。

情深至淡 中正平和

在這種心境下，那首史上著名的〈怨歌行〉應運而生。「新裂齊紈素，皎潔如霜雪。裁為合歡扇，團團似明月。出入君懷袖，動搖微風發。常恐秋節至，涼飆奪炎熱。棄捐篋笥中，恩情中道絕。」它又題為〈團扇詩〉，班婕妤做此賦以自傷悼，她思念深愛的成帝，甚至看到飛鳥掠過，都想像牠身上帶有昭陽殿的日影。她在詩中自比秋扇。潔白的細絹剪裁的團扇，天熱時與主人形影相隨，到了涼秋時節，則被棄置箱中。後世便以「秋涼團扇」作為女子失寵的象徵，又稱「班女扇」。在經歷了人生的悲歡離合後，班婕妤將全部情感融入一把小小的扇子之中。這首詩從頭至尾無一字淒淒慘慘的啼哭，但字字貼切，表層詠扇，深層自傷。為甚麼一首怨婦詩成為千古名篇？漢代文學以辭賦華麗誇張為盛，班婕妤的這首詩卻恰好相反，它平淡樸實，內容和措辭上都達到了一種「情深至淡」的境界。

漢成帝也愛好文學，他雖迷戀趙飛燕的嫵媚，或許也曾為「團扇詩」暗自讚歎不已。從漢成帝給趙飛燕的一封信可露端倪。漢成帝信中問趙飛燕：夫人，你為甚麼表裡不一，為甚麼不能做到「推誠寫實」呢？這是否意味著成帝還是喜愛班婕妤的詩賦而沒有明說呢？「推誠寫實」這個典故就是這麼來的，但它背後的感情曲折，頗耐人尋味。

《禮記中庸》曰：「喜怒哀樂之未發，謂之中。發而皆中節，謂之和。中也者，天下之大本也。和也者，天下之達道也。致中和，天地位焉，萬物育焉。」後人評論班婕妤的詩賦：哀而不傷、怒而不怨，深得儒家之風。當十載恩愛化縹緲，她的滿腹幽怨卻以溫潤之筆娓娓道出，符合儒家的「中正平和」，也體現出她內心深處具備道家的平淡自持。同時，道家也是講「真」的。《莊子》借漁夫之口，講出了「持守其真」，曰：「真者，精誠之至也，不精不誠，不能動人。故強哭者，雖悲不哀；強怒者，雖嚴不威；強親者，雖笑不和。真悲無聲而哀，真怒未發而威，真親未笑而和。真在內者，神動於外，是所以貴真也。」這大概是後代文人推崇「文貴於真」的出處。班婕妤的情感真摯體現在文字上，才打動人心。

漢成帝不久便死在趙合德的「溫柔鄉」。班婕妤到成帝陵守墓以終其生，伴著塚形碑影，陪伴拋棄她的帝王，五年後離開了人世，後葬於延陵。從班婕妤最後的結局來看，雖然她失去了帝王的寵愛，但得以安靜度過餘生，並在地下永眠在成帝身邊。班婕妤的退出宮廷鬥的選擇不失為一種修養和明智。漢代宮廷中的美女四萬有餘，創造中國歷史上後宮女人數最多的記錄，班婕妤得寵時的輝煌不過十餘年，她的美德卻流傳千古。與她對照，趙氏姐妹被冠以「妖妃」的罵名，遺臭萬年。在漢成帝薨逝後，她們一個畏罪自盡，一個在後宮因得罪了王太后，獲罪而死，無一善終。班婕妤的後人班固、班昭為她在史書中正了名。特別是班昭從姑祖母班婕妤身上看到女性「柔順」、「敬慎」的品德，應是班氏後代女性學習的典範，從而寫下《女誡》教育女兒們。

* * *

正如古人云：「正天下，首正人倫；正人倫，首正夫婦；正夫婦，首重女德。」班婕妤的女德體現在她外儒內道的一生，她在宮中謹守禮法，表現出儒家的德行，在失寵後，坦然接受，退居深宮，淡泊名利，體現了道家的超然態度。她被後代譽為中國歷史上最完美的女人。

節選自《看中國會員專刊》第101期

神韻展示中國人的悠久歷史和精神信仰

◆《看中國》記者張正綜合報導

神韻八個藝術團在全球的巡迴演出，以技藝精湛的中國古典舞、絢麗豐富的色彩、動人的神話故事，令觀眾陶醉不已。他們讚賞：演出展示了中國人民的悠久歷史和精神信仰；神韻讓人往正面的方向去發展；藝術家出色地展現了共產主義之前的中華文化。在這期間，英國國安部長強烈譴責針對神韻演出的恐怖威脅。

基金會副總裁：演出展示了中國人民的悠久歷史和精神信仰

2025年3月9日下午，神韻新世界藝術團在美國康州斯坦福市派雷斯劇院（The Palace Theatre）的最後一場演出再次爆滿，從而以連四場爆滿的票房佳績，圓滿結束了本年度在當地的巡迴演出。當天的演出再次吸引了康州和大紐約地區眾多企業高管、科技界菁英、教育界英才等主流人士入場觀賞。演出過程中，劇院內氣氛熱烈，觀眾掌聲如潮。

神韻演出前，斯坦福市長卡洛琳・西蒙斯為神韻再度蒞臨斯坦福發出褒獎令，宣布2025年3月7日為「神韻藝術團日」（Shen Yun Performing Arts Day）。在褒獎令中，她高度讚揚神韻的藝術水平和給人帶來的福祉。她說：「神韻藝術團是一個傑出和全球公認的文化組織，致力於通過令人驚歎的中國古典舞蹈、音樂和藝術，來復興和慶祝中國五千年的傳統文化。」

卡洛琳・西蒙斯說：「神韻演出體現和頌揚了普世價值，如：慈悲、正直和堅毅，激勵了世界各地的觀眾，並增進了對人類共同經歷的欣賞。」

「有鑑於神韻藝術團以上的貢獻，為了表揚神韻對文化藝術的傑出貢獻，並鼓勵所有居民參與這一非凡的文化體驗」，市長卡洛琳・西蒙斯特此宣布2025年3月7日為「神韻藝術團日」。

3月7日，康州安索尼亞市（Ansonia, Connecticut）市長戴維・S・卡塞蒂（David S. Cassetti）也宣布當天為「神韻日」。卡塞蒂說：「鑑於神韻藝術團於2006年在紐約成立，自此成為國際知名的文化盛事，在2024年演出季創下票房新紀錄，並在世界上一些最負盛名的劇院演出，包括：紐約的林肯中心、華盛頓特區的肯尼迪中心、多倫多四季表演藝術中心，以及巴黎會議宮。觀眾經常遠道而來，只為親身感受神韻的藝術感召力，這充分證明了神韻的普世吸引力和獨特藝術性。」

「鑑於神韻是一場卓越的藝術復興，展現並弘揚了中國豐富的文化遺產。」

「鑑於我們感謝神韻為我們呈現了一場美麗的視覺盛宴，展現中國充滿活力的文化遺產。」

「因此，我，戴維・S・卡塞蒂，作為康州安索尼亞市市長，特此宣布2025年3月7日為『神韻日』（Shen Yun Day）。」

當天下午，美國國家射擊運動基金會副總裁兼首席財務官John Smith觀賞了這場演出。他說：「舞蹈演員們非常出色，音樂家們的演奏得也非常成功。這真的是一次很了不起的經歷，驚人的美妙。」

Smith感歎觀看神韻演出收穫巨大：「這是一場美妙的演出，讓人瞭解中國文化及其歷史。我之前對此一無所知，但這次體驗非常非凡。」他表示演出「質量上乘」令他印象深刻，「交響樂團和舞蹈演員，每個人都表現得非常出色。」

Smith非常喜歡主持人在演出前對每個節目的介紹，「兩位主持人會出來講解下面要發生的故事。這讓人更深入地理解音樂和藝術的內容、藝術家及他們的表現，他們還提供了更多中國的歷史背景的介紹。中國有超過五千年的歷史，這是一種古老的傳統和文明，文化底蘊深厚，真是超凡脫俗。」

神韻的使命是復興中國傳統文化，對此，Smith深有感觸，「你可以看到（中國）擁有豐富的文化，人民非常出色，但你也會看到共產國家的壓制，這種共產主義的控制。在演出中，神韻更多地展示了中國的豐富傳統文化，這是非凡的。」他說：「演出展示了中國人民的悠久歷史和精神信仰。」

談到神韻舞劇揭示了中共對信仰的迫害、對自由的剝奪，Smith想到了天安門廣場的大屠殺，他認為中共在美國打壓神韻的行為非常荒謬。「我知道類似的事情。」他說：「在電視上看到，他們（中共）想要壓制這場演出，想要這樣做。而當你看到演出後，會發現中共的做法是荒謬的。為甚麼要壓制這個演出？神韻與文化有關、與精神信仰相關、與藝術相關。演出恰恰顯示了在自由體系下，中國（文化）能夠發揮的偉大潛力。」

中華民國僑務委員：神韻讓人往正面的方向去發展

2025年3月9日下午，神韻環球藝術團在澳洲悉尼帝苑劇院（Capitol Theatre）的第十三場演出再創佳績，票房售罄。至此，為期兩週的悉尼神韻秀以滿場、爆滿和十場大爆滿，終場一票難求圓滿落幕。

遠古的文明，承載著創世主與眾神的恩賜與智慧，開創了五千年中國神傳文化。神韻藝術家以純善純美的中國古典舞、東西方樂器合璧的交響樂團，以及高科技動態天幕的神奇效果，將古老的中國歷史文化遺產及其精華再現於舞臺，贏得悉尼主流菁英的讚譽。現場觀眾以熱烈的掌聲、歡呼聲，感謝神韻藝術家在世界弘揚中國傳統文化價值觀，給社會帶來和平、尊重、信仰與希望。

當天下午，中華民國僑務委員陳雪鳳觀看了神韻的這場演出。她說：「這是我第一次看神韻演出，感到很驚喜、很好看。我75歲了，從小也是讀這些故事的。我很驚訝（神韻）能把她（這些故事）變成舞蹈，很厲害。」

陳雪鳳表示，她是劇院常客，從小就常看各種藝術表演，而神韻令她耳目一新，「我不知道為甚麼會這麼的絢麗多彩。」「我很喜歡這個演出。」

她非常認同神韻復興中華五千年傳統文化的使命，並表示神韻很「正派」，會為社會帶來積極影響。「這個演出令我驚歎，她讓人往正面的方向去發展，不要有那些奇奇怪怪的思想，我這裡（的反饋）也是很正面的。」

她進一步對比，「中國大陸的教育可能遮掩了一些事實，讓人們無法看到五千年文化的東西，文化大革命時有的都被銷毀掉了，不像臺灣一直保留著。所以我們臺灣人的個性就會比較溫和，可能會比較像以前那種儒家的思想。」看到當天悉尼帝苑劇院坐滿了西方主流觀眾，她表示：「他們可能會有一點好奇，對中國文化的好奇。他們願意來看是很好的現象，他們能多瞭解一下中華文化。」

最後，陳女士表示，她會向朋友們推薦神韻，「（主持人）說每年節目會不一樣，我明年會再來」。

媒體公司總監：藝術家出色地展現共產主義之前的中華文化

2025年3月6日晚，神韻紐約藝術團在伯恩茅斯的長亭劇院（Bournemouth Pavilion Theatre）進行了今年在英國的最後一場演出。這是神韻今年第二次光臨伯恩茅斯，演出票房爆滿。歷時兩個多月，神韻在英國的12個城市上演了五十多場演出，場場爆滿，覆蓋八萬四千多名觀眾，盛況空前，為歷年之最。

當天晚，Dennis Garrison觀看了這場演出，他說：「我喜歡這場演出，因為我喜歡藝術，而神韻非常具有藝術性，還有舞蹈、歷史、故事，真是美妙至極！」Dennis Garrison是一家公司的總監，他將該媒體分銷網絡從2個國家擴展至47個國家，與BBC Worldwide等建立合作等。目前他同時還擔任其他幾家公司的總裁或總監。

Garrison特地帶朋友從倫敦趕來。在今晚的演出現場，Garrison驚喜地發現，在天幕背景的襯托下，藝術家「從天堂到人間，來去自如」！他說：「整場演出奇幻無比，他們（演員）絕世無雙！」

無數傳奇人物在神州大地為中國人留下了傳統的文化，然而中共執政後，這一切被毀壞殆盡。神韻再一次將神州的歷史精華展現在世人的面前，觸動了Garrison的內心深處，「藝術家出色地展現了共產主義之前的中華文化。我喜歡演出中的神性元素。」

在最後一個節目中，創世主在危難關頭解救眾生，Garrison說：「我認為這種大善，存在於我們每個人的內心，所以整場演出就是在展現這個（慈悲）。」

神韻的藝術家都是以「真、善、忍」為準則要求自己的修煉人，這使得他們的舞蹈和音樂技巧爐火純青，他們的道德標準和精神境界，也讓她們的演出更加出神入化。Garrison表示：「神韻藝術家的確技藝非凡，（二胡演奏）扣人心弦。」

神韻，意為神的舞姿韻味，對此，Garrison說：「我感受到了（神性）。」

最後他還用中文，向神韻藝術團表示了自己的謝意，「謝謝！」

英國國安部長強烈譴責針對神韻演出的恐怖威脅

神韻在英國的演出場場爆滿盛況空前。然而，在沃金（Woking）和蘭迪德諾（Llandudno）兩地演出期間，主辦方和劇院卻收到了一封對演出劇院發動恐怖襲擊的電子郵件。面對突如其來的威脅，劇院方面迅速報警，當地警方隨即加強安保措施，展開嚴格的安全排查，確保了演出順利進行。

這一系列恐怖威脅事件引起了英國政府的高度重視。英國首相辦公室迅速責成外交部相關部門做出回應，多位議員在每週一次的議會質詢會議上直接向政府提出回應，要求嚴肅處理此事。

3月5日，英國國安部長丹・賈維斯（Dan Jarvis）在回覆一位議員的信中表示：「針對沃金和蘭迪德諾劇場所收到的恐怖威脅，我以安全事務部長的身分做出回應。

首先，我完全理解並贊同選民對這一事件的深切關注。任何針對劇院及個人的威脅行為都是令人不齒的，這不僅侵犯了英國社會所珍視的自由與安全，更試圖用恐懼取代文化交流的橋梁。這些事件已由相關劇院及時向警方報告，我可以向您保證，涉事的兩個警察部門已對事件進行深入調查和適當評估。目前，此事已進入警方正式處理程序，而包括薩里（Surrey）和北威爾士（North Wales）警方在內的所有警察部門均獨立於政府運作，因此，我不便對具體案件細節做進一步評論。

在英國，我們始終堅定不移地捍衛宗教和信仰自由，並全力保障包括神韻藝術團在內的演出團體及其觀眾的正當權益。

任何企圖恐嚇、騷擾或傷害英國境內個人或社區的行為，絕不會被容忍。我們持續監測和評估境內潛在威脅，始終將個人權利、自由和安全置於首位。憑藉警方與情報機構的通力合作，我們正全力應對此類安全威脅。如果您的選民對自身安全有任何擔憂，或認為發生了犯罪行為，我建議他們立即與當地警方取得聯繫。

英國政府不僅在國內捍衛宗教和信仰自由，同時也積極在國際舞臺上倡導這一核心價值觀。我們在聯合國、七國集團（G7）等多邊論壇，以及通過雙邊外交互動，持續推動宗教或信仰自由的全球保障。

希望這封信能讓您和您的選民放心，政府對神韻藝術團演職人員及觀眾的安全保障高度重視。感謝您的來信。」

2025大紐約地區神韻演出信息

新澤西新布朗斯維克（New Brunswick）：2025年3月22日～23日，新澤西州立劇院（State Theatre New Jersey），共2場。

紐約市林肯中心大衛寇克劇院（David H. Koch Theater, Lincoln Center）：2025年3月26日～4月13日，至少演出18場。

新澤西紐瓦克（Newark）：2025年4月30日～5月4日，新澤西表演藝術中心（New Jersey Performing Arts Center），共5場。

詳情請瀏覽神韻大紐約售票網站：shenyun.com/NY；神韻官方網站：shenyun.org。



中共中央要負發動文革的責任

文｜辛灝年

有一個問題，是我首先應該予以進一步說明白的。這就是，究竟是不是只有毛澤東一個人發動了文革，還是中國共產黨這個極權專制政黨的最高統治集團、即中共中央發動了文革？答案顯然是後者，可以肯定地說，是中共中央發動了這一場史無前例的浩劫。

公有領域



▲ 1967年文化大革命期間上海紅衛兵造反派遊行現場。

1967年，西藏桑頗·才旺仁增少將及其妻子被嚴酷批鬥。

公有領域



從歷史大事看文革的發動

我的理由是：第一、那一場文化革命，自始至終，也就是說從發動到發展直至「奪取最後勝利」，都是由中共中央集體發動和領導的。

如我前面所說，1964 年 7 月，雖然是毛澤東建議建立文化革命領導小組，但建立了那個文化革命領導小組的，卻是劉少奇正在掌握著實權的中共中央，組長則是劉少奇的心腹大將，號稱中共第八把手的中共中央書記處主要成員、中共中央政治局委員和北京市委第一書記——彭真。

1966 年 5 月，批判否定「二月提綱」，撤銷第一個文化革命領導小組，打倒彭羅陸楊，選舉陳伯達、江青、張春橋、姚文元進入中共中央政治局和發出「516 通知」，都是中共中央政治局擴大會議的決定，而不是由任何個人或黨內任何部門的決定。

1966 年 8 月，是中共中央八屆十一中全會通過了「關於無產階級文化大革命的決定」，就是公開頒布的「十六條」。其中所有條目內容都是由中共中央的這次全會擬定和通過的。文化革命算是正式開始「大打出手」。而劉少奇因為「犯了錯誤」，才從共產黨的第二把手降為黨的第八把手，也是由中共中央這一次全會所一致通過的。

1968 年 12 月，是中共中央的八屆十二中全會將劉少奇定為「叛徒、內奸、工賊」，集體決定將劉少奇開除了黨籍。

1969 年 4 月，又是中共的第九次全國代表大會，建立了中國共產黨的新領袖集團。毛澤東因此而重新成為中共名副其實的「黨主」，並因此而重新掌控全黨和全中國的一切權力。

我只是簡單地舉了上述這幾件可以看得見的「大事」，就已經完全看得出文化大革命的發動、發展和結局，與中共中央——這個中共的最高領袖集團的關係了。

中共高官無人反對文革

第二、自從 1964 年 7 月，毛澤東建議中共中央建立文革領導小組，直到毛死，就是「去向馬克思報到」，中共最高領袖集團沒有任何人公開地反對過發動一場無產階級文化大革命。也就是說，在中共自 1964 直到 1975 整整十二年間，中共的所有文獻，都沒有記錄下任何反對發動文革的意見。

而不論是中共的文官，還是中共的武將，也沒有一個人公開地反對他們的黨中央發動這一場文革。在我們研究所的資料室書架上，放著十二本中共文化大革命文件彙編，每年都有沉沉的一大部，可就是沒有一份文件裡面記載著中共統治集團內部，有人、或有組織、或有某部門在黨內黨外反對發動文革的言行。這是我首先要說的。

在殘酷地鎮壓人民和知識分子這個文化革命的「對象」上，包括劉少奇在內，和毛澤東從來都是高度一致的。

其次，也許有人會說，中共不是有很多老幹部反對過文革嗎？特別是那些在文革中被整得很慘的老幹部，老帥和老將軍們……比如說，著名的「二月逆流」，及其發動者葉劍英、譚震林、陳毅等等。

對此，我還是要說：大錯特錯。因為，中共的這些老幹部、老帥和老將們，反對的只是整老幹部，卻從來沒有反對過他們的黨中央發動那一場文化大革命！所謂二月逆流，葉劍英等大鬧懷仁堂，甚至傳言說他因為發脾氣拍桌子而拍斷了手指，但他們反對的也只是中央文革要打倒一大批「老一代無產階級革命家」，就是中共的一大批老幹部。他們非但沒反對發動文革，沒有反對打倒劉少奇，甚至不敢公開反對毛澤東對他們自己的清洗和整治，特別是對文革殘酷地迫害無辜的知識分子和老百姓，他們更是從來沒有表示過任何的反對。

「人民總理」只保護少數幹部

所謂的「人民總理」周恩來，也只是在文革中保護過少數幾個老幹部和老部下們，卻從來沒有保護過那些過於苦難的無辜人民……一言以蔽之，就是他們在文化革命中，只反對連他們也要反、也要鬥、也要整的「部分黨內路線鬥爭」，卻不反對事不關己的其他「路線鬥爭」，特別是絕不反對發動文化革命、製造階級鬥爭以殘酷地鎮壓人民和知識分子。

換句話說，在殘酷地鎮壓人民和知識分子這個文化革命的「對象」上，他們——包括劉少奇在內，和毛澤東從來都是高度一致的。他們只是不同意把自己也當作文化革命的對象罷了。

最後，必須明白的是，在中共黨內，特別是他的最高領袖集團之內，不存在反對發動文革的問題，只存在著「由誰來利用和怎樣利用文革來達成自己目的」的問題。說穿了，就是毛要借發動一場文化大革命，來對黨內施行一場政治大清洗，藉以打倒劉少奇，消滅劉家黨。

用他對埃德加·斯諾的話來說，就是寧肯「斷然毀掉這個黨」，也要打倒劉少奇，然後再建立一個絕對服從自己的共產黨。而劉少奇則企圖借牢牢地把握著中共的層層領導權，從而能夠掌握著發動和領導文化革命的層層權力，這樣，毛澤東就不容易打倒他，也清洗不了他的劉家黨。說到底，就是「毛要整劉、劉要自保」。

劉少奇「殺民以自保」

除此之外，在所謂反修防修的共產政治大方向上，在製造階級鬥爭以殘酷迫害無辜人民的問題上，劉和毛並無分歧，也從來就沒有分歧。1966 年 10 月 23 日，劉少奇在中共中央工作會議上的檢討中就說過：

「最近幾年，我也想過如何才能避免資本主義在中國復辟，如何才能使無產階級奪到手的政權不至於又失去，如何才能使社會主義的中國不至於像蘇聯及其他一些國家那樣，『和平演變』為資本主義國家……」——劉少奇不僅是想，而且在 1964 年 9 月由他主持制定的「中共中央關於農村社會主義教育運動中一些具體政策的規定（修正草案）」，即「後十條」中，他對國內「階級鬥爭」形勢估計得更加嚴重。劉少奇所採取的四清路線，不僅打擊面極寬，而且也更加殘酷，連毛都認為太「左」了（——宋毅軍：艱難曲折的抗爭）。

尤其不應忘記的是，劉少奇在 1966 年的六、七兩個月中，曾根據毛澤東的「橫掃」號召，更為「殺民以自保」，在全中國製造了無數的文革血案；也不要忘記了，將全國大中小學停課半年鬧文化大革命，將全國各級升學考試推遲半年、甚至取消現行高考制度的史無前例的行為和決定，就是劉少奇親自主持黨中央的會議所做出的……

文革是中共中央集團的責任

大家看一看，中共發動文革的最高領袖集團是誰呢？當然是中共中央！就不說毛澤東始終都是這個中共中央的主席和這個共產黨的偉大領袖！

反過來，倘若沒有這樣一個總是「一致通過」的中共中央，倘若這個中共中央曾堅決地反對過毛澤東及其陰謀小組織發動那一場文化革命，文化革命還發動得起來嗎？

單從 1965 年 7 月到 1966 年 5 月的近兩年間來看，僅僅因為在這個時期內，劉少奇還掌握著黨的實權，毛澤東和他的陰謀小組織，不就是只能煽陰風、點鬼火，只敢從側面進攻和從外地發難嗎？

古畫裡的春天：展子虔〈遊春圖〉

文｜韓雨薇

〈遊春圖〉是一幅描繪人們在風和日麗、春光明媚的季節，到山間水旁踏青遊玩情景的山水畫。這是隋代展子虔唯一傳世的代表作，也是中國現存最早的山水畫卷。

層次分明的遠山近水

〈遊春圖〉以「遊春、探春」為主題，生動地描繪出春日裡，人們盡情徜徉於城郊、山水之間的情景。

〈遊春圖〉畫面上展現出初春的宜人景色：嫩芽初吐的樹叢、白雲繚繞的遠山、水波蕩漾的江面，春遊人物點綴其間，或策馬，或曳杖，或乘船，或遠眺，姿態各異，形象極為生動。

在構圖方面，「遠近山川，層次分明」是〈遊春圖〉的最大特點，和中國早期山水畫「人大於山、水不容泛」的傳統格局有所不同。畫中山水壯闊沉靜，人物、山水疏密安排十分得宜，表現出一種自然的空間之美。

在設色方面，濃重的青綠色彩是全畫的主調，既呈現了春天景致的色彩特徵，也與圖中紅、白勾描的建築物、人物、雲朵及馬匹相互輝映，展現出生氣盎然的春天氣息。

傳統繪畫中的山水，是作為人物故事畫的陪襯而出現在畫面中的，那時的畫家作畫，都把人物、屋宇畫得很大，把山水、樹石點綴得很小，物體之間沒有客觀的比例關係。〈遊春圖〉注意客觀物體之間遠近、高低、大小的關係和深度層次，把山水畫發展成較為符合比例關係。

畫家藝文小傳

隋代畫家展子虔（約550～604年），渤海（今山東省陽信）人，與顧愷之、陸探微、張僧繇並列為唐以前中國畫史上最傑出的四大家。

展子虔以擅畫人物、車馬、樓閣、山水著稱於世。他所作之人物，神采奕奕；所作之車馬，形神畢肖；所作之山水，精妙絕倫。因而展子虔的畫作深受後人喜愛，就連宋徽宗也在其畫卷首的隔水處，親自題寫下「展子虔遊春圖」六個字。

展子虔的山水畫為唐代李思訓、李昭道父子所宗，是一位承前啟後、繼往開來的畫家，對後世影響很大。而他的這幅〈遊春圖〉歷來被評為「開青綠山水之源」的重要作品，在山水畫發展史上具有奠基的意義，明代的書畫家董其昌更將其視為「世所罕見」之墨寶。

隋代畫家展子虔唯一傳世之作〈遊春圖〉。

公有領域



廣告洽詢 |Advertising Inquiries: (212) 730-6963 | ad.ny@visiontimes.com
投稿與反饋 |Comments & Content Submissions: ny@visiontimes.com

【中英文對照賞析】

Protected by an "Ethereal Wrap"

Li Fan served as Prime Minister under Emperor Xianzong during the Tang Dynasty. He was an honest and outspoken Prime Minister, and the Emperor regarded him highly.

Li Fan (also known as Shuhan) was from the Zhaojun area. He studied in Yangzhou City when he was young. He was a diligent student and did not seek fame or financial gain. Having failed to pass the imperial examinations and secure an official position by the age of thirty, he lived in poverty. His wife, Ms. Cui, complained about this quite often. Later, he and his wife had to move into his wife's parents' home in Luoyang City. He was not treated very nicely there. Even the maids and servants treated him with little respect.

He developed an ulcer on his foot and it took a long time to heal. Li Fan thought about moving back to Yangzhou City. He was unsure about his future and felt depressed.

At the time, there was a well-known fortune teller named Hu Lusheng, who set up a fortune-telling hall in the Zhongqiao area in Luoyang City. One day, Li Fan's brothers-in-law invited Li Fan to go to see Hu Lusheng to ask about their futures. Because of his sore foot, Li Fan couldn't walk very fast and so his brothers-in-law arrived at Hu Lusheng's place first. When they arrived, Hu Lusheng was taking a nap on a cushion, and although he noticed the Cui brothers, he didn't get up. He just signaled to them to sit down. He then said to his servants: "Quickly sweep the floor. A distinguished guest will soon arrive."

Just as Li Fan walked up to the steps to the entrance, Hu Lusheng hurriedly went out to welcome him. He held Li Fan's hand in his hands, smiled, and said, "You are truly an honored person. May I ask what you wish to know?" Li Fan smiled bitterly and said, "I'm poor, sick, and uncertain whether I should move my home hundreds of miles away. Can I be called an honored person?"

Hu Lusheng immediately said, "It doesn't matter how far away you move. You're being protected by two layers of ethereal coverings. Why should you worry about this kind of difficulty?" Li Fan asked him about the "ethereal wrap," but Hu Lusheng would not answer any more questions.

Li Fan later relocated his family to Yangzhou, settling near Canzuo Bridge. One of his neighbors with the last name of Gao was a wealthy landlord, and the two became friends. One day, as Li Fan rested at home due to his foot ailment, Mr. Gao visited him in the morning. To Li Fan's surprise, Mr. Gao returned again that evening.

Immediately after Mr. Gao saw Li Fan, he said, "I have good news for you. After I got home from your place this morning, I took a nap and had a dream. In the dream, somebody asked me to go outside of the city, where I ran into an old servant who had died over 12 years ago. He walked up to me and said, 'You shouldn't come here. Maybe there is something dangerous ahead. Let me escort you back.' When we walked back to the city gates, I asked him, 'What is it you do outside of the city?'

He told me, 'I work in the underworld. I'm a bodyguard for Li Sanlang.' I asked, 'Who is Li Sanlang?' He told me, 'He lives close to Senzuo Bridge and is your neighbor.' I realized that he was talking about you, so I asked him again, 'Why do you need to protect Li Sanlang?' He answered, 'Li Sanlang is a person protected by an ethereal wrap.' So I returned just to tell you this."

Li Fan thanked Mr. Gao and smiled. But in his mind he still didn't understand what it meant to be protected by a ethereal wrap.

Several years later, a general named Zhang Jianfeng was sent to the Xuzhou area. He recommended Li Fan to serve as a Patrol Officer and Scribe, a minor role managing documents. One day a monk from Xinluo (Korea) came to the station. It was said that this monk could tell fortunes by looking at a person's face. After he saw Zhang Jianfeng, he told Zhang that he wouldn't become a Prime Minister. Zhang was not happy to hear that. He asked the monk to look at this subordinates. The monk looked at all of them and said, "None of them will become the Prime Minister." Zhang was more unhappy and said, "I have so many assistants and staff members, are you sure none of them will become Prime Minister?" He then asked his subordinates, "Is everyone here?" Then they realized that Li Fan was not there. Zhang sent someone to look for Li Fan. When Li Fan arrived, even before he entered the room, the monk walked outside to greet him. He told Zhang Jianfeng, "This person is protected by an ethereal wrap. Your luck and future won't be as good as his." Zhang was happy to hear this and asked what the ethereal wrap was all about. The monk answered, "If a person is destined to be a Prime Minister, the king of the underworld protects this person with an ethereal wrap so he cannot be harmed. Only Officer Li has such an ethereal wrap covering him. None of your other staff have it." The monk was saying the same thing that Hu Lusheng and Mr. Gao had told Li Fan before. In later years, Li Fan indeed did become a Prime Minister.

This story is recorded in the *Taiping Guangji*, a collection compiled during the Song Dynasty.

「紗籠」中人

公有領域



唐憲宗時宰相李藩，其在任時知無不言，言而敢諫，深受皇帝器重。

李藩，字叔翰，趙郡人，年少時讀書於揚州，恬淡好學。然年過三十尚未考取功名，以致生活困頓，其妻崔氏頗有微詞。後寄居於洛陽妻子娘家，多遭冷遇，婢、僕對其不甚盡禮。

繼之又患足瘡，久治不癒，李藩就猶豫著是否要遷回揚州。心情很是鬱悶低下，倍感渺茫。

當時有名的卜家胡蘆生在洛陽中橋設館算命。一天，崔氏兄弟邀李藩共同前去問命，因李藩有足疾，行動遲緩，崔氏兄弟先到一步。適時胡蘆生正倚在蒲團上打盹兒，見到崔氏兄弟並不起來，只是揮手讓坐而已，並緊接著吩咐自己的家僮：「趕快掃地，一會兒有貴人來。」

李藩剛走到臺階下，胡蘆生趕緊下迎，扶住李藩的手，笑著問：「郎君真貴人也，敢問有何事問卜？」李藩苦笑著說：「我又貧又病，又不知是否要將家遷往千里之外，難道有如此貴人嗎？」

胡蘆生馬上說：「再遠也無妨，您在兩層紗籠的保護之中，還怕這種困難嗎？」李藩聞言，詢問「紗籠」是怎麼回事，胡蘆生則不予答覆了。

隨後李藩將家遷到揚州，住在參佐橋附近，旁邊有個鄰居高員外，與李藩很談得來。一天，李藩因足疾正在休息，當天上午高員外已來過，到了晚上又來求見，李藩心中甚感奇怪。

高員外一見面就說：「有一件好事要告訴你。我早上從你這裡回家後，打了一個盹兒，夢見有人召我出城，見到了我以前已死亡十幾年的一個家僕，迎住我說：『你不應該到這裡來，怕是前面要有甚麼危險，我送你回去吧。』到了城門口的時候，我問他：『你在城外幹甚麼呢？』

他說：『我在陰司當差，給李三郎值班。』我問；『李三郎是誰？』他告訴我：『住參佐橋，是你的鄰居。』我已知是你，又問他：『為甚麼要給李三郎值班呢？』他回答我說：『李三郎是紗籠中人。』所以特來告之。」

李藩笑著答謝，但心裡仍對「紗籠」的說法感到奇怪。

又過幾年，張建封鎮守徐州，奏請李藩為巡官校書郎（負責執掌文籍的小官）。一天，衙門內來了一位新羅僧人，說是會為人看相，見了張建封之後言其不能做到宰相，張心中不快；又叫他看看別的大小官員，新羅僧看後說：「全都沒有可做到宰相的。」張建封更加不快；因問：「我手下這麼多幕賓僚屬，難道沒有一個可做到宰相的嗎？」又問手下人說：「是否有漏掉的人？」查後回覆：「有李巡官尚未看。」張便下令讓李藩速來，時尚未進門，新羅僧已走下臺階相迎，並對張建封說：「這位巡官是紗籠中人，以後你也不及他。」張建封聽後很是高興，忙問「紗籠」一事，新羅僧說：「凡命裡當為宰相者，冥司必暗以紗籠保護，恐為異物所傷，別的官員都沒有。」至此印證了胡蘆生與高員外的說法，後來李藩真的做了宰相。

（轉自明慧網）

Corrupt and Sinful Official Punished by Heaven

Jiao Junming was smart and capable and became a government official when he was very young. However, he did not receive any promotions for a long period of time after he was given his position. He often complained about his tough career and thought that heaven was unfair because he felt he was not being properly compensated for his efforts. He even composed a memorialquestioning heaven regarding his destiny.

At dusk the day he wrote the article, ascroll of plain silk inscribed with text suddenly fell from the sky onto his desk where he kept his incense burner. Taking a close look, he could not understand what was written on the letter because it was written in heavenly characters.

Jiao Junming was a cultivator and knew a celestial maiden, so he went to ask her. She looked at the letter, but would not say anything about what it said. After Jiao Junming pleaded earnestly she said, “You have received a bribe of 5 liang in gold. Consequently, your lifetime will be shortened by 10 years. You wrongfully killed a person, and thus you will be punished even after death. Have you made such mistakes?”

Upon being questioned, Jiao Junming was stunned and speechless. Not long after, he died from an acute disease.

Jiao Junming obtained fame as a result of his high scores on the national exams and became an official at a young age. Afterward, he became corrupt and took bribes. He did bad things and killed innocent people. His life was shortened by 10 years. His sins were so great that even after he died, he would still be punished and go to hell. He did not question or blame himself, but instead wanted to further his career.

How deluded Jiao Junming was to harbor such ambitionsAnd how shameless that he even questioned the divine!

做官貪財害命 上蒼即予嚴懲

焦俊明聰明能幹，在年紀很輕的時候，就考取了功名。但是，從這以後，經過了很長的一段時間，都沒有任何升遷。他就常常為自己的仕途坎坷，而埋怨上蒼好像沒有長眼，對他的努力，視而不見。他為此，還寫了一篇疏文，向上蒼質問。

就在他質問上蒼的那天黃昏，有一幅素書（白娟上寫的文字），忽然從上空摔落在他擺放香爐的桌面上。他仔細的一看，素書上面所寫的，乃是天庭的文字，他看不懂其中的意思。

他聽說何仙姑有道行，就前往請問。何仙姑看了素書，對其中的內容，就是閉口不說。焦俊明苦苦的哀求，何仙姑於是才向他說：「你接受過五兩黃金的賄賂，就折去十年的壽命；你枉殺了一條人命，死後必定會受到處分。你有沒有犯過這些錯誤呢？」

經過何仙姑這麼一問，焦俊明因此而目瞪口呆，說不出話來。不久便得急病而亡！

焦俊明考取了功名，當官以後，便貪汙受賄，做壞事，殺好人，不僅折壽十年，而且死後，還要下地獄，受懲罰。他不捫心自問、自責，還想繼續步步高陞，真是痴心妄想！他還厚顏無恥的去質問上蒼，真是找死啊！（轉自明慧網）

看中國
VISION TIMES
全球最大的中文週報 22家分社發行五大洲
《看中國》網站每天50萬人訪問，每月點擊量高達3000萬次
全球都在看中國 全球都愛《看中國》



鬼魂傳授的古琴名曲

文｜藍月

〈廣陵散〉，是一首著名的古琴曲。〈太平廣記〉三百十七引〈靈鬼志〉中說，這首曲子是由鬼魂授與嵇康的。

嵇康是魏晉時期「竹林七賢」之一，酷愛音樂，琴技登峰造極。有一次，他出門遠行，住在洛陽附近的月華亭裡。有人告訴他，這裡過去常有殺人事件，經常鬧鬼，過往的旅客都不敢在此夜宿。

嵇康為人瀟灑曠達，並不害怕鬧鬼之說。當晚，嵇康在亭中彈琴，一時興起，彈了好幾首曲子。忽然間隱隱聽見空中有人叫好，嵇康問：「君是何人？」回答說：「我是一個古代幽靈，死在這裡，生前也愛好音樂，被你清新悠揚的琴音所吸引，而前來聆聽。因生前死於非命，形體殘毀，又沒得到妥善的安葬，形象損毀了，不便現形和你見面，怕嚇著您，然而我十分喜歡你的琴藝，可否請你再彈幾首曲子？」嵇康當即又為鬼魂彈琴，鬼魂合著那悠揚的琴聲打起拍子。彈了許久，嵇康說：「夜已深了，你可以現形見我，你的形象再可怕，我也不會在意的。」那鬼魂就現了形，用手捂著自己的頭說：「聽你彈琴，我感到心情舒暢，彷彿又復活了。」嵇康也不害怕，就和鬼魂一起談論琴藝音樂理論，談到酣暢處，鬼魂就向嵇康借了琴，彈了一首非常美妙的曲子。嵇康一聽，大為讚賞，便問此為何曲，鬼魂說名為〈廣陵散〉。嵇康就問鬼魂是否可以把這首曲子教給他，鬼魂應允了他的請求。

這對人鬼殊途的音樂愛好者，在這個夜裡如多年的故交一般傾心而談，不知不覺中，天就快要亮了，鬼魂不得不離去了，它心有不捨地對嵇康說：「雖然我們只交往了一夜，但友情可以勝過千年啊！」一人一鬼依依惜別。

後來，嵇康以彈奏〈廣陵散〉聞名天下，這首曲子也成為中國古琴曲中最知名的曲子之一。

普羅克特谷的怪物

文｜天羽

美國加州聖地牙哥縣的西南部，有一個山谷叫普羅克特谷，這裡有一種神祕生物，人們稱牠為「普羅克特谷怪物」。

雖然很多人都在傳普羅克特谷有怪物，但這個怪物到底是甚麼，一直都沒有人親眼見過。直到有一天，有人真的在這裡發現了一隻巨大的鳥狀生物。2005年，有一名男子與夥伴開車到這裡，當時他們的車燈照到一隻生物，讓他們吃驚的是，那是一隻兩米以上形似貓頭鷹的生物。牠站在道路的中間，有著宛如人的雙腿，與黃色的眼睛。這個比他們的汽車還高的生物，長著棕黑色的羽毛，在牠的胸前能看見有白色的條紋。

男子緊急剎車，兩人呆愣愣地看著眼前怪異的生物，短短不到一分鐘的時間，時間好像凝固了一般。沒等他們做出反應，這隻生物忽然張開雙翼，從他們的車子上方飛越，發出一陣低沉的鳥鳴聲。此後，這名男子與他的朋友們又返回到那個地方，想要尋找這隻形似貓頭鷹的生物，但他們在那附近尋找很多次，再也沒能發現這隻生物的蹤跡。

示意圖



有人在普羅克特谷，看見有巨大形似貓頭鷹鳥狀生物。

非分之財求不得

文｜青蓮

很多人都想一夜暴富，求神拜廟也要許個發財的願。殊不知人的富貴財運都是上天注定的，強行去求非分之財，就必須付出代價。也許得到橫財的同時，災禍也就在不遠處等著了。

在臺灣彰化，有一位花農張先生，家中經營花卉買賣的生意，慢慢的積累了一些資產，家中日子過得十分舒適。天有不測風雲。2003年8月，當地遭遇一場颱風，把他家的花田摧毀，他一下就損失了幾千萬新臺幣。再加上他原本就欠了很多貸款，這一下就面臨破產了。

張先生日日愁眉不展，此時有人告訴他，某地有個陰廟，人都說很靈驗的，可以去那裡求一求。張先生無奈之下決定去試一下。張先生去了之後，看廟的廟祝告訴他，要想得到非分的運氣，必須要先許願，如果所求之事達成了，要如何報答。張先生聽後，就在拜求的時候說：「只要讓我生意復甦半年，拿甚麼報答都不計較！」

當天晚上，張先生睡覺，夢到了一組數字「11 03 22 41 47 48」，他把數字記錄了下來，並在第二天用這個數字去買了彩票。沒想到，竟然開出一個頭彩，獎額有五千多萬新臺幣。

張先生開心極了，那廟真的太靈驗了。他用這筆錢還清了債務，還買了一輛價值百萬的名車。只是張先生沒想到，一場巨大的災禍正在等著他。

2003年11月4日，臺灣新聞媒體紛紛報導一起離奇車禍：「車道口停車滑動，駕駛下車被碾成重傷」、「離奇車禍，高三生擋車遭碾不治」。

說的是11月3日晚上，在臺北的一個下坡道口，一名高三男學生臨時停車下來拿東西，轎車突然下滑，男學生企圖徒手擋車，結果，被自己的轎車輾過，送醫後搶救無效死亡。



人一生的財運是注定好的，命裡沒有的東西硬去求，最終是要付出代價的。

事故現場被道口的監視器完整的拍攝下來。而這個在離奇車禍中喪生的男學生，正是張先生的獨生子。那晚，他趁父親不在偷偷將父親的豪車開出去，但因為沒有去駕校正規學習過開車，經驗不足，最終釀成慘禍。

張先生從警方那裡得到消息後，立刻趕到醫院，還是沒有見到兒子最後一面。獨生子沒了，張先生肝膽寸斷，傷心不已。警方拿出幾張監控錄像的照片給張先生，和他解釋整個事故過程。張先生一張張看著照片，突然就呆住了。他看到兒子被轎車碾壓過去的那張照片上，監視器時間顯示的數字：2003/11/03 22:41:47 48，和他夢到的那串數字，即讓他中了巨獎的號碼一樣（11 03 22 41 47 48）！

世上哪裡有那麼巧合的事情？張先生似乎一下子明白了，顯然自己中獎獲得的那五千多萬新臺幣，就是用兒子的命去換的。但他想不通的是，如果真是要用命來換橫財，也應該是自己喪命啊，為甚麼會禍及兒子呢？

他想到自己在陰廟求財時廟祝說的話：要求得非分的運氣，就要付出回報。而自己在許願時發的誓恰恰是：只要能讓自己的生意復甦，付出甚麼回報都不計較。張先生這才明白，自己命中有難，卻非要求得非分的運氣，又發誓說付出甚麼都不計較，卻沒想到這個回報竟然如此慘烈。如果時光可以倒流，相信他絕對不會去陰廟求橫財，也絕不會發那樣的誓言。

在中國傳統文化裡，有邪靈爛鬼、狐黃白柳之說，就是說人類看不見的生命，除了來自更高層次的佛、道、神仙之外，還有一些低靈。那些所謂很靈的陰廟，大多是這些東西。它們並沒有甚麼大的能力，不能改變一個人命中定好的福德和業力，但是它們也會一些小能小術，可以轉化一些東西，例如讓拜求的人提前使用未來的福報，用健康、壽命去換一些利益。所謂生死有命，富貴在天，一個人一生中的財運也是注定了的，命裡沒有的東西硬要去求，最終是要付出代價的。

整版圖片：ADOBE STOCK

清末四大奇案之淮安奇案 3

文｜扁舟記

（接993期）

李毓昌還在北京的時候，就雇了自己的山東老鄉，三十一歲的馬連升當自己的長隨。

到了江蘇以後，他又雇了另外兩個長隨，都是江蘇長洲縣人。一個叫李祥，三十八歲；一個叫顧祥，三十二歲。

根據李祥的描述，他們是九月底跟隨李毓昌來山陽查賑的。之後的一個多月都奔忙在鄉下各處，核查賑災情況。

到了十一月初，李毓昌開始說自己身體不適，心中總覺得煩悶。李祥看到老爺有時候神情恍惚，坐立不安，就要請醫生，但李毓昌不同意。

案發當晚，李毓昌在王伸漢府上喝多了，回來的路上言語顛倒，神思混亂，話都說不清楚了。回到房間，長隨們把老爺扶上床，也沒敢走，就在旁邊伺候著。中間李毓昌醒了一次，就讓他們都回房去休息。第二天早晨，李祥準備伺候老爺起床，結果發現老爺已經吊死在房梁上。

李祥認為自己老爺因為有病在身，情緒失常，在夜裡遣走了傭人以後，自己懸梁自盡了。顧祥和馬連升也都做證說，主人這一個多月以來，積勞成疾，加上工作壓力太大，精神上出了狀況，以至於一時想不開，自尋了短見。

山陽知縣王伸漢對現場經過一番查驗之後，沒發覺其他的異常，於是就採信了李祥等人的證詞，認為李毓昌是懸梁自盡的。在得出結論以後，王伸漢又馬上把案情報告給了淮安知府王轂。因為淮安府和山陽縣同城，所以，接到通報以後，知府王轂很快就帶著一大幫子人，趕到了善緣庵。經過仵作驗屍，現場勘驗以後，王轂也認為，李毓昌確是上吊自殺的。



江蘇巡撫認為，李毓昌之死並沒有疑問。就逐級批准了。

既然府、縣兩級官員都認定李毓昌是自殺，同時又有李毓昌的三個長隨做證，此案很快就被當作「定案」進入了正常的司法程序。先是由案發地的山陽縣寫出結案呈文，上報初審結論；淮安府接到報告後，同意了山陽縣的結論，再上報給江蘇省。江蘇省按察使接到報告後，很快就通報給布政使、江蘇巡撫和兩江總督。

一開始，省裡的官員聽說李毓昌自殺了，都感到很驚訝。

因為李毓昌平日裡為人開朗，積極向上，對未來懷有很大的抱負，怎麼看也不像有自殺的傾向。但是查閱淮安府、山陽縣報上來的案卷，各方面也都沒看出甚麼問題來，所以就逐級批准了。

最後江蘇巡撫汪日章把此案用題本匯報給了刑部。地方官員上奏的公文有題本、奏折兩種形式。奏折速度快，處理迅速；題本則是層層流轉，處理速度很慢。可見，江蘇省認為，李毓昌之死並沒有甚麼疑問和需要迫切處理的地方，所以就採用了題本的形式上報。（未完待續）

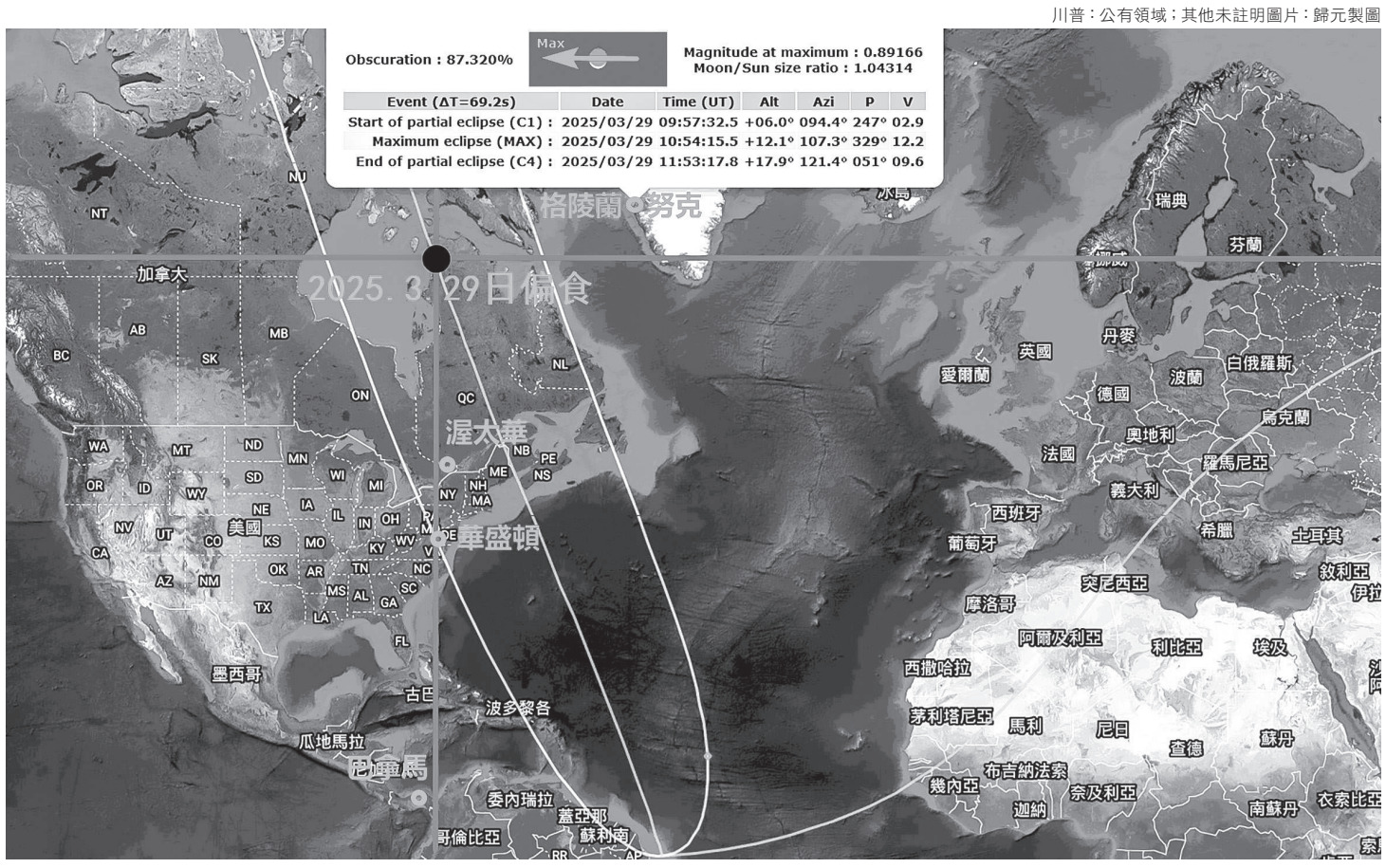
【本文轉自 YouTube視頻公眾號「扁舟記」。掃描 QR碼，精彩視頻等著您！】

廣告洽詢 | Advertising Inquiries: (212) 730-6963 | ad.ny@visiontimes.com
投稿與反饋 | Comments & Content Submissions: ny@visiontimes.com

日食經緯能量預言 | 川普將打造一個黃金時代

文｜歸元

川普：公有領域；其他未註明圖片：歸元製圖



2025年3月日食食甚點（黑點）經過華盛頓及渥太華、巴拿馬附近，緯線經過格陵蘭島努克附近，預示川普將抽空華盛頓沼澤，開疆拓土打造黃金時代。

本文首次發現日食食甚點與一國首都的經緯線差值越小，日食對該國影響的能量強度就越大，甚至發生開疆拓土、改朝換代之局面。

2025年3月，日食食甚點經線剛好經過華盛頓（經度相差0.1度），對美國影響的能量強度達到歷史罕見的最大值10，再加上2025年3月，月全食帶也覆蓋美國，預示著川普將在2025年上半年清理華盛頓沼澤的同時，亦開疆拓土，打造一個黃金時代，促使俄烏停戰。在三國演義中，川普將與普京聯手，安內後攘外，2025年下半年開始全面圍剿中共。

日食食甚點的經緯線能量強度非常大，越靠近這股力量的首都，該國受到的日食影響力越大。首都日食經緯能量強度為首都與日食經緯線的經度差值倒數及緯度差值倒數之和，通常日食經緯能量強度值大於0.1（經度或緯度差值在10度內）就會對一個國家有較大影響。

比如1948年5月9日，亞洲日環食食甚點緯度與北京緯度只相差0.1度，經度相差15度，北京日食經緯能量強度達到罕見的最大值10。一年後的1949年，中共奪取了整個中國大陸，定都北京，與退守臺灣的中華民國分治兩岸。隨後的幾十年，無神論的中共不但禍害了神州中華，也禍害了全世界。2025年3月29日，在北美及歐洲將發生的日偏食食甚點經線經過華盛頓及渥太華、巴拿馬附近，緯線經過格陵蘭島努克附近，預示著美國、加拿大、巴拿馬、格陵蘭島將受到日食經緯能量的影響。其中華盛頓離日食食甚點經緯線最近，經度只相差0.1度，緯度相差22度，其能量強度達到罕見的最大值10；這是自1948年5月9日北京日食經緯能量強度10以來的第二次最大值。這預示著川普總統將抽空華盛頓沼澤，開疆拓土，打造黃金時代；美國將再次偉大，回歸傳統神傳文化，回歸常識，並將影響全世界，而無神論的中共將衰亡。



川普總統將帶來回歸傳統文化常識革命，開創黃金時代。

李淳風《乙巳占》說：「日蝕從上起，君失道而亡。」2025年3月29日，加拿大渥太華的日食方向將從上往下，預示2025年加拿大總理特魯多將下臺，可能保守派上臺。華盛頓剛好在凌晨而看不到這次日食，但又在日食經線上而能量強度最大，預示著MAGA保守派川普2025年再任美國總統，深層政府及華盛頓沼澤將被徹底清洗。

《乙巳占》說日蝕「從旁起，內亂兵大起，更立天子」。2025年3月29日，格陵蘭島首府努克看到的日食方向將是從右旁往中間，很可能格陵蘭島將被美國收購，以阻止中共冰上絲綢之路，這將應驗美國最強日食經緯能量所預示的開疆拓土與黃金時代。川普還將墨西哥灣改名為美國灣，並要重新控制巴拿馬運河，切斷中共在拉丁美洲的一帶一路，要將加拿大納入美國第51個州。

川普總統將帶來回歸傳統神傳文化的常識革命，開創黃金時代。Revolution革命的本義為天體公轉等週期性回歸運動，人類社會的革命就是週期性天象給人類帶來的影響。現代社會的民主選舉只是表象，實際還是君權神授、王者治國，政權及首腦的更替與否是由五星連珠等天象整體決定，由日食等天象具體決定的。

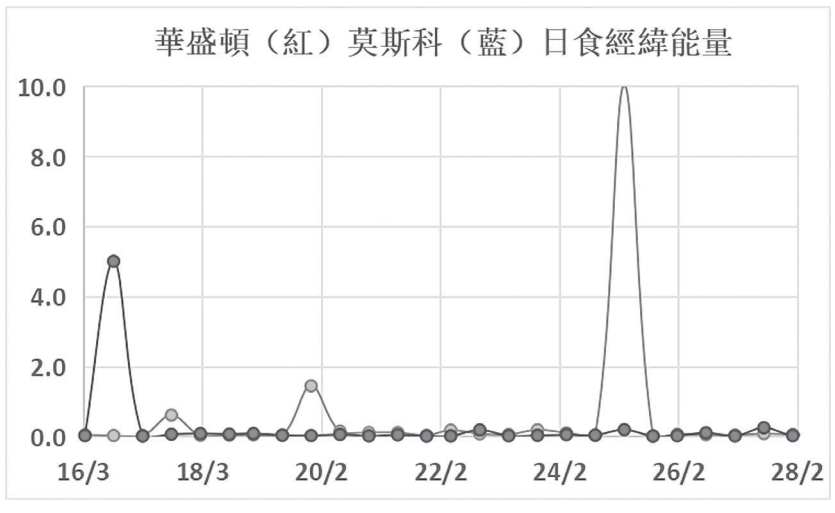
日食天象除了日食方向決定政府首腦更替外，還有18年1個月的沙羅週期、19年整的章週期、54年轉輪週期、76年變革週期等。2025年川普常識革命距離1863年南北戰爭轉折點葛底斯堡戰役剛好3個轉輪週期，MAGA革命是另一種形式的內戰，當川普總統抽乾深層政府與建制派的華盛頓沼澤時，美國將再次偉大，「川建國」將實至名歸。

日食對整個地球的影響時間約為日食前一年到後三年，而月食主要對地球上月食覆蓋區的影響時間約為月食前後6個月，並且每半年的月食將日食等天象的影響結果反映在月食覆蓋區內。比如2025年3月29日，在北美及歐洲發生的日食正好將影響川普第二個總統任期的4年。2025年3月14日的月全食帶覆蓋美洲，月偏食帶覆蓋歐洲、非洲，比如格陵蘭島月食持續時間約6小時對應6個月影響力，即2025年上半年日食、月食等天象的影響結果將主要在歐美西方國家。而2025年9月8日的月全食帶主要覆蓋亞洲，即2025年下半年日食、月食等天象的影響結果將主要在東方中共等國家。

2025年川普總統一上任就爭分奪秒實行安內攘外的各種有效政策，加上馬斯克DOGE政府效率部的配合，施政效率極高。川普總統清理華盛頓沼澤、精兵簡政有十大招：一、恢復總統罷免冗餘或不適任官僚的權力。二、徹底清除國安、情報機構中的腐敗分子。三、全面改革外國情報監視（FISA）法庭。四、解密並公布所有關於深層政府間諜活動、審查制度和腐敗的文件。五、對與假新聞勾結、故意編造虛假言論、顛覆政府和民主的政府洩密者進行嚴厲打擊。六、讓每個監察長辦公室獨立監察，並與其監督的部門在物理上分開。七、要求國會建立一個獨立的審計系統，針對情報機構的同時不會監視美國公民。八、將部分政府機構和多達10萬人員遷出華盛頓沼澤。九、禁止聯邦官員在他們打交道和監管的公司就職，以避免滋生腐敗瀆職。十、推動《憲法》修正案對國會議員實行任期限制。

另外，川普總統將解雇所有在聯邦調查局（FBI）、中央情報局（CIA）、國土安全部（DHS）、疾病控制與預防中心（CDC）等機構中，強迫大型科技公司審查2020年選舉和COVID-19疫情真相的官員或特工。川普政府有十二大將，攘外必先安內，安內五虎大將：DOGE政府效率部長馬斯克、衛生與公共服務部長小肯尼迪、國家情報總監加巴德、首任女司法部長邦迪、聯邦調查局首任印度裔局長帕特爾，誓要抽乾華盛頓沼澤、清理深層政府。攘外七虎大將：副總統萬斯、首位拉丁裔國務卿盧比奧、駐聯合國大使斯特凡尼克、國家安全顧問麥可・沃爾茲、國防部長皮特・赫格斯、國土安全部長克里斯蒂・諾姆，外交上要保證加沙停火、中東和平，俄烏停戰，從俄烏戰場抽身，全力對抗中共。

美國已經從左派當道轉向回歸傳統與常識，美國優先取代全球化，而歐洲還多是左派當道。萬斯副總統警告歐洲盟國要提防「內部威脅」：如果不回歸言論自由的民主價值觀，將面臨嚴重後果。隨著美國轉向保守派川普執政，歐洲很多國家也將慢慢轉向保守派執政。從大的範圍來看，歐洲包括俄羅斯都是與美國具有相同普世價值觀的西方內部國家，而極權的東方大紅龍中共才是西方歐美民主社會的外部敵人。



華盛頓（紅）與莫斯科（藍）日食經緯能量強度，莫斯科2016年達到最大值5，華盛頓2025年達到最大值10。

為何自殺而死的人會後悔？

文｜陸善

何勵庵先生有位朋友姓聶，到西山深處去上墳，回來時，天色已向晚，他怕有老虎出來，便拚命地走。望見山半腰有一座破廟，便急急地奔了過去，這時已是黃昏了。他聽見牆角人跟他說：「這兒不是人待的地方，施主趕緊走吧！」聶某以為他是和尚，便問：「師父為甚麼一個人在這麼黑的地方？」對方說：「佛家不說謊話，我其實是吊死鬼，在這兒等替身。」

聶某嚇得毛骨悚然，過了一會兒說：「與其死於虎口，不如死於鬼手。我今晚就住在這兒。」鬼說：「你不走也行，但人與鬼路數不同，你受不住陰氣，我受不了陽氣，彼此不要靠近，就可以了。」

聶某遠遠地問他：「吊死鬼為甚麼要找替身？」

鬼說：「上帝有好生之德，不願讓人自殺。如果忠臣盡忠，節婦盡節，雖然也是橫死，但與壽終而死相同，就不必找替身了。

有的人因為情勢所迫，再沒有求生之路而上吊自殺，這種不得已的情況，也准許轉生。核查人的生平，依據善惡予以報應，這樣的也不必有替身。如果還有一線生機，卻因一口氣嚥不下，或藉此嫁禍於人，逞一時的暴戾之氣，輕率地上吊自殺，極大地違背了天地創造萬物的本意，就一定要叫他等待替身，以示懲罰。因此有的鬼滯留陰間，動不動就是一百年。」

聶某問有無誘騙人來替代的呢？

鬼說：「我不忍心這樣做。凡是人上吊，為貞節忠義而死的，魂魄從頭頂上升而去，死得很快。為忿怒嫉恨而死的，魂魄從心中往下降，死得很慢。沒死的時候，血脈倒湧，肌膚都好像要斷裂成一寸一寸的，疼得如被割碎了。在胸腹腸胃裡，好像是有烈火在燒烤，不可忍受。這麼折磨有十刻鐘，魂魄才離開軀體。一想到要受這種痛苦，見了上吊的，我便打消他尋死的念頭。我不願意誘騙人上吊。」很快天亮了，聶某再問時，鬼不回答。仔細去看，甚麼也沒有了。

後來，聶某上墳，一定會帶來飲，祀這個鬼。祭祀時，便有旋風繞在他的身旁。

有一年，聶某祭祀這個吊死鬼時，旋風沒有再來，估計是因為這個鬼有善心，已脫離鬼界了。

(出自：清・紀昀(《閱微草堂筆記》)

聶某自從遇吊死鬼後，上墳一定會帶來飲食紙錢等物，祭祀這個鬼。

ADOBE STOCK



ADOBE STOCK





中醫療法

眼不交睫

文｜溫嬪容
（明慧中醫診所院長）

病灶的治療成功，除了天時、地利，還有人和，乃一切因緣具足下所成。因此，治病先治人，治人先治心，治心先體察患者所處情境，不完全在於治病本身。



▲第六對腦神經麻痺可導致患側眼球不能充分外展，有如鬥雞眼。

一位 50 歲女士，在鄉鎮的公家機關，擔任課員。家住中部山區，世外桃源，山明水秀，竹籬野宿，每天和鳥鳴雞叫一起起床。上班需開車 30 分鐘。下班後，蛙鳴狗吠聲，一起歡迎女主人返駕回宮。

鄉下公務繁忙，因人手不足，常要身兼數職。民選的新任首長，常有為民服務的新措施，課員就會忙得暈頭轉向，眼睛痠澀、腰痠背痛，是家常便飯。有時坐一整天，一星期下來，連下肢都有點水腫。更年期，潮熱、盜汗、心悸等症狀，也一起來湊熱鬧。

有一天，課員帶著疲憊的身子，開車回家途中，眼前的建築物怎麼好像都要倒塌的樣子，小溪水怎麼好像如泉湧波濤，當時也沒有甚麼風啊！也沒下大雨啊！見山不是山，見水不是水，怎麼會這樣？

第 3 天，課員右眼睛竟然無法轉動，嚇死了！趕快去看眼科。醫生說她的腦神經第六對麻痺了。

認識第六對腦神經

- 第六對頭顱神經，又稱外展神經。
- 在蜘蛛網膜下腔，是所有 12 對腦神經中，延伸最長的神經。
- 功能是支配眼睛外直肌，控制眼睛向外看。

第六對腦神經麻痺的症狀

- 最常見眼外肌麻痺。
- 患側眼球不能充分外展，有如鬥雞眼。
- 水平複視，物體左右重疊。
- 直視前方時，眼球內收。
- 突然移動頭部時，視力暫時模糊。
- 顱內壓升高時，引發劇烈頭痛。
- 臉麻、口麻。

第六對腦神經麻痺病因

- 不明原因，最常見。常常做完所有的檢查後，病因仍不能確定。
- 先天性外展神經麻痺。
- 幼童可能因橋腦長腫瘤。
- 腦膜炎，年輕人較多。
- 頭部外傷、腦部感染，致微血管病變。
- 腦腫瘤、水腦、血管瘤、鼻咽癌。
- 顱內出血，特發性顱內壓增高。
- 巨細胞動脈炎，致眼動脈阻塞，老年人較多。
- 糖尿病、高血壓造成微血管阻塞，缺血性血管病變。
- 眼眶骨骨折，眼窩疾病。
- 眼睛、耳朵感染併發症。
- 引起腦壓升高的疾病。



▲第六對腦神經麻痺患者飲食方面要注意，勿食辣椒，少吃水果，禁食冰品涼飲。

第六對腦神經麻痺預後

- 因血管阻塞引起的外展神經麻痺，可以不需治療，3 個月內會好轉或復原。
- 肌肉攣縮，造成眼內肌肉肥厚。
- 長期斜視，導致眼內肌產生病變。

眼科醫生說，3 個月可能自己會好，開了眼藥水給課員，並交代——如果 3 個月未痊癒，再做手術治療。課員心想，怎麼可能等上 3 個月？首當其衝，視野侷限造成上下班開車的不便、工作上的困擾，還要面對民眾好奇的眼光和慰問。

萬一 3 個月還沒有好，眼睛會不會出現其他病變？課員十分擔心。眼藥點了半個月，毫無進展，有時走著走著就想吐，有時感到走路有點不穩，尤其常頭暈影響思考和應變能力。課員等不及了，緊張的趕快另求他醫。

針灸處理

調節大腦中樞，頭頂最耗陽氣，針百會穴。外展神經無法開展，展之力為筋之力，肝主筋，主疏主疏泄，針陽陵泉、太衝穴。

眼睛外直肌痙攣，以脾主肌肉，健脾強肌肉，針足三里、三陰交穴。眼肌痙攣影響氣血交換，氣滯血瘀，活血，針血海、三陰交穴。

眼球的轉動，是機械式操作，以腎為作強之官，補腎上濟腦髓，針湧泉穴。事發突然，多與風邪有關，祛風，針百會、風池、曲池、合谷穴。瞳孔受交感神經支配，當張開眼，隨即衛氣出表，交感神經興奮，目得以視，加強衛氣，針百會、風池、曲池穴。

目為肝竅，眼睛本臟為肝。《內經》說，年 50 歲，肝氣始衰。肝受血而能視，養肝血，針三陰交、太衝穴。肝腎同源，精血同源，針太谿、三陰交穴。頭暈，針風池、曲池、合谷穴。

有幾次，課員眼睛出血，針攢竹、睛明、太陽、血海、三陰交穴。複視、視覺不清，針睛明、攢竹、魚腰、太陽、承泣、球後、養老穴。加頭皮針視區，沿枕外粗隆上緣，約強間穴旁開各 1 寸，由上往下透針，兼治腰痛。

下肢水腫，針陰陵泉、三陰交穴。噁心欲嘔，針合谷、中脘、足三里穴。調理更年期症狀，針百會、曲池、合谷、內關、三陰交、足三里、太衝穴。女人是水做的，眼睛的水汪汪，要補腎水，增強類腎上腺皮質激素，針湧泉穴。

特別囑咐

- 半小時眨眼 3 次，看前方 5 秒，看鼻子 5 秒。
- 眼睛向上看 5 秒，上方盯著一個目標，看 5 秒。一天 3 次。
- 沐浴時，用蓮蓬頭，沖眼睛眉頭上，一近一遠，連沖 3 次，停 3 秒，重複 3 次，水柱勿太強。
- 少提重物。
- 勿食辣椒，少吃水果，禁食冰品涼飲。

課員的先生非常體貼，每天不辭辛勞，不論颳風下雨，都載愛妻來針灸，那種憐愛的肢體語言，處處流露夫妻的恩愛，這也是特效藥。

前半生的感情，不猶疑，至情。

後半生的感情，不後悔，至愛。

針灸到第 6 次，課員的眼睛即可以轉動，視覺的偏差，針到完全正常，花了整整一個月，更年期症狀隨之消失無影，又保養了一個月，之後，定期來保養。

終於，眼睛看世界，見山是山，見水是水，原來世界如此美妙！

（選自《九九歸真——上善若水》／博大出版）

醫師講堂

藥用植物——杜鵑

文｜鄧正梁
（濟德中醫診所院長）

杜鵑花最大的貢獻是它的藥用價值，其水煎液有顯著的止咳、祛痰作用。

杜鵑的別名很多，李時珍在《本草綱目》中記載：「杜鵑花一名紅躑躅，一名山石榴，一名映山紅，一名山躑躅。」

杜鵑花的特徵，於《本草綱目》記載：「山躑躅，處處山谷有之，高者四、五尺，低者一、二尺，春生苗，葉淺綠色，枝小而花繁，一枝數萼，二月始開，花如羊躑躅而蒂如石榴，花有紅者、紫者、五出者、千葉者……」

杜鵑不僅花姿優美，而且用途頗廣。它的花可提取芳香油，還可食用。李時珍說：「小兒食其花，味酸無毒。」在中國西南各省，每當杜鵑花盛開之時，群眾常常採摘新鮮的杜鵑花和花蕾，用水煮熟，再用冷水浸泡，除去苦味及雜質，加入白糖，即可生食，又可炒食，別具風味。

杜鵑花最大的貢獻是它的藥用價值。杜鵑花的水煎液有顯著的止咳、祛痰作用。杜鵑花性味酸、甘、溫，具有止咳、清熱解毒的功效，可治療支氣管炎、麻疹等疾病。

《分類草藥性》認為，它有治吐血、崩症，去風寒、和血的效用。還有醫學認為，其葉有清熱解毒、止血的功效。但是杜鵑花的葉，與鬧羊花（即躑躅花，也叫黃杜鵑）的藥理相同，如服用過量可出現毒性反應，如：心動過緩、休克等。《本草綱目》有記載，李時珍說：「羊食其葉，躑躅而死。」故一般不內服，只做外用與煎水洗。如確實需要內服，一定要按醫生給的劑量服用。杜鵑根有止痛、和血的功效，並可治療風溼性痛疼、跌打損傷、閉經等疾病。



▲杜鵑不僅花姿優美，還具有藥用價值。杜鵑花的水煎液有止咳、祛痰作用。

整版圖片：ADOBE STOCK

飲食健康

神奇豆芽菜 助減重降血脂

文｜蔣韻欣

豆芽菜在日本拉麵、韓國石鍋拌飯，還有臺灣的意麵中，大多少不了它的蹤影。吃豆芽菜有許多益處。



豆芽菜含多種維生素以及蛋白質，有益於身體健康。

這看似平凡無奇又平價的豆芽菜，其實大有來頭，營養豐富，又可以幫助減重瘦身、控制血脂和養顏美容。

豆芽菜小小一根，富含維生素 A、維生素 C、維生素 K、維生素 B 群和葉酸等多種維生素。它們也是優質蛋白質的來源，同時含有豐富的纖維、礦物質和抗氧化物，且熱量低，特別是豆芽菜還含有 GABA 及天門冬胺酸，有助於防止及消除疲勞，讓人活力飽滿。這些營養素對於保持身體健康和預防疾病非常重要，同時有利於減重瘦身和排便，不少影視名人都將豆芽菜當成控制體重的必備食物，日本也曾風行「豆芽菜減重法」。

吃豆芽菜有許多益處。從中醫的角度看，豆芽菜味甘性涼，具有升陽氣、清熱解毒、利水消腫和養陰潤燥的作用，春天是吃芽菜的最佳時機。它可以幫助清除體內多餘的熱氣，對於暑熱症狀、口渴、便秘和皮膚問題特別有效。豆芽菜還可以增加體內的水分，有助於維持皮膚的彈性和光澤。

既然豆芽菜營養豐富，如何挑選和保存豆芽菜？切記購買時觀察外觀、檢查味道和顏色，挑選自然生長彎曲，而非長得又白、又直的，注意有鬚根不要太短，且無刺鼻味。

在保存上可將豆芽菜放在盒子後泡水密封冷藏，二到三天換水一次，大約可以放 1 週以上，或是清洗後用廚房紙巾擦乾，放入密封袋冷凍，但是口感相對會大打折扣，建議購買豆芽菜後盡快使用，新鮮的最好吃。

豆芽菜料理

豆芽菜炒雞肉

食材：豆芽菜 1 碗、雞胸肉 1 片、大蒜半顆、辣椒適量、蠔油適量、鹽適量、青蔥少許。

作法：

1. 大蒜拍碎、辣椒和青蔥切小段，雞肉切薄片備用。
2. 在炒鍋中倒入適量油，待油熱後下雞肉，翻炒至變色後起鍋。
3. 加入大蒜、辣椒，炒出香味後加入青蔥，再倒入豆芽菜翻炒到軟。
4. 最後加入雞肉、蠔油、鹽，翻炒均勻，肉片熟透後即可起鍋。

洋蔥炒豆芽菜

食材：洋蔥 1 顆、豆芽菜 1 袋、黑胡椒 1 小碟、醬油 1 匙、水半匙、鹽巴適量。

作法：

1. 洋蔥依個人喜好切片。
2. 熱鍋加入適量油，待油熱後下切好的洋蔥，然後保持大火快炒，炒到香味出來。
3. 加入豆芽菜、調好的醬油水及黑胡椒。
4. 快炒 30 秒左右即可起鍋。

廣告洽詢 | Advertising Inquiries: (212)730-6963 | ad.ny@visiontimes.com
投稿與反饋 | Comments & Content Submissions: ny@visiontimes.com

雅麗韓餐

Woomiga KOREAN B.B.Q

傳統 地道 鮮美 用餐環境舒適

Galbi 烤肉, 韓式烤魚, 烤大腸, 海鮮煎餅, 牛骨湯, 燉角, 石鍋拌飯...

571-599-2722
14015 Lee Jackson Memorial Hwy
Chantilly, VA 20151
營業時間：周二休息
周一至周日 10am–10pm
www.woomigava.com



午餐自助烤肉
$29.95 (11am-3pm)

午餐經濟套餐
A:BBQ + B:
烤牛排 五花肉 豆腐煲
牛胸肉 炒豬肉 豆醬湯
炒牛肉 烤豬排 泡菜湯
烤魚 冷面
(11am-3pm)



횟집 거북선

海鮮韓餐







一流的魚品，一流的服務，堅持只做最好的

10% OFF
憑看中國廣告享受優惠
有效至：1/31/2025

703-712-2785 一周七天營業 7119 Columbia Pike, Annandale, VA 22003

流浪樂隊餐廳

EL MARIACHI RESTAURANT
Tex-Mex South American Cuvisine

德克薩斯-墨西哥、西班牙和墨西哥美食

採用新鮮、上等食材

提供優質葡萄酒、冰鎮啤酒和優質烈酒的全套酒吧服務

"自1991年以來，我們一直在這裡32年老店 始終如一堅持做到最好！"







放鬆聚餐好地方！

765-D Rockville Pike Rockville, MD 20852
訂餐電話: 301-738-7177
www.elmariachirockville.com

Open Hours:
Sun.-Thur.: 11am-9:30pm
Fri.-Sat.: 11am-10:30pm

其他分店
5854 Urbana Pike, Frederick, MD (301) 418-6367
1399 W Patrick St, Frederick, MD (301) 663-3107
26 N Market St, Frederick, MD (301) 695-2756
14 Wilmington Ave, Rehoboth Beach, DE (302) 227-0115



Hollywood Casino 擁有所有最熱門的賭桌遊戲，包括 Fortune Pai Gow Poker、三卡撲克和四卡撲克以及 High Card Flush 等，等您來贏得累積獎金！

HOLLYWOOD CASINO 精彩可期，千萬不要錯過！

9 DRAGONS 九龍

正宗中華美食

體驗 9 Dragons 的異國情調、正宗亞洲風味。品嚐最優質的傳統亞洲風味美食。中國餐廳的經典菜色，如椒鹽蝦、辣炒泰式九層塔雞肉等應有盡有，還有太平洋此岸最美味的麵條。盡情享受寬敞的壽司吧，現場手捲製作，為您呈獻最新鮮的壽司。







9 DRAGONS，遠東的奇妙體驗近在咫尺！

HOLLYWOOD Casino AT CHARLES TOWN RACES
A PENN Play Destination

WEST VIRGINIA LOTTERY APPROVED

必须满 21 岁。染上赌瘾？
请致电 1-800-GAMBLER 或访问
www.1800gambler.net。

投稿啟示
為讓《看中國》華府版面更加豐富多元，本報歡迎讀者踴躍投稿（無稿費），內容可包括本地機構、社團或讀者個人所撰寫的新聞稿、活動報道、時事評論、文藝性和文化性的作品，體裁不限。本報保留選用、刪減、以及適當編輯的權利。投稿信箱：DC@VisionTimes.com 。文章如選用，本報將及時通知投稿者。感謝您的支持，希望讓《看中國》成為您生活中的好夥伴！
請點擊瀏覽更多華府新聞!

美國教育部裁員近半 臨時關閉華府辦公樓

【看中國記者高芸綜合報導】美國教育部週二（3月11日）宣布，將大幅裁減員工數量，預計人數將減少至不足2200人，較川普總統上任時的規模削減近50%。與此同時，教育部還宣布，自11日晚起，關閉位於華盛頓特區大都會地區的所有辦公樓，並於12日關閉範圍擴大至全國各區域辦事處，理由是「出於安全原因」，但並未具體說明詳情。

據《華盛頓時報》報導，教育部表示，目前已有近600名員工接受自願離職補償（buyout），另有約1400人將自3月21日起進入行政休假狀態。

教育部長琳達·麥克馬洪（Linda McMahon）表示，此次裁員是教育部「致力於提升效率、強化問責，並確保資源真正用於學生、家長和教師」的體現。她指出，部門內部所有機構都將進行人員調整，其中部分還將實施「重大重組」。



2024年10月7日，位於華盛頓特區的美國教育部總部大樓入口處。（J. David Ake/Getty Images）

長期以來，教育部一直是保守派的批評對象。他們質疑聯邦政府在教育事務中的過度干預，認為該部門成為推動意識形態議程的工具，迫使地方學校在接受聯邦資金的同時，也必須接受聯邦的各種政策要求。呼籲撤銷教育部的聲音在保守派陣營中一直存在。

多家媒體報導稱，教育部已決定自11日下午6時起，關閉國家首都地區所有辦公場所。教育部安全、設施與物流辦公室主任詹姆斯·海爾菲爾德（James Hairfield）在致員工郵件中表示，所有員工必須在該時間前撤離辦公樓。

根據安排，12日，國家首都地區及全國區域辦事處也將對所有員工和合同工關閉。教育部提醒員工：「請在3月11日離開辦公室時攜帶筆記本電腦。3月12日當天，任何人不得以任何理由進入教育部辦公場所。」

所有辦公室將於3月13日恢復開放，屆時恢復正常現場辦公。

在關閉期間，已簽署遠程辦公協議的員工可在家辦公。代表教育部員工的美國聯邦雇員工會第252地方分會（American Federation of Government Employees Local 252）也發布通知，提醒員工已知悉辦公室關閉安排。工會指出，鑒於總統備忘錄已要求恢復現場辦公，主管理應終止所有處於通勤範圍內員工的遠程辦公協議。

儘管教育部正進行大規模裁員，並臨時關閉辦公樓，麥克馬洪強調，教育部仍將依法繼續履行關鍵職能，包括：佩爾助學金（Pell Grants）、學生貸款和特殊教育資金等項目的資金發放。

數據顯示，教育部在川普就職當天共有4133名員工，此次裁員，將員工總數縮減至約2183人。其中，259人參加了延期辭職計畫（Deferred Resignation Program），313人接受了每人2.5萬美元的自願離職激勵金（Voluntary Separation Incentive Payment），其餘裁減部分將通過行政休假安排完成。

根據規定，被裁撤員工將在6月9日前繼續領取全額薪資，並根據其工作年限獲得「可觀」的退休金或遣散費。

川普宣布購買特斯拉挺馬斯克

【看中國記者高芸綜合報導】美國總統川普週二（3月11日）表示，他將購買一輛全新的特斯拉（Tesla），以此支持其高級顧問埃隆·馬斯克（Elon Musk）。目前，特斯拉正面臨股價重挫和銷售壓力，而馬斯克因參與川普政府政策制定，更遭遇輿論和市場的雙重挑戰。

據《國會山》報導，川普11日凌晨在社交平臺「真實社交」（Truth Social）發文寫道：「致共和黨人、保守派人士，以及所有偉大的美國人，埃隆·馬斯克正在『奮力一搏』，幫助我們的國家，他做得非常出色！」

「但激進左翼瘋子們像往常一樣，正試圖非法並串通抵制特斯拉——這是世界上最偉大的汽車製造商之一，也是埃隆的‘心血之作’，他們的目的是攻擊並傷害埃隆，以及他所代表的一切。」他接著寫道：「他們曾試圖在2024年總統選舉中對我這麼做，但結果如何，大家都看到了。無論如何，我將在明天早上購買一輛全新的特斯拉，以此表達我對埃隆·馬斯克的信心與支持，他是一個真正偉大的美國人。」

他還補充說：「他用自己卓越的才華幫助美國再次偉大，為甚麼反而要因此受到懲罰？」


2025年3月11日，美國總統川普在白宮高級顧問、特斯拉及SpaceX執行長馬斯克的陪同下，在華盛頓特區白宮南草坪上的一輛特斯拉Cyber Truck和一輛Model S旁發表演說。（Andrew Harnik/Getty Images）

當前，特斯拉正承受巨大的市場壓力。週一，該公司股價下跌15.4%，收於每股222.15美元，創下自2020年9月以來最大單日跌幅。今年以來，股價累計下跌已達45%，創近年新低。美聯社報導稱，分析人士普遍認為，馬斯克與川普的政治聯盟是引發投資者情緒動盪的重要原因。

馬斯克在去年總統選舉前大力支持川普，並在其連任後出任「政府效率部」（DOGE）負責人，負責推動聯邦政府精簡開支。該部門已裁撤數千個聯邦職位，並尋求進入多個政府機構，引發外界對敏感信息洩露與關鍵項目被削減的擔憂。

馬斯克日前在接受福克斯商業頻道（Fox Business）採訪時坦言，他正「極為艱難地」管理旗下業務，「作為DOGE負責人，意味著你必須放棄其他事務。」

特斯拉面臨的問題不僅限於股市波動。近期多地爆出特斯拉車輛和門店遭到破壞的事件，同時抗議活動持續升級。此外，特斯拉在歐洲市場的銷量下滑也引起業內關注。

貝爾德（Baird）分析師本·卡洛（Ben Kallo）在CNBC節目《Squawk on the Street》中表示：「當車主擔心車輛被劃傷或遭縱火，即使是支持馬斯克或對其態度中立的人，也可能在購車前猶豫再三。」

在特斯拉遭遇抵制與市場波動之際，川普政府繼續推進「美國優先」經濟政策，聚焦關稅、能源自主和政府效率等議題。

11日，川普在「商業圓桌會議」上會見約100位美國大型企業高管。該組織成員涵蓋蘋果（Apple，AAPL.O）、摩根大通（JPMorgan Chase，JPM.N）、沃爾瑪（Walmart，WMT.N）等重要公司。川普前一天還在白宮會見了多家科技公司高層。

當前，受經濟衰退與通脹憂慮影響，這些企業的市值普遍下滑，消費者與投資者信心受到衝擊。

川普經濟政策的核心仍是關稅強硬路線。他已對中國商品加徵20%關稅，並對加拿大和墨西哥商品加徵25%，儘管大多數對鄰國的關稅被暫緩執行至4月2日，屆時將推出全球「對等關稅」體系。他曾表示，這些政策「可能帶來短期的些許痛苦」，但將帶來「長期收益」。

受川普力挺消息影響，特斯拉股價在11日盤前交易中反彈上漲超過2%。此外，摩根士丹利（Morgan Stanley）也向客戶發布投資建議，鼓勵在股價下跌後「逢低買入」，以提振市場信心。

川普稱正與四方洽談TikTok交易

【看中國記者高芸綜合報導】美國總統川普3月9日表示，他正與四個有意收購TikTok美國業務的團體展開談判，並稱這項交易「可能很快」達成，而這款由中國公司擁有的熱門社交視頻應用，在美未來仍充滿不確定性。

綜合法新社和彭博社報導，川普9日在「空軍一號」上對記者表示：「我們正在與四個不同的團隊打交道。很多人都想要這家公司，最終決定權在我手裡。」他進一步補充說：「這四個團體都很好。」不過他並未透露具體競購者的身分，也未表明自己傾向於哪一方。

根據美國法律，TikTok必須在4月5日前完成與中國母公司字節跳動（ByteDance Ltd.）的剝離，否則將被禁止在美國運營。這項跨黨派立法是在拜登政府時期通過，理由是擔憂中國政府可能利用TikTok進行間諜活動或操控美國輿論。

此前，該法律已於1月19日正式生效。由於最後期限臨近，TikTok一度在美國暫時關閉服務並從各大應用商店下架，令數百萬用戶感到不滿。（下轉B3）

超過15年經驗 新系統10年
冷暖專家
T&J Service,LLC
Heating & Cooling Specialists
維修&安裝持有執照和保險
滿300 打九折
免費評估 維修1年
冷暖維修-新冷暖系統 冷暖維護-熱水器安裝 加濕器服務-空氣過濾
電話：703-858-1642 571-336-6098（中文 週一至週五10-5pm）
www.tjservicehvac.com tjservicellc@gmail.com

茶緣 CHAYUAN TEA
❶ 武夷山野生茶 ❷ 飲出健康奇蹟 ❸ 品出茶中精粹
❹ 獨家配方養生茶 ❺ 功效卓著 已助萬人恢復健康
購買茶緣茶請登錄
WWW.NATURENERGY.US

加州住房危機加劇：大火造成保費暴漲

【看中國訊】近期發布的一份研究報告指出，加利福尼亞州的住房負擔能力將在短期內進一步惡化，主要原因是大火導致的保費暴漲。該報告由加州大學洛杉磯分校（UCLA）發布，報告全面估算了洛杉磯縣在房地產、房屋保險、住房負擔能力及健康等領域所遭受的損失。

根據更新的報告估計，洛杉磯縣在大火後的房地產和資本損失總額大約在760億至1310億美元之間，保險業的損失則高達445億至596億美元。報告還指出，洛杉磯縣的GDP可能在今年減少46億美元，約占0.48%，工資損失達到2.97億美元。如果不採取有效措施減輕野火風險，加州的所有居民都可能面臨保費上漲問題，而租賃市場也將變得更加難以負擔。報告作者、加大洛杉磯分校安德森預測中心的經濟學家李志雲和俞偉雄指出，這些損失的估算基於一些假設，未來可能會有所調整，且目前還沒有完全考慮人員傷亡

Adobe Stock



所帶來的損失。

保險業損失加劇

1月的洛杉磯大火摧毀了1萬6251座建築物，另外2078座建築物受損。這場火災在短短幾天內造成了巨大的財產損失。洛杉磯歷史上最具破壞性的幾場大火包括2017年的塔布斯和湯瑪斯大火，以及2018年的坎普和伍爾西大火。報告中的數據主要通過對這些大火的損失進行推算，估算出洛杉磯未來可能遭遇的保險業損失。根據研究，洛杉磯這次大火的總保險理賠金額約為595.5億美元。然而，由於一些房主沒有購買火險，或者加入的是加州的FAIR計畫（該計畫住宅火災理賠的最高額度為300萬美元，商業保單為2000萬美元），因此最終的賠償金額可能低於這一估算。從各大保險公司蒐集的數據來看，預計洛杉磯的保險業將承擔約445億美元的損失，其中包括州農（State Farm）76億美元、加州政府FAIR計畫48億美元、好事達（Allstate）24.7億美元、農夫（Farmers）21.5億美元、水星（Mercury）20億美元等。

房價和住房負擔能力受影響

報告還指出，野火對房價的影響因地區而異。過去二十多年，許多受野火影響的地區在火災後的兩到三年內，房價通常會下跌或保持低迷。然而，過去六年中，美國房價整體上漲，受野火影響的許多地區房價也有所上升，甚至超越了火災前的水平。2018年遭受坎普大火破壞的天堂市（Paradise）是一個例外，該市房價在災後從60萬美元大幅下降。報告認為，那些受火災影響後房價上升的地區，往往因其優越的地理位置和宜人的氣候而受益。以此為例，太平洋帕利塞德市（Pacific Palisades）未來的房價可能會持續上漲。然而，隨著火災風險增加和保險費用上升，火災發生地區的住房需求可能會下降。與此同時，受災地區的房屋損失也導致市場供應減少，可能會在短期內提振附近地區的住房需求，特別是租賃市場。

住房供應問題加劇

加州的住房供應問題在過去幾年中已經非常嚴重，尤其是在洛杉磯縣。過去十年中，洛杉磯每年大約發放2萬至2.5萬個新房建設許可證。最近的兩場大火過後，大量受災家庭迫切需要臨時住所，這消耗了年度住房供應的2/3至3/4。根據加州住房和社區發展部的計畫，洛杉磯縣需要在2021年10月至2029年間建設81.2萬個住房單元，以滿足住房負擔能力的目標。

美國1月建築支出意外下降

【看中國記者Rebecca編譯報導】據路透社3月3日消息：美國1月建築支出意外下降，主要受多戶住宅建築支出減少的拖累。根據美國商務部統計局10日發布的數據，1月的建築支出下降了0.2%，而在12月，建築支出曾上升了0.5%。路透社的經濟學家調查結果顯示，市場原本預期1月建築支出將保持不變。

儘管出現下降，1月的建築支出與去年同期相比仍然增長了3.3%。這一數據反映了美國建築行業在總體支出上的年增幅，但月度下降則表明，在多種因素的影響下，建築行業的增長勢頭可能會面臨挑戰。

具體來看，私人建築支出在1月下降了0.2%。其中，住宅建設支出減少了0.4%，但新建單戶住宅項目的支出卻有所上升，增幅為0.6%。這表明儘管整體住宅建設支出下降，但某些單一住宅項目仍表現出一定的增長勢頭。值得注意的是，儘管新建單戶住宅的支出有所上升，但高企的抵押貸款利率依然是住宅建築市場的主要制約因素。對於許多家庭來說，貸款利率的上漲使得購房和建設變得更加困難，從而抑制了市場需求。

與此同時，美國市場面臨著額外的關稅壓力，特別是在木材和家電等進口商品方面。美國總統川普已經下令啟動對進口木材的貿易調查，這可能會導致進一步的關稅增加。此前，針對加拿大軟木木材已經實施了關稅，且所有來自加拿大和墨西哥的商品也將面臨25%的關稅，這使得建築材料的成本繼續攀升，進一步加劇了建築業的壓力。

多戶住宅單位的支出在1月出現了下降，減少了0.7%。這反映了在高利率和不確定經濟環境下，投資者對多戶住宅項目的興趣有所減退。然而，儘管多戶住宅項目支出下降，家庭裝修支出的增長卻沒有受到影響，繼續呈上升趨勢，顯示出消費者在現有住房上的投資熱情未減。

此外，非住宅建築投資（如辦公室、工廠等）在1月保持不變，未出現顯著的變化。在公共建設領域，雖然州和地方政府的支出出現了小幅下降0.1%，但聯邦政府的支出卻大幅增加，增長了3.2%。這一增長表明，聯邦政府在某些領域的投資依然強勁，尤其是在基礎設施建設方面。

綜合來看，儘管美國建築行業面臨高利率、關稅以及住房需求疲軟等多重挑戰，但某些領域仍表現出一定的增長潛力。建築行業的整體前景仍存在不確定性，尤其是在經濟環境和政策變動的影響下，未來幾個月可能會繼續波動。

中央牙科 以質取勝
CENTRE DENTAL
現代化綜合性牙科診所，
擁有最新最先進的治療技術
為您提供優質、體貼、優惠的牙科服務:
引進多臺先進的數碼設備。
許多治療項目可以當日完成，如烤瓷牙冠，
牙橋，植牙，根管治療，牙周炎及拔智齒等。



不定期推出特價活動，包括新病人特價
人工植牙、隱適美、
牙齒美白、針孔微手術牙齦增生術等

地址:139 Centre St STE 306, New York, NY 10013 電 話: (212) 925-7066

Q Dental 邱式綜合牙科
世界頂級設備和最新技術
更微創、風險更小、創傷更小、無需縫合，手術時間更短
主治範圍: 洗牙、拔牙、牙痛治療、牙醫美白、
緊急及家庭牙科一切項目；美容牙科；微創植牙、
滿口植牙；隱形矯正、傳統矯正；根管治療、磁牙、
牙周病治療；植牙免費3D拍照



38-08 Union St Suite 4C, Flushing, NY 11354 718-440-6603

GIRAFFE PROFESSIONAL INSURANCE AGENCY SINCE 1984
楊再勵保險事務所
35年的經驗 以誠信立業
紐約、新澤西、康州、賓州、麻州
NY, NJ, CT, PA, MA
專精各種商業保險

餐館、外賣、糕餅店、服裝、美容指甲、按摩
大小超市、雜貨店、DELI
商業大樓、CONDO、CO-OP大樓
進出口商、批發商、倉庫、海運
建築材料行、木材行、木工廠
大小建築工程責任險、開發商、PAPER GC
住家保險、公寓保險(HO-4)、1-6家庭樓房保險

停車場、車庫、修車廠、商業汽車
PERFORMANCE BOND
STREET OBSTRUCTION BOND
PLUMBER BOND
FIDELITY BOND
LIQUOR BOND
LAUNDRY BOND

37-20 Prince St. Suite #PH-E, P.O.Box 520751, Flushing, NY 11354
Tel: 718-886-5678 Fax: 718-762-5608 Text: 631-760-1015
外州免費電話: 866-363-4226 外州免費傳真: 866-464-8145
www.gpia.us



envision eye group
紐約頂級眼科專家 馬萊茵眼科博士 Laiyin Ma, M.D.
• 美國眼科特考文憑
• Envision Eye Group的主任醫師
• New York Eye and Ear Infirmary of Mount Sinai
• 美國眼科學會研究員

EVO ICL 近視矯正手術
權威的專家團隊 最先進的設備
訂製化方案 術後護理體系完善



更多詳情 諮詢微信 vivians899
• 角膜無損傷，安全更有保障
• 視覺質量更高清，夜間不再模糊
• 可逆、可調整、未來視力仍有選擇權
• 適用範圍更廣、高度近視也OK！
白內障飛秒激光輔助FLACS、青光眼、角膜移植、近視矯正手術PRK,LASIK,Evo ICL


頂級專家會診


先進的醫療設備


擁有手術資格的診所


專業的醫療團隊

地 址：36-16 Main St Floor 9, Flushing, NY 11354 電 話：(929) 998-9116 網 站：www.envisioneyegroup.com

川普拒排除經濟衰退可能性 稱美國將經歷「過渡期」

【看中國記者高芸綜合報導】美國總統川普週日（3月9日）在接受（福克斯新聞）節目《週日晨間展望》（Sunday Morning Futures）採訪時表示，美國經濟可能面臨一個「過渡期」，以適應當前正在推行的重大政策變革。他並未明確排除今年出現經濟衰退的可能性，但強調整體經濟戰略旨在推動國家長期繁榮。

「我不喜歡預測這類事情。會有一個過渡期，因為我們正在做的事情非常重大。我們正在把財富帶回美國。這是一件大事……雖然需要一些時間，但我認為這最終會對我們有利。」川普在談及經濟前景時表示。

當前，川普政府正積極推動一項涵蓋廣泛領域的經濟議程，包括：加徵關稅、收緊移民政策、削減監管和稅收、精簡政府工作崗位，以及控制聯邦支出。許多企業歡迎其「促增長」方針，但與墨西哥和加拿大等主要貿易夥伴的關稅，政策仍存在不確定性，引發市場一定程度的波動。

據《華爾街日報》報導，川普政府近期宣布對來自墨西哥和加拿大的大多數汽車及零部件徵收25%關稅，但不到48小時後即暫停執行，這顯示出貿易政策在執行過程中仍在動態調整。



2025年3月11日，美國總統川普在華盛頓特區商業圓桌會議季度會議上發表演說。（MANDEL NGAN/AFP via Getty Images）

在被問及是否能夠向企業界提供更明確的政策預期時，川普回應說：「我想可以。」他也表示，關稅未來仍可能進一步調整，隨著時間的推移，關稅可能會提高。

與川普觀點相呼應，美國財政部長斯科特·貝森特（Scott Bessent）也指出，當前階段可能存在一定陣痛。他在CNBC節目《財經論談》（Squawk Box）中表示：「市場和經濟已經對政府支出上癮了，現在將會有一段戒斷期。」

市場短期內已反映出一定擔憂。7日公布的就業數據顯示，美國2月分就業崗位繼續保持增長態勢，但部分分析人士指出，未來數月就業市場可能面臨壓力，主要原因包括：政府開支收緊、裁員趨勢，以及關稅與移民政策帶來的不確定性。

此外，美國國會將在14日面臨一項關鍵投票，以決定是否批准新的資金方案，避免政府關門。這一因素也為市場情緒帶來額外變數。

受多重因素影響，美國股市10日出現明顯回調。道瓊斯指數下跌近900點、標普500指數下跌2.7%、納斯達克綜合指數下挫4%。科技股普遍承壓，特斯拉（Tesla）下跌15%，蘋果（Apple）、微軟（Microsoft）、Alphabet、亞馬遜（Amazon.com）、英偉達（Nvidia）和Meta平臺（Meta Platforms）跌幅在2%至5%之間。

這波調整延續了3日這週的弱勢行情。標普500指數3日這週累計下跌3.1%，創六個月最大單週跌幅。部分市場人士認為，政策轉型期的短期波動屬正常現象，投資者對後續方向保持觀望。

與此同時，相較於第一任期頻繁以股市表現作為政績指標，川普在新一輪政策推進中更加強調國家長期戰略目標。他說：「我必須建設一個強大的國家。你不能過於關注股市。如果你看看中國，他們有長達100年的遠景規劃。」

美國商務部長霍華德·盧特尼克（Howard Lutnick）則表達了樂觀態度。他在NBC新聞節目《與媒體見面》（Meet the Press）中表示：「美國不會出現衰退……沒有任何可能性。」

儘管政府方面釋放信心信號，部分經濟機構仍在關注潛在風險。亞特蘭大聯邦儲備銀行預測，美國第一季度GDP將下降2.8%。高盛（Goldman Sachs）將未來12個月美國經濟陷入衰退的可能性上調至20%，而摩根大通（JP Morgan）則預測該可能性為35%。

金融市場也呈現一定波動跡象。10年期美國國債收益率從7日的4.31%回落至4.213%；《華爾街日報》美元指數降至去年11月以來最低水平，並錄得兩年多以來最大單週跌幅。

國際市場方面，中國公布的最新通脹數據低於預期，消費者價格下滑引發投資者對全球經濟前景的進一步擔憂。歐洲方面，斯托克歐洲600指數下跌1.3%，但防務類股票繼續上漲。

10日這週，市場還將密切關注2月分通脹數據、消費者信心指數及職位空缺報告，這些數據將成為判斷未來經濟走勢的重要參考指標。

加拿大向川普妥協？安大略暫取消電力附加稅

【看中國記者路克綜合報導】加拿大安大略省省長道格·福特週二（3月11日）透露，在川普總統威脅將對加拿大鋼鐵和鋁的關稅提升至50%後，他與美國商務部長霍華德·盧特尼克進行了緊急磋商，雙方同意暫停對美國電力出口加徵25%的附加稅。

《每日郵報》報導，福特與盧特尼克隨後在X平臺上聯合發布聲明，宣布將於13日與美國貿易代表會面，討論在川普設定的4月2日「互惠關稅」截止日期前，續簽《美墨加自由貿易協定》。福特表示：「作為回應，安大略省將暫停對密歇根州、紐約州和明尼蘇達州的電力出口徵收25%的附加稅。」

同日下午，川普在白宮發表講話，態度有所軟化。他表示正在考慮降低對加拿大的關稅，並在被問及是否會減稅時稱「很可能會」。不過，他也補充道：「如果50%的關稅最終生效，我會提前通知你們。」當天早些時候，川普的關稅威脅曾導致各大股指暴跌，但暫停關稅的消息傳出後，股市迅速反彈。

川普的強硬姿態

11日清晨，川普在其「真相社交」（Truth Social）平臺發文，宣布將從11日起把對加拿大鋼鐵和鋁的關稅從25%提高至50%，以報復安大略省對美國電力徵收的25%附加稅。他還聲稱將宣布密歇根、紐約、明尼蘇達三州進入「國家緊急狀態」，為加徵關稅鋪路。

川普進一步要求加拿大取消對美國乳製品的關稅，並威脅若加拿大不停止「其他令人震驚的長期關稅」，他將大幅提高對加拿大汽車的進口關稅。他警告稱，這將「實際上永久關閉加拿大的汽車製造業」。

隨後，川普重申其近期言論，提議讓加拿大成為美國「第51個州」。他在帖文中寫道：「這將讓所有關稅和其他問題徹底消失，加拿大將保留其國歌，成為我們珍視的一部分。」

自第二任期開始，川普迅速將矛頭對準加拿大，使這一美國最親密的盟友陷入動盪。本月早些時候，他先是對加拿大多種商品加征關稅，隨後又取消部分措施，激怒了加拿大領導人。他還指責加方在芬太尼販運問題上無所作為，儘管數據顯示北部邊境查獲的毒品遠少於美墨邊境。



2025年3月10日，安大略省省長道格福特在加拿大多倫多皇后公園舉行的記者會上發表演說。福特宣布，作為報復性關稅措施的一部分，該省政府對所有出口到美國的電力徵收25%的附加稅。（Katherine KY Cheng/Getty Images）

10日晚，川普在另一篇帖文中將加拿大稱為「長期的關稅濫用者」，警告稱：「美國不會再補貼加拿大。我們不需要你們的汽車、木材和能源，你們很快就會明白這一點。」相比之下，墨西哥總統克勞迪婭·謝因鮑姆通過安撫策略成功緩和了與川普的緊張關係，但加拿大官員顯然不願低頭，反而以關稅和公開批評予以回擊。

經濟影響與市場反應

摩根士丹利分析師警告，由於美國是加拿大鋼鐵和鋁的淨進口國，加徵關稅恐推高國內價格。例如，美國鋁業公司雖在美國受益於高關稅，但其在加拿大的業務規模更大，整體可能面臨淨負面影響。不過，一些投資者持樂觀態度，該公司股價11日仍上漲超2%。

紐約獨立系統運營商表示，該州電網有足夠發電能力擺脫對加拿大的依賴。密歇根州公共服務委員會發言人10日告訴美聯社，對居民的影響可能「微乎其微」。明尼蘇達州州長蒂姆·沃爾茲（2024年哈里斯競選搭檔）同樣預計影響有限。

面對記者關於股市拋售的提問，川普顯得毫不在意：「不，我一點也不擔心。有些人會通過買入股票和債券大賺一筆。我認為我們將迎來一個真實的經濟，而不是虛假的繁榮。」他堅稱自己的關稅策略將為美國帶來長期利益。

川普的憤怒早在10日便已顯現。白宮經濟顧問彼得·納瓦羅透露，川普威脅提高關稅實為一種「談判策略」。

哥大巴勒斯坦活動人士遭逮捕 綠卡將被撤銷

【看中國記者路克綜合報導】8日，美國移民和海關執法局（ICE）突襲並逮捕了巴勒斯坦活動人士馬哈茂德·哈利勒（Mahmoud Khalil）。哈利勒曾在哥倫比亞大學的反以色列抗議活動中擔任重要角色，被視為該運動的核心人物之一。

哈利勒的律師艾米·格里爾（Amy Greer）向美聯社透露，哈利勒去年12月前仍是哥倫比亞大學的研究生。8日晚，多名ICE特工進入他位於大學公寓的住所，將其拘留。格里爾表示，她在逮捕過程中與一名ICE特工通話，對方稱行動依據國務院命令，撤銷了哈利勒的學生簽證。然而，當她指出哈利勒已是美國永久居民並持有綠卡時，特工卻表示他的綠卡也將被撤銷。

政府高調施壓驅逐政策引發爭議

NPR報導，美國國土安全部發言人特里西婭·麥克勞克林（Tricia McLaughlin）9日發表聲明，證實哈利勒被捕，並強調此舉是對川普政府「禁止反猶太主義行政命令」的執行。此次逮捕是川普政府首次公開驅逐參與去年春天席捲全美大學校園的反以色列抗議的學生，並且明確表示，支持哈馬斯的抗議者將被剝奪在美居留權。麥克勞克林暗示，逮捕行動直接與哈利勒在抗議活動中的領導角色有關，指控他「組織並領導了與指定恐怖組織哈馬斯相關的活動」。

國務卿馬可·盧比奧在社交媒體上表示，政府將採取更嚴格措施，吊銷支持哈馬斯的個人的簽證和綠卡，以實施驅逐。儘管國土安全部有權基於涉嫌支持恐怖組織等犯罪活動來驅逐綠卡持有者，移民專家對此案表示質疑，認為拘留一名未被正式指控犯罪的合法永久居民，在法律上較為罕見。

校園調查升級哈利勒面臨紀律審查

哈利勒上學期從哥倫比亞大學國際事務學院獲得碩士學位，他曾作為學生談判代表，與校方就抗議學生搭建的帳篷營地問題進行協商。這一身分使他成為抗議運動的代表性人物之一，同時也成為親以色列團體的主要抨擊對象。近期，這些團體向川普政府施壓，要求對哈利勒採取行動。

根據美聯社獲取的紀錄，哈利勒還是哥倫比亞大學近期調查的重點對象之一。該校新成立的調查辦公室已對數十名學生的親巴勒斯坦抗議活動發起紀律指控。這一調查正值川普政府施壓哥倫比亞大學之際，政府威脅削減該校數億美元的聯邦資金，理由是學校未能有效遏制校園內的反猶太主義言論。

哈利勒被指控參與「哥倫比亞大學種族隔離撤資」組織，並協助組織未經授權的遊行。在部分抗議活動中，示威者曾美化哈馬斯2023年10月7日對以色列的襲擊。此外，他還被指控在社交媒體上傳播反猶太復國主義言論，並涉及其他可能構成歧視的行為，因此面臨校方的紀律處分。

哥大態度謹慎司法程序仍存變數

對於哈利勒的被捕，哥倫比亞大學發言人表示，執法人員進入校園需持有合法搜查令，但未透露校方是否在逮捕前收到相關文件，並拒絕進一步置評。該校在聲明中表示：「根據長期慣例及全國高校普遍做法，非公立大學不會主動配合ICE行動，除非法律有明確要求。」

《紐約郵報》報導，哈利勒的支持者迅速發表聲明，譴責此次逮捕為「政治迫害」，認為政府此舉意在恐嚇親巴勒斯坦活動人士，並打壓大學校園的言論自由。一個要求釋放哈利勒的請願書迅速在社交媒體上流傳，並在短時間內獲得數十萬簽名支持。

目前，哈利勒的案件仍在司法程序中，他的法律團隊正準備應對政府可能啟動的正式驅逐程序。此案被廣泛視為川普政府加強對校園抗議控制的風向標，可能影響未來其他類似抗議活動的處理方式。

美眾院軍委會小組委員會主席呼籲重建美國造船工業基礎應對中國挑戰

【看中國訊】據美國之音報導，美國國會眾議院軍事委員會海上力量和兵力投射小組委員會11日舉行聽證，聚焦美國造船業現狀。委員會主席及成員呼籲美國應加速重振造船業，以應對中國等對手對美國的世界海洋控制權所構成的挑戰。出席作證的官員及專家說明，美國造船業面臨製造業萎縮、勞動力短缺和供應鏈中斷等問題，需要長時間努力才能走出目前的困境。

該小組委員會主席特倫特·凱利（Trent Kelly）在開場白致詞中表示，美國作為一個海洋國家，憑藉水面艦艇和潛艇艦隊在海洋領域發揮了歷史性的作用。不幸的是，中國等競爭對手已經急起直追，美國不能再緩步前進。

「他們（中國等對手）展現了海上力量的價值，並在商業艦隊規模和海軍實力方面取得了重大飛躍。如果我們期望威懾或擊敗任何同儕對手，我們就必須維護美國對世界海洋的控制權。」他說。

凱利指出，根據美國國會2023年發布的〈海軍戰鬥部隊艦艇評估和需求〉報告，美國未來需要裝備381艘艦艇，然而從美國海軍最新的〈30年造艦計畫〉看來，美國要到2050年才能達成目標，這份計畫對採購成本和艦船交付速度做出了「可能不再可行的假設」。

另一方面，凱利說，去年的45天造船審核結果表明，許多項目嚴重落後於計畫進度，例如「星座」級護衛艦的交付預計將推遲三年，這些預期的延遲令人警惕，川普總統要求再進行另外一次審核是正確的決定。

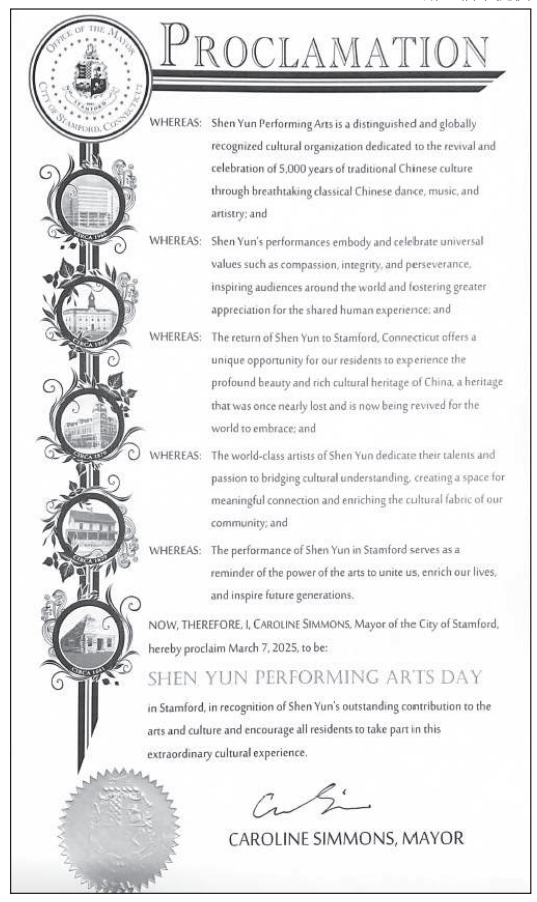
「這些問題正是我對總統計畫在白宮設立專門的造船辦公室感到如此振奮的原因。這是確保造船業繼續成為國家優先事項的關鍵一步，也是我們採取整體政府方法來加強我們的工業基礎的關鍵一步。」凱利說。

凱利警告，如果這種趨勢繼續下去，美國可能無法在不犧牲其他預算優先事項的情況下重新投資艦隊。為了因應這些挑戰，美國需要的不僅是小規模的調整，而是需要大膽而全面的承諾，重建美國的造船工業基礎。

神韻藝術團再獲褒獎

斯坦福市提供





PROCLAMATION

WHEREAS: Shen Yun Performing Arts is a distinguished and globally recognized cultural organization dedicated to the revival and celebration of 5,000 years of traditional Chinese culture through breathtaking classical Chinese dance, music, and artistry; and

WHEREAS: Shen Yun's performances embody and celebrate universal values such as compassion, integrity, and perseverance, inspiring audiences around the world and fostering greater appreciation for the shared human experience; and

WHEREAS: The return of Shen Yun to Stamford, Connecticut offers a unique opportunity for our residents to experience the profound beauty and rich cultural heritage of China, a heritage that was once nearly lost and is now being revived for the world to embrace; and

WHEREAS: The world-class artists of Shen Yun dedicate their talents and passion to bridging cultural understanding, creating a space for meaningful connection and enriching the cultural fabric of our community; and

WHEREAS: The performance of Shen Yun in Stamford serves as a reminder of the power of the arts to unite us, enrich our lives, and inspire future generations.

NOW, THEREFORE, I, CAROLINE SIMMONS, Mayor of the City of Stamford, hereby proclaim March 7, 2025, to be:

SHEN YUN PERFORMING ARTS DAY

in Stamford, in recognition of Shen Yun's outstanding contribution to the arts and culture and encourage all residents to take part in this extraordinary cultural experience.

CAROLINE SIMMONS, MAYOR

斯坦福市長卡洛琳．西蒙斯發出褒獎令，宣布 2025 年 3 月 7 日為「神韻藝術團日」，讚揚神韻復興傳統文化。

【看中國記者肖然綜合報導】享譽全球的神韻藝術團以其復興中國五千年傳統文化的卓越貢獻，持續獲得美國各地政府與民眾的熱烈讚譽。2025 年巡演季中，神韻再次成為矚目焦點，從康乃狄格州斯坦福市到密蘇里州斯普林菲爾德市，再到紐約州、路易斯安那州與德克薩斯州，各地政要紛紛頒發褒獎，表彰神韻帶來的藝術之美與文化啟迪。最新消息顯示，康州斯坦福市長卡洛琳．西蒙斯（Caroline Simmons）於 2025 年 3 月 7 日宣布該日為「神韻藝術團日」，以此迎接神韻在當地派雷斯劇院（The Palace Theatre）上演的四場精彩演出。

康州斯坦福市長頒褒獎 讚神韻啟迪人心

神韻藝術團於 3 月 7 日至 9 日在美國康州斯坦福演出，票房火爆。斯坦福市長卡洛琳．西蒙斯在褒獎令中高度讚揚神韻的藝術成就，稱其為「一個傑出且全球公認的文化組織」，通過中國古典舞蹈與音樂復興五千年傳統文化。她表示：「神韻演出體現普世價值，如慈悲、正直和堅毅，激勵世界各地觀眾。」

西蒙斯市長進一步指出，神韻為斯坦福居民提供了一個難得的機會，讓他們體驗中國深邃的文化遺產，並稱讚神韻藝術家以才華與熱情「溝通文化理解，創造有意義的連結空間」。她強調：「神韻在斯坦福的演出提醒我們，藝術的力量可以凝聚我們、豐富我們的生活並啟迪後代。」為表彰神韻的貢獻，她正式宣布 2025 年 3 月 7 日為「神韻藝術團日」，並鼓勵市民參與這場非凡的文化體驗。

密蘇里州再迎神韻 州長與市長齊賀

稍早前的 2 月 11 日，神韻重返密蘇里州斯普林菲爾德市，當地市長肯．麥克盧爾（Ken McClure）頒發褒獎，宣布該日為「神韻藝術日」。他在褒獎文中盛讚神韻展現了「傳統中國的真正文化遺產」，並指出演出不僅具有娛樂性，更具深遠的教育意義與啟發性，「通過舞蹈和音樂的普世語言，講述天國、亞洲英雄傳奇與現代史詩的故事」。褒獎還提到，神韻喚起美德、同情與勇氣的主題，為全球數百萬觀眾帶來喜悅、能量與和平的感受。

與此同時，密蘇里州州長麥克．基霍（Mike Kehoe）代表全州 600 萬居民發來賀信，熱烈歡迎神韻蒞臨。他在信中表示，神韻將戲劇體驗提升至多維層次，帶領觀眾進入超越可見世界的境界，「開啟通往一個充滿迷人美景與啟發智慧的文明之門」。州長感謝神韻藝術家來到密蘇里，並祝願觀眾沉浸於這場獨特的藝術盛宴。

紐約州眾議員聯名表彰 讚神韻文化意義

在 2025 年巡演即將抵達紐約州之際，紐約州眾議會四位眾議員—約翰．米庫林（John K.Mikulin）、道格拉斯．史密斯（Douglas M.Smith）、喬迪．吉利奧（Jodi Giglio）及卡爾．布拉貝內克（Karl A.Brabenec）—聯名頒發褒獎信，表彰神韻對紐約州社區的傑出貢獻。褒獎信指出，神韻通過令人驚歎的舞蹈與音樂，生動演繹神傳文化的豐富遺產，涵蓋中國古代智慧、佛道靈性及啟迪後世的價值觀。信中寫道：「神韻是一場輝煌的藝術復興與對中國文化遺產的慶祝，從唐朝宮廷的優雅到捨生取義的英勇主題，涵蓋五千年文明。」

路易斯安那州首府市長 攜家人觀賞感動不已

今年 1 月，路易斯安那州首府巴圖魯日市長愛德華斯（Sid Edwards）為神韻頒發褒獎，宣布 1 月 11 日與 12 日為「神韻日」。褒獎稱讚神韻將中國古典舞蹈、傳統服裝與開創性音樂完美融合，「保留了中國傳統文化的純正精髓，體現優雅、流暢、內在力量與高尚美德」。1 月 12 日，愛德華斯市長攜一家九口親臨劇院觀賞演出，隨後表示演出的一切「很精彩」，神韻復興傳統文化的使命「非常了不起」，並稱其為「很好的教育平臺」。

他尤其感動於神韻藝術家將法輪功修煉者受迫害真相搬上舞臺的勇氣，認為這一真相「需要被講出來」，並以如此美妙的方式呈現，讓人們瞭解不同文化與國家的現狀。他最後呼籲：「你必須來體驗這個演出，必須來看。」

德克薩斯州奧斯汀市長 頒「神韻日」褒獎

神韻於 2024 年 12 月 26 日至 29 日在德克薩斯州首府奧斯汀市朗氏表演藝術中心（The Long Center for the Performing Arts）上演五場演出，同時在德州另一城市休斯頓自 12 月 26 日起進行十場演出，為觀眾呈現真正的中國傳統文化。奧斯汀市長柯克．沃森（Kirk Watson）在褒獎信中盛讚「神韻是對中國深厚文化遺產的一場輝煌藝術復興與慶典」，並宣布 2024 年 12 月 26 日為「神韻日」（Shen Yun Day）。

奧斯汀作為德州政治與文化中心，因德州大學總部所在地而享有濃厚的藝術氣息，並多次入圍全美最適宜居住城市。沃森市長在褒獎信中指出，神韻自 2006 年創立以來，已成為全球矚目的藝術盛事，每年在逾 200 城市巡演。他讚揚神韻將中國古典舞與動態天幕、東方樂器與西方交響樂相結合，帶領觀眾穿越五千年文化之旅，從美猴王的傳奇到唐宮仕女的秀雅，再到老子的哲學智慧，令人歎為觀止。

褒獎信特別提到，神韻演出揭示當今中國法輪大法信仰者遭受打壓的現狀，這些充滿勇氣的故事深深感動觀眾。沃森市長表示，神韻八個同等規模的藝術團攜全新編排同步巡演，為奧斯汀市民帶來舞臺奇觀，他特此宣布「神韻日」以表彰其貢獻。

神韻 2025 年巡迴演出再次以精湛的藝術水準與深厚的文化內涵，贏得美國各地政要與觀眾的讚譽。正如斯坦福市長西蒙斯所言：「神韻提醒我們，藝術的力量可以凝聚我們、啟迪後代。」這場文化復興的浪潮，正以不可阻擋之勢席捲全球。

攝影：李莎



2025 年 2 月 28 日，神韻新世界藝術團在華盛頓 D.C. 肯尼迪藝術中心演出。

臺南市政府提供



2025 臺南國際蘭展

臺灣國際蘭展 嘉賓雲集

【看中國訊】2025 臺灣國際蘭展 3 月 8 日至 23 日對外展出，為期 16 天。

臺灣國際蘭展是世界級的蘭花界盛會，也是世界三大蘭展之一，今年邁入第 21 年。

臺南市政府發布新聞稿指出，2025 亞太蘭花會議暨臺灣國際蘭展 7 日在臺南後壁舉辦開幕典禮，有來自聖文森及格瑞那丁、聖露西亞、聖克里斯多福及尼維斯、智利、加拿大、奧地利、新加坡、菲律賓、日本、新西蘭等 10 國的 17 名國際使節造訪。

市府指出，各國際使節對這次臺灣國際蘭展內容皆表示肯定，認為展覽不僅呈現絢麗多彩花卉藝術，還結合高科技元素，充分展現產業未來發展潛力。

臺南是臺灣蘭花產業重要基地。本屆亞太蘭花會議與臺灣國際蘭展首次合併舉辦，為期 16 天活動吸引 34 個國家參展，共有 50 場專業論壇，涵蓋蘭花育種、栽培、科學研究與產業永續發展。市府期待透過蘭展，促進更多國際合作。

美國各地學校 禁學生用手機

【看中國訊】在美國弗吉尼亞州的吐溫中學（Twain Middle School），瓊斯（Jones）是被禁止使用手機的 1000 名學生之一。這是為了提升學習效果所進行的一項試驗。這項手機禁令，是美國各地實施的一系列措施之一。

去年 9 月以來，瓊斯每天早上都必須把他的 Android 手機放入一個有磁性的手機袋中並鎖住，直到放學前都無法使用。瓊斯在走廊接受法新社訪問時表示，希望這項禁令能在今年 9 月取消。

學校校長莫夫（Matthew Mough）坦承，執行禁令以及贏得學生的支持具有挑戰性，但他說，多數人都遵守規則。「有手機的孩子大部分不喜歡這項規定，但如果你與他們深入交談，他們會承認這樣有助他們保持專注。」莫夫表示，手機禁令減少了課堂上的干擾、網絡霸凌和學生聚會蹺課的情況。

《老友記》明星馬特選擇「無所事事」

【看中國記者路克綜合報導】如果你擁有 8000 萬美元的淨資產，你會選擇怎樣的生活？在互聯網上，人們認為演員馬特．勒布朗（Matt LeBlanc）給出了這個問題的完美答案。最近，57 歲的他在 TikTok 上分享了自己離開《老友記》後的生活方式，視頻迅速走紅，引發熱議。

1994 年，馬特．勒布朗因在 NBC 熱門情景喜劇《老友記》中飾演喬伊．崔比亞尼（Joey Tribbiani）一角而一舉成名。這部劇連續播出 10 季，於 2004 年結束時，馬特 37 歲。據報導，第九季時，6 位主演每人每集的片酬高達 100 萬美元。每季通常有 24 集，最後一季則有 18 集。不僅如此，2018 年，6 位主演通過《老友記》的重播權，每年仍能賺約 2000 萬美元。

《老友記》結束後，大多數主演依然活躍在娛樂圈。馬特．勒布朗起初也繼續演藝事業，2004 年至 2006 年間出演了《老友記》衍生劇《喬伊》。但該劇最終被取消。那時，他的女兒瑪麗娜被診斷患有皮質發育不良。面對女兒的病情，他選擇暫時退出電視圈，全心陪伴瑪麗娜。幸運的是，瑪麗娜最終戰勝了疾病。

在為馬特近年來鮮少露面感到遺憾之前，你應該知道，這似乎是他自己的選擇。最近，有人整理了他的電視採訪片段，顯示他在《老友記》後只有一個目標：甚麼都不做。

2018 年，他在斯堪的納維亞節目《Skavlan》上說：「我演了 10 年的《老友記》，又演了 2 年的《喬伊》，然後我說：『好吧，我要休息一年，放鬆一下。』」他笑著補充：「我過得很開心，就想：『再休息一年吧！』結果一年變成了五、六年。」「我最喜歡的事，就是啥都不做。」馬特說：「我應該去做專業的無所事事者，因為這太簡單了，沒有規則！」

這些採訪片段在 TikTok 上被觀看了 120 多萬次，收穫數萬個讚和評論。許多人稱讚馬特的生活態度「令人耳目一新」，欣賞他不追逐更多名利，而是享受現有財富的智慧。還有人評論：「他很特別，因為他很滿足。他的杯子已經滿溢，不需要更多名聲、金錢或獎項。上帝保佑他。」

DeepSeek風暴席捲各行業

【看中國記者蔡思雲綜合報導】隨著 DeepSeek 的出現，AI 風暴已席捲中國各行業，客服、數據、金融等全被碾壓，就連公務員的鐵飯碗也被砸了。

《民生周刊》報導，深圳福田區率先推出基於 DeepSeek 開發的 AI 數智員工。除了深圳，多地也將 DeepSeek 應用於政務系統。

此外，據不完全統計，2 月中已有超過 200 家企業宣布接入 DeepSeek，覆蓋基礎電信企業、雲計算、芯片、金融、汽車、手機等多個領域。其中，包括華為、阿里、百度、騰訊、京東等在內的多家雲平臺都宣布接入 DeepSeek 大模型。約 20 家車企宣布在智艙場景或 AI 運營領域完成與 DeepSeek 的深度融合。多家券商、銀行、公募基金也表示已接入 DeepSeek 大模型。

一位律師事務所合夥人透露，其所在的事務所剛剛引入了 DeepSeek 法律大模型。「諸如查找法律條文、撰寫法律文書、審查合同等基礎性工作，AI 現在只需 1 小時就能完成初級律師一天的工作量。因此，我們對實習生的需求已經大幅減少。」許多公司和企業用 AI 替代人工。DeepSeek 不僅砸了中國公務員們的鐵飯碗，還嚴重衝擊客服、數據、金融、PPT 等各行業，導致中國失業情況更為嚴峻。上海、北京的中小企業也因依賴 DeepSeek 的自動化操作而解僱職工，涉及文職和技術工人。

王騰毅攝影/中央社



曹佑寧13年前曾對戰大谷翔平

◆ 看中國訊

棒球選手出身的男星曹佑寧日前出席代言活動，穿上大谷翔平的聯名服飾，並分享13年前曾在世界青棒錦標賽與大谷翔平交手，親眼見證對方「雷射肩」的能耐，當時大谷翔平擔任右外野手，將球回傳本壘時，球速真的就像雷射光般，「我們全部都被嚇到，很傻眼！」曹佑寧回憶：「那個時候他就是怪物級的高中生！」他也扼腕當時錯過合照機會。

曹佑寧表示，2012年「世界青年棒球賽」就和大谷翔平同臺比賽，當時可惜沒有和他對打，那一場的投手是在美國大聯盟打球的藤浪晉太郎。

大谷翔平當時擔任外野手，也是第4棒，他的球速快到讓人驚訝，能一起比賽是一生很難忘的經驗。曹佑寧也笑說：「後來在飯店樓下的便利商店有遇到日本隊，大谷翔平也在其中，不過當時他還沒這麼紅，大家都是找另外一位當紅投手合照，現在想起來有點可惜。」

不同的身體素質

除了投球速度，曹佑寧也對大谷翔平的打擊實力印象深刻，「比如我要很用力打，但他可能輕輕打，球就飛很遠，那時候覺得他真的有不一樣的身體素質，技術層面也已經比我們同期球員都還要高出非常多。」

通過採訪，曹佑寧發現大谷翔平從小的目標就很明確，就是要成為一流的職業選手，很有自信，抗壓性也很好，「看他在場上不會覺得他會打不好或表現不好，總是遇到困境都可以迎刃而解。」明年世界棒球經典賽如果時間允許，他也想到場親臨盛會。

而2024年臺灣隊在12強奪冠，他和臺灣隊長陳傑憲是多年好友，陳傑憲現在人氣水漲船高，不僅忙打棒球，還有很多代言活動。

曹佑寧表示：「很替他開心，雖然他看起來有點疲勞，不過他意志力超群，我相信他可以的。」還會想跟陳傑憲一起打球嗎？曹佑寧表示：「會想啊！可是應該沒機會吧！職業選手其實是不能隨便去做這件事情的，但當然會想要不要一起丟個球。」

IU認了「朴寶劍1件事」 讓她壓力爆表

◆ 看中國訊

IU、朴寶劍宣傳《苦盡柑來遇見你》，他們挪出時間受訪，向臺灣觀眾大力推薦這部嘔心瀝血拍的暖心大作。劇中，IU生長在1950那個重男輕女的年代，她想當班長被刷下、家用都留給男生，長輩沒錢讓身為女生的她上大學，這令IU想起過去自己為了養家，放棄讀大學的記憶。這20分鐘的訪談過程中，IU回憶這段往事是以輕鬆的態度回答，雖然沒有高學歷，但現在自己甚麼都不缺，最重要的是，家人也過著衣食無憂的好日子，也算是苦盡甘來的最大收穫。

NETFLIX提供/中央社



13年前IU、朴寶劍曾合作拍攝廣告，如今則共演Netflix最新韓劇《苦盡柑來遇見你》。兩人不僅在劇中有著充滿粉紅泡泡的CP感，戲外更是放閃到不行，狂誇彼此，朴寶劍「花式誇讚」IU會唱歌又有才華，還問記者：「我要繼續誇下去嗎？」但IU卻坦言朴寶劍的一件事情讓她非常有危機意識！

IU、朴寶劍再度合作，被問到過程中有沒有發現到彼此的最大優點？聊到這件事，IU可說是誇朴寶劍到停不下來，「真的很難只稱讚一件事！今天稍早的訪問中，我已經聊了很多關於朴寶劍的人品跟內在美，就是關於他內心有多美麗，所以我想聊一下其他的部分，就是演戲真的演得很好。」

IU表示：「朴寶劍的演技厲害到讓我回家後會油然而生一股危機意識——『我這樣演戲會不會被寶劍比下去?』不過因為這種壓力讓我必須更專心、更努力，作為一名演員，我覺得朴寶劍所擁有的演技實力真的令人羨慕。」

朴寶劍在拍攝《苦盡柑來遇見你》的同時還邊攻讀碩士，甚至還有音樂劇工作，都讓人好奇這位「時間管理大師」有何祕訣，可兼顧課業跟事業。朴寶劍說自己出道以來不論有戲拍、沒戲拍，一直都沒有落掉課業，拍攝本作的過程中，則是利用中間的空檔去學校完成碩士課程，劇組也在拍攝日程上幫忙調配。IU則在片場親眼目睹朴寶劍準備論文的過程，「我看到他都抽空寫論文，我也常常問他進度如何。看到他就算在休息時間也在思考論文的模樣，真的讓人覺得很厲害。雖然我沒有親自拜讀過朴寶劍的論文，但我相信他這麼投入，論文一定很出色。」

《苦盡柑來遇見你》前半部都在濟州島拍攝，呈現出當地的自然之美與風土民情，兩人也都曾上過在濟州島拍攝的實境秀《孝利家民宿》。這次因為戲劇又重返舊地，IU不禁讚歎：「我覺得眼前的風景比當時更好、更美麗，令我不禁讚歎這座島的魅力真是無窮無盡。」

蔡健雅超凍齡 曝回春心法

◆ 看中國訊

「第20屆KKBOX風雲榜」將在4月19日於高雄巨蛋登場。金曲歌后、風雲大使蔡健雅，將為首次風雲榜表演，以經典金曲加新歌方式融合成「蔡式音樂串燒」回饋樂迷。KKBOX也釋出5組驚喜共演組合，包括：華納同門溫嵐與MARZ23首度同臺；「玖壹壹」和高爾宣、派偉俊共組限定男團；邱鋒澤與艾薇、黃偉晉分組飆嗓。

蔡健雅出道25年獲獎無數，不僅首次獲得KKBOX年度百大風雲歌手殊榮，更以「風雲大使」身分首次參加風雲榜演唱會，她表示：「沒想到出道那麼多年還有在音樂上的第一次，實在太酷了，謝謝KKBOX讓我『回春』，很高興終於可以融進年輕人的世界。」蔡健雅剛過完生日，完全看不出已邁入50歲，現實生活中凍齡的她，分享自己的養生之道：「放慢生活步伐，花更多時間感受身心靈的連結，注意健康。」

TUDOR WATCH/GETTY IMAGES



周杰倫被影射豪賭 杰威爾發聲明說清

◆ 看中國訊

中國社群平臺微博近日傳出「周杰倫澳門」熱搜消息，內容影射周杰倫在澳門豪賭輸掉約新臺幣46.6億元。金曲歌王周杰倫所屬的唱片公司杰威爾音樂3月12日發布聲明闢謠，表示該消息全跟周杰倫無關，勿再以訛傳訛。

中國社群媒體近日傳出消息，稱某名「超一線男星」在澳門連賭7天，輸掉人民幣10.3億元，甚至抵押3處豪宅和私人飛機，引起許多網友討論，周杰倫也成為網友猜測目標之一。

好友劉畊宏立即出面澄清，他以幽默方式在微博發文：「發一個杰倫『廈門』跳操，制衡一下奇怪的熱搜，別浪費了大眾的資源，把它導向到有意義的地方。」同時分享了周杰倫之前參與跳操的照片。

根據周杰倫近期在個人社群平臺的分享，「周董」周杰倫目前人正在澳洲墨爾本，和好友柯有倫、Gary做音樂，也趁空悠閒走在街頭喝咖啡，同時陪伴兒女玩樂、打網球，享受與家人的美好時光，卻意外捲入一場網絡謠言風波。

值得注意的是，周杰倫已經許久未曾造訪澳門。對於這則謠言，不少網友發現這與幾年前曾經流傳的假消息內容相似，顯然是有心人士刻意挖出舊聞，再次誤導大眾。

杰威爾音樂今日對外發布聲明表示：「今日出現在微博熱搜，關於『某超一線男星，在澳門豪賭』等相關消息，部分網友影射此男星是本公司藝人周杰倫。公司特此聲明，該傳聞所有內容均與周杰倫無關！請各界勿再以訛傳訛。」

除此之外，周杰倫的房地產投資版圖遍布全球。有網民留意到，網上傳言的線索指該名欠債男星的前妻正爭取子女撫養權，而周杰倫和昆凌並未離婚，所以周杰倫不可能是欠債男星。

納豆婚後首露面 曝身體狀況

◆ 看中國訊

林奕嵐、詹懷雲主演電影《命中註定那頭鵝》舉辦首映會，導演楊宥瑜率領男女主角及納豆、陳華、陽靚、段鈞豪、李雪、葉子綺等出席。問起票房公約，導演楊宥瑜透露，如果票房破5000萬將安排粉絲赴釣蝦場互動。

納豆登記結婚後首度公開露面，提到身體狀況，坦言一切都很好，也很期待多接一點戲，並說不怕工時太長，更笑回：「身體狀況還行呀！《食尚玩家》都開始拍了，沒問題的！」

HANKKI 韓國傳統美食

Hankki 在韓語中的含義是一頓餐，地道韓國人經營的餐廳，提供兼具現代與傳統風味的正宗韓式用餐體驗。

謹賀新年！

703-268-5133
14215-S Centreville Sq.,
Centreville, VA 20121
周日-周四：8am-12am
周五，周六：8am-1 am



15% off
新年大贈送
消費$50，即可受贈，有效至3/31/2025.
憑看中國廣告享受贈送











DOLAN UYGHUR RESTAURANT
刀郎維吾爾餐館
華府名廚主持 經典名菜推薦
www.DolanUyghur.com

20% off
限大盤雞，憑看中國廣告
不可與其它優惠並用
有效至1/31/2025

大盤雞
烤羊排
烤全羊
拉條子
羊肉串
手抓飯
肉涼麵





傳統正宗，每一道菜都讓您舌尖歡快！

202-968-2010
3518 Connecticut Ave. NW
Washington, DC 20008

703-817-2730
13872 Metrotech Dr.
Chantilly, VA 20151

703-890-5277 新張
400 S Maple Ave.
Falls Church, VA 22046

OEGADGIB
外婆的家
韓國餐廳
最正宗的石頭烤肉
703-941-3400
週一至週日: 12PM-12AM
7331 LITTLE RIVER TNPK., ANNANDALE, VA 22003

全天燒烤自助 $29.99



午餐特價套餐
A+B= $13.99
12-3PM
A: 烤魚 炒肉
B: 豆腐煲 泡菜煲 豆醬煲





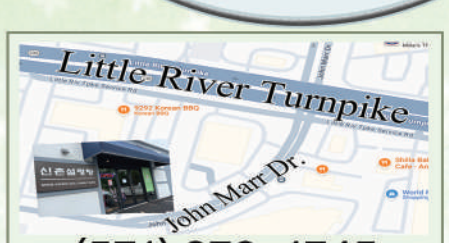




新村韓餐
Shin-Chon Sul Lung Tang
來自韓國的60年老店，採用高質食材，
美味傳統，恰到好處，深受華人青睞

祝新年快樂！





(571) 378-1745
7131 Little River Turnpike Ste B,
Annandale, VA 22003
周一至周日：9:30am-9pm







湯好不怕巷子深!牛骨湯，香滿堂，養顏又健康！

永發海鮮酒家
Hong Kong Pearl Seafood Restaurant



週一至週五：10:30am-9:30pm 週六、週日：10am-9:30pm

婚慶壽宴 生日派對
社團/公司/家庭聚會最佳選地
可容500人酒宴 私人包廂可容100人
歡迎來電預定全年酒席
馳名粵菜 一流酒席
生猛海鮮 明爐燒臘
天天茶市 週末推車
（10am~3pm）



和菜套餐
四人份、六人份、八人份、十人份
燒味雙拼，蟹肉魚肚羹，清蒸大龍利，秘製蔥油雞，
椒鹽骨/京都骨，清炒時菜，枝竹燜斑腩，姜蔥龍蝦，
揚州炒飯，精美甜品等更多菜式。
（各款和菜不適用於宴席）



馬州 電話 (301) 605-7057
777 S Frederick Ave, Gaithersburg, MD 20877

維州 電話：703-237-1388
6286 Arlington Blvd., Falls Church, VA 22044



KPot 韓國烤肉火鍋自助
吃到飽無限吃！

$10 OFF 限12-4PM. 至少2人，同時點火鍋燒烤

生日 免費 至少四人同行，生日本人免費

(571) 457-6809
6249 Seven Corners Center,
Seven Corners, VA 22044
www.theKPot.com

週一至週五
午餐 12PM-4PM $20.99大人價
晚餐 4PM-關門 $30.99大人價

週六至週日
全天 12pm-11pm $30.99大人價
2小時限制,孩子有優惠。

